



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 9 SEPTIEMBRE, 1970.—AÑO XXXII.—N.º 9.900.—PRECIO: 4 PESETAS

VIII Feria - Exposición de Maquinaria
para el Cultivo y Comercialización
de la Naranja
DEL 11 AL 13 DE SEPTIEMBRE
VILLARREAL

Con expresivas demostraciones de adhesión y afecto fue recibido el Caudillo en San Sebastián

DONDE SE CELEBRARÁ CONSEJO DE MINISTROS EL VIERNES

San Sebastián, 8. (Del País Vasco). — Después de saludar a las autoridades que acudieron a recibirle, el Caudillo subió a su automóvil en las inmediaciones del Real Club Náutico, acompañado por el Alcalde de la Ciudad. La comitiva se puso en marcha y recorrió lentamente diversas calles hasta el palacio de Ayte, donde llegaron sus Excelencias a las siete y media.

A todo lo largo del trayecto, el pueblo donostiarra aplaudió incesantemente la presencia del Jefe del Estado. La afluencia de público era más nutrida en los alrededores del Ayuntamiento.

San Sebastián es, durante estos días, el centro político de España, en espera del consejo de ministros del viernes, día 11.

Esta noche tienen anunciada su llegada a la capital de Guipúzcoa los restantes ministros del Gobierno, y mañana está prevista, en el Gobierno Civil, una reunión preparatoria de la Comisión Delegada del día diez y del Consejo de Ministros.

A las siete de la tarde, el Caudillo y su esposa, Dña. Carmen Polo de Franco, descendieron del yate "Azor" —fundado en las proximidades de la isla de Santa Clara— y se dirigieron en una falda al espigón del muelle exterior del puerto. Les acompañaban el primer y segundo jefes de la Casa Militar. Al pie de la escalinata recibieron a sus Excelencias el Ministro del Ejército, Teniente General Castañón de Mena y el Capitán General de la VI Región, D. Tomás García Rebull.

Tras escuchar en el podio el himno nacional, el Generalísimo pasó revista a una compañía del regimiento de cazadores de montaña "Sicilia", que rindió los honores de ordenanza.

Acto seguido, el Jefe del Estado recibió del Alcalde de San Sebastián el junquillo simbólico del mando de la ciudad, mientras la señora de Ugarte hacía entrega a Dña. Carmen Polo de Franco de un ramo de flores adornado de cintas con los colores de las banderas de España y de San Sebastián.

El Caudillo pasó a saludar, seguidamente, al Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, y los ministros de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo; Gobernación, D. Tomás García Goñi; Justicia, D. José María de Oriol y Urquijo; Educación y Ciencia, D. José Luis Villar Palasi; Comercio, D. Enrique Fontana Codina; Aire, Teniente General Salvador Díaz Benjumea; Secretaría General, D. Torcuato Fernández Miranda; Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, y Comisario del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó. También cumplimentaron al Caudillo el Jefe de la Tercera Región Aérea, General Rute Vilanova; Director General de la Guardia Civil, Subsecretarios y directores generales. Así mismo, se encontraban en el muelle donostiarra las primeras autoridades provinciales, encabezadas por el Gobernador Civil, Sr. Irazo, corporaciones provinciales y local bajo maazs, Obispo de la diócesis, doctor Argaya Golcochea, y representaciones de todos los ayuntamientos de la provincia.

MARCHO A BONN EL MINISTRO DE LA VIVIENDA

Invitado por el Consejo de Europa y por el Gobierno de la República Federal Alemana

Madrid, 8. — (Pyresa). Invitado por el Consejo de Europa y por el gobierno de la República Federal Alemana, el Ministro de la Vivienda, D. Vicente Mortes Alfonso, ha salido esta tarde del aeropuerto de Barajas con destino a Bonn en donde representará al Gobierno español en la primera conferencia europea de ministros encargados en la ordenación del territorio, que se celebrará en dicha capital los días 9 y 11 de septiembre.

La conferencia, a la que asistirán, entre otros, los ministros encargados de la ordenación del territorio de Francia, Gran Bretaña, Italia, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Austria, Suiza y la República Federal, estudiará el estado actual del proceso de urbanización de las grandes zonas industriales y del desarrollo de las comarcas urbanas y periféricas.

Preguntado por un redactor de Pyresa sobre si España presentaría alguna ponencia al consejo, el señor Mortes contestó que había elaborado con su equipo de parlamentarios un comunicado en el que se ponían de manifiesto las especiales características de nuestro urbanismo, con un detallado análisis de factores diferenciales, sobre todo en lo concerniente a migraciones interiores.

Explicó, asimismo, que propon-

Los guerrilleros palestinos conservan como rehenes a 188 pasajeros de los aviones secuestrados

En los propios aparatos, cargados de explosivos para hacerlos estallar sino se aceptan sus exigencias

Preocupación en el mundo y reuniones de alto nivel en Washington

Amman, 8. (EFE-UPI). — Los guerrilleros palestinos pusieron ayer en libertad a 120 mujeres y niños viajeros de los aviones secuestrados, pero retuvieron a 188 hombres como rehenes, en los aviones, que se encuentran cargados de explosivos para hacerlos estallar a menos que se satisfagan sus peticiones de canje. Las mujeres y niños se encuentran en un hotel de Amman bajo guardia de tropas del ejército jordano y muchos de ellos han dejado maridos y padres a bordo de los aviones.

REUNIONES DE ALTO NIVEL EN WASHINGTON

Washington, 8. (EFE). — El Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, se entrevistó hoy por la mañana en Washington con el de Defensa, Melvin Laird; el Subsecretario de Estado para Asuntos Políticos, Alexis Johnson; su ayudante para Asuntos de Oriente Medio, Joseph Sisco, y el ayudante personal del

Presidente, Henry Kissinger, durante una hora para trazar sobre el tema de los aviones secuestrados en Oriente Medio, según informó el Departamento de Estado.

"El Gobierno de los Estados Unidos ha estado en consultas urgentes y continuadas con los Gobiernos interesados en el asunto, y las líneas aéreas, la seguridad de los pasajeros y tripulación de los aviones retenidos en Jordania, es el objetivo permanente de estas consultas", dijo el portavoz del Departamento, Robert J. McCloskey, agregando que como resultado de tales consultas intergubernamentales se ha acordado que el comité internacional de la Cruz Roja sirva de canal de comunicación con los secuestradores.

Dijo también el portavoz que André Rochard, representante de la Cruz Roja sea el encargado de mantener estas comunicaciones abiertas.

Rochard era el mismo delegado de la Cruz Roja que ayudó a la

(Pasa a la pág. 10)



EL CAIRO. — Pasajeros del Jumbo jet de la compañía Pan-Americana, reciben los primeros cuidados a sus heridas, en el aeropuerto de El Cairo. Los pasajeros abandonaron el avión ocho minutos antes de que fuera volado por tres guerrilleros, usando bombas de relojería. — (Telefoto CIFRA)

UN PELIGROSO CAMINO

El secuestro de aviones, con el último golpe espectacular que todavía es problema sangrante en los momentos actuales, se ha convertido en uno de los aspectos más peligrosos del camino que al impulso de una absoluta falta de respeto por toda clase de derechos está siguiendo la humanidad.

La navegación aérea, sobre la base de un extraordinario progreso técnico, contribuyendo y aprovechándose a la vez de la mayor intercomunicación de las gentes a pesar de las barreras de tiempo y espacio, ha experimentado en los últimos años un desarrollo extraordinario de la mayor importancia. El panorama de las líneas aéreas hoy en actividad

y de los aviones que constantemente enlazan países y continentes, representa uno de los logros modernos de mayor importancia para la economía, para el disfrute y para el conocimiento de las gentes entre sí. Pero de pronto, la creciente moda de los secuestros de los grandes aviones de las líneas internacionales, sin distinción de empresas ni recorridos, ha puesto una amenazadora nota de peligro que puede afectar muy seriamente a algo tan necesario como es en la actualidad la navegación aérea comercial.

El problema está tomando tales proporciones y características, que no unos cuantos sino todos los países no tienen otro remedio que preocuparse con la máxima decisión. Porque si de un lado han de tenerse en cuenta los intereses económicos afectados, de otro y principalmente no se puede olvidar que hoy cada uno de esos grandes aviones que surcan el espacio lleva a centenares de pasajeros cuyas vidas no pueden perder el hilo de un intento de chantaje en gran escala como en definitiva se persigue con la mayor parte de estos secuestros de la edad moderna. Quizá en un caso como en este vuelve a ponerse de relieve el enorme daño que a un orden universal mínimo, que interesa a todos y que a todos afecta, ha causado la insolidaridad de las naciones y las actitudes de gobiernos que no acertaron a comprender hasta qué punto había de afectarse en definitiva un principio de violencia que se fue favoreciendo irreflexiblemente.

El problema ha alcanzado ya proporciones que harán muy difícil su solución, pero si se quiere que la navegación aérea comercial continúe desarrollándose y prestando su gran servicio a la comunicación de los hombres, no hay otra salida que afrontarlo con eficacia, para la cual una vez más se hace imprescindible una acción internacional sin fisuras, que es precisamente lo que nuestro mundo removido por crisis de violencia y egoísmo, no puede lograr de verdad.



LONDRES. — Foto de archivo de la joven guerrillera palestina Leila Khaled, que tomó parte en el secuestro del avión israelí de la Compañía El Al, poco después de despegar del aeropuerto de Amsterdam. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Documentos de la O.T.A.N. en el Jumbo que fue dinamitado

EL CAIRO, 8. (EFE-REUTER). — Documentos secretos de la OTAN sobre el Presupuesto para 1971 de la organización supranacional, han sido encontrados entre los restos del "Jumbo Jet" de la "Pan Am" volado en el aeropuerto de El Cairo.

también se habían encontrados entre los restos del aparato otros documentos de la OTAN.

Escója la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto) Telf. 316452

GRAN FERIA XX EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA NULES

DURANTE LOS DIAS 18, 19 y 20 DE SEPTIEMBRE

Motocultores - Cavadoras - Máquinas de pulverizar y de espolvoreo
Pigicidas - Tractores - Camiones - Motocarros - Remoques
Motocicletas - Velomotores - Herramientas.

Grandes demostraciones en el recinto de la Feria, los días 18, 19 y 20 de septiembre en Nules. — Se dispone de terreno adecuado para las pruebas.

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD
Apretó de nuevo el calor de firme. Y eso que el día, de la Virgen de Septiembre, tenía tradición de lluvioso...

En el Gobierno Civil se celebró una reunión para tratar de la cuestión de las aguas del puerto, que conviene precisar en sus orígenes y resolver cuanto antes.

Sin novedades mayores en la vida local. La ciudad no acaba de tomar su vigor de actividades variadas...

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO
SESION DE LA PERMANENTE. Para hoy a las ocho de la mañana ha sido convocada la Comisión Permanente para tratar los asuntos del Orden del Día que figura a continuación:

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes Farmacias:
TELLADO, Mayor, 94.
ORTIZ, Cataluña, 33.
ESPIN, Avda. Casaldich 23.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES
colowall

Reunión en el Gobierno Civil para tratar de la polución observada en las aguas del Puerto

Ayer por la mañana, bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil se ha celebrado una reunión en el Gobierno Civil con la asistencia del Sr. Comandante Militar de Marina, Sr. Alcalde de Castellón de la Plana, Sr. Ingeniero Director de la Junta de Obras del Puerto, Sr. Jefe Provincial de Sanidad y Sr. Alcalde Pedáneo del Grao de Castellón, para tratar de la polución observada en el Puerto de Castellón, sus posibles causas y remedios.

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. Nuestra Sra. de Lluç, Ntra. Sra. de Aranzazu, Ntra. Sra. de Covadonga, Ss. Gorgonio Severiano, Doroteo, Jacinto, Alejandro, Tiburcio, Estratón, Rufino, Rufiniano, mrs.; Audomar ob.; Pedro Claver, S.J. - MISA DEL DIA. - De Feria.

Sección Femenina del Movimiento del SERVICIO SOCIAL
Se pone en conocimiento de todas las señoras que no hayan cumplido el Servicio Social que pueden solicitarlo a partir de los dieciséis años.

Cultos

SANTA MARIA. Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. Hoy, misa a las 8:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. Hoy, misa a las 8 de la mañana.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 15 servicios.
SERVICIO DE PLAYAS
Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana. Se han efectuado 2 servicios.

Don José Molini Ferrandez, nuevo Jefe Provincial de la OJE

Recientemente, y a propuesta del Delegado Provincial de la Juventud el Delegado Nacional ha nombrado nuevo Jefe Provincial de la O.J.E. a D. José Molini Ferrandez, que tomó posesión de su cargo en la reunión de la Junta de Mandos Provinciales, que tuvo lugar con carácter extraordinario, en la tarde del lunes día 7.

D. José Molini Ferrandez, es Oficial Instructor de la Juventud y procede de Valls (Tarragona), de donde era Profesor de Educación Física y Formación del Espíritu Nacional en su Instituto Técnico, desempeñando al propio los cargos de Delegado Local y de Inspector de Zona.

Anteriormente estuvo destinado durante 8 años en Amposta, ocupando cargos análogos, siendo en ambas Ciudades Consejero Local del Movimiento.

Está en posesión del Título de Jefe de Campamento de 2.ª clase. Ha participado en innumerables actividades juveniles, destacando su asistencia a diferentes Campamentos y actividades de aire libre, conociendo perfectamente a la juventud actual.

Por sus dotes y conocimientos, creemos que la designación de D. José Molini Ferrandez como Jefe Provincial de la O.J.E., resalta francamente acertada y tenemos la seguridad que bajo su Jefatura la Organización Juvenil de nuestra provincia alcanzará sus mejores metas con todo esplendor.

Desearnos a D. José Molini Ferrandez, toda clase de éxitos en la misión que se le ha encomendado en el seno de la Delegación Provincial de la Juventud.

JUNTA MENSUAL DE MANDOS DE LA JUVENTUD
El pasado lunes a las 6 de la tarde tuvo lugar en la Delegación Provincial de la Juventud, la reunión mensual de la Junta de Mandos de dicha Delegación, haciéndose con carácter extraordinario dada la circunstancia de que en breve va a comenzar el nuevo Curso 1970-71.

Se celebró esta reunión bajo la Presidencia del Delegado Provincial de la Juventud D. Rodrigo Segura Royo, y con la asistencia de la totalidad de los Mandos Provinciales.

El Delegado Provincial dió a conocer el nombramiento de D. José Molini Ferrandez, como Jefe Provincial de la O.J.E. y seguidamente se informó ampliamente sobre la Campaña de Campamentos, debiendo resaltar que por el Campamento de Alcebre han pasado cerca de 2.000 muchachos, 76 han acudido a Campamentos Nacionales y 20 participaron en la marcha especial al Pirineo aragonés.

A continuación el Delegado Provincial dio las directrices y normas para el próximo curso y señaló la tarea a realizar por cada mando con vistas a la Reunión Provincial de Mandos y Delegados Locales que se fijó para los días 3 y 4 de Octubre próximo, en el Colegio Menor "Santa María de Lidón" y que va a servir como información y asesoramiento para cuantos hombres están hoy dedicados a esa hermosa tarea de forjar a las nuevas generaciones.

A continuación informaron todos los Jefes de Sección y Servicio sobre las actividades ultimamente realizadas y de los planes inmediatos.

SUCESOS: SUCESOS

Numerosos accidentes de tráfico

En el kilómetro 98.425 de la carretera nacional Cádiz-Barcelona, término municipal de Cabanes, el microbús matrícula CO-37.401 que conducía por Florentino Prados Pérez, vecino de Priego (Córdoba), circulaba en dirección a Barcelona, fue alcanzado por el camión matrícula V-139.473 que conducía Bautista Gordo Montón, de 56 años, vecino de Villar del Arzobispo (Valencia).

A causa del fuerte choque, resultaron heridos leves el conductor del microbús y cuatro ocupantes del mismo, sufriendo los vehículos desperfectos de consideración.

CUATRO HERIDOS LEVES
En otro choque, también por alcance, ocurrido en las proximidades de Vinaroz, kilómetro 142.870 de la carretera Cádiz-Barcelona, el turismo matrícula V-140.990, conducido por José Rocher Carrascosa, vecino de Alborache (Valencia) colisionó con la furgoneta francesa matrícula 5611-AP-93 que conducía Jacke Beaubien, resultando con heridas leves los cuatro pasajeros del turismo español, Concepción Collado Carrión, de 43 años, Josefa Collado Carrión, de 45, así como la niña de 8 años Concepción Rocher Collado y su hermano José de 13.

CHOQUE EN UNA CURVA
El turismo matrícula B-672.225, que circulaba por la carretera de Castellón a Teruel, al llegar a la curva situada en el kilómetro 15.300 término municipal de Borriol, chocó con el camión matrícula NA-6960 que conducía Julián Arbizu Goldaracena.

A causa de la colisión, resultó herido de carácter leve, el conductor del turismo Antonio Mulet Doménech, de 66 años de edad, vecino de Barcelona, sufriendo su coche daños de bastante importancia.

TRIPLE COLISION
En la carretera nacional 349 (Cádiz-Barcelona) término municipal de Villarreal, el camión matrícula V-239.580, conducido por Emiliano Hinarrejos Saiz, de 25 años, vecino de Cuart de Poblet (Valencia) chocó con la furgoneta matrícula CS-48.837 que se encontraba detenida en el centro de la calzada, para iniciar el giro hacia la izquierda y que conducía Salvador Crespo. Debido al impacto, la furgoneta fue lanzada contra el turismo M-241.240 que circulaba en sentido contrario conducido por Manuel Gracia Martín, de 22 años, vecino de Vall de Uxó.

A causa del choque resultaron heridos José Ojiva Segarra, de 21 años, vecino de Vall de Uxó y Bautista Membrado Gil, de 67 años vecino de Nules, ambos de carácter leve.

SE SALIO DE LA CALZADA
En el kilómetro 184 de la carretera de Zúñiga, el turismo CS-61.412, se salió de la calzada resultando heridos leves su conductor Octavio Bellago Segura, de 28 años así como tres pasajeros más que con el viajaban.

INCENDIO EN UN SOLAR
Ayer por la tarde se incendiaron unos arbustos y una palmera en un solar que posee D. Guillermo Valls en las inmediaciones del Grupo de Viviendas de la Caja de Ahorros, próximo a donde estaba el campo del Sequil. Avisados los bomberos salió a las seis y media el Retén núm. 3 al mando del cabo D. Luis Martínez de Osaba que logró dominar totalmente el siniestro retornando al Parque a las siete.

NOCHE. - 20 Catorce aciertos. Un programa de especial interés para los quinelistas; 20:15 Sala de conciertos. De los cuatro estaciones, Op. 8 números 1/4, de Vivaldi, podrán escuchar: Concierto núm. 1 en mi mayor, Op. 8, número 1. "La primavera", y Concierto núm. 2 en sol menor, Op. 3, núm. 2. "El verano". Interpreta Collegium Musicum de París, dirige, Roland Donatje; 20:45 Desfile de orquestas; 21 Edición de noche; 21:10 Coplas; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Discoteca 70; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora: Su música favorita; 23 Páginas Célebres. Bocetos Caucásicos, Op. 10, de Ippolitov-Ivanov; Danzas guerras, y En las espaldas del Asia Central, de Borodin. Interpreta la Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York, dirigida por Dimitri Mitropoulos; 23:50 Última edición. Servicio informativo provincial; 24 Despedida y cierre de emisión.

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura; 8:01 Siete en circuito. El primer saludo musical del día; 9 Disco-Tour. Una gran conexión musical que realiza y presenta Jaime Cross; 11 Te había una mujer. Espacio femenino; 11:30 Temas Iberoamericanos. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales.

SEGUNDO PROGRAMA - 12:01 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Radio-Revista. Espacio nacional; 13:15 Contrastes; 13:30 Calle Mayor. Un espacio en el que toda la provincia se convierte en el gran estudio de Radio Popular. Realiza y presenta Eduardo Mas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA. - 16:01 El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad. Presenta Carmen Pesudo; 17:10 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 Los Superdiscos; 18:30 Festival.

CUARTO PROGRAMA. - 20:01 El Evangelio hoy. Comenta Mosson Avelino Flor; 20:06 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 20:30 Nosaltres els valencians. Realiza Vicent El-tarsh; 21 Boletín; 21:05 Estilos; 21:20 Deportes. Una panorámica de la actualidad deportiva que realiza y presenta Catalán Minguez; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches buena música; 24 Fin de transmisión.

NUMERO 4158
HORIZONTALES: 1. - Ligero, rápido. Terminación verbal. 2. - Simbolo Locas. Oficial turco. 3. - Simbolo quimico. Superior de un monasterio. 4. - Ciudad de Almería. Volvió. 5. - Cabras sudamericanas. 6. - Lejano, distancia monteses. 7. - Animal alado. Pueblo de la prov. de Tarragona. 8. - Agave. 9. - Metal preno. Contracción. 9. - Metal preno. Pesa, compara. 10. - Simbolo quimico. Colera, indagación.

VERTICALES: 1. - De la vuelta. Nombre de varón. 2. - Años de existencia. Ciudad portuguesa. 3. - Nota musical. Conjunto de 3. - Nota musical. 4. - Pronominales superpuestas. 5. - Pronominales superpuestas. 6. - Finlandia. Ciudad y puerto de Finlandia. 7. - Indígena de una raza que habita en los montes de Filipinas. Sueño. 8. - Comida familiar entre los primeros cristianos. Madriguera.

SOLUCION AL NUM. 4157
HORIZONTALES: 1. - Ufano. 2. - Rabo. Ata. 3. - Oc. Arol. 4. - Suyo. Ara. 5. - Ajados. 6. - Remojo. 7. - Ira. Osmá. 8. - T. Remojo. 9. - Ota. Gane. 10. - Sot. Voda.

VERTICALES: 1. - Uroc. Ri. 2. - Faca. Erato. 3. - Ajo. Yamato. 4. - No. Ojo. 5. - Ocho. Ge. 6. - Arados. Ad. 7. - Ocho. Mina. 8. - Galas. Amén.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Vida deportiva; 9 Para mayores sin reparos, guía de Mariano de la Banda; 9:45 Páco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:45 Melodías y canciones; 12 Cuchi Cuchi y yo; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:30 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 14:30 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del Almanaque; 15 Canta para Vd...; 15:55 La canción de la Semana; 16 Más allá de las estrellas, novela de Antonio Losada Cap. 148; 16:30 Lydia, novela de José Mallorquí Cap. 43; 17 Los Miserables, novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez Cap. 113; 17:30 Idolos: Víctor Manuel; 18 Pequeño musical; 18:35 La Infame, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo Cap. 113; 19 Los Cuarenta pobres, novela de Sautier Casasaca Cap. 108; 20 Matilde Perico y Periquín; 20:30 Su música favorita; 20:50 Servicio meteorológico; 20:55 Información local; 21 La hora sinfónica: Danzas noruegas y Danzas fantásticas (Grieg); 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:30 Antena taurina, por Arenillas; 23:10 Música clásica "Keteleby y su producción; 23:15 Operación Plus Ultra; 23:30 Música para esta hora; 24 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. 97.5 MEGACICLOS
16 Música F-70. Programa de cuatro horas y media de duración, con música inintermitida. Realiza en directo, Alex Querol. Teléfono 21 60 88, con espacios de música "pop", progresiva "soul", "rock" selecciones de grandes orquestas, presentación de novedades inéditas, noticias, entrevistas. Todos los oyentes pueden tomar parte en el programa, llamando al 21-60-88; 19:30 Concierto. Un espacio diario dedicado a la música grande; 20:30 Despedida del programa en frecuencia modulada; Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R.E.M.
MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música al despertar;

Notas de Sociedad

En ace CATALAN - ANDRES, en Alcora

En la Iglesia Parroquial de la Asunción, de Alcora, contraerá matrimonio el joven Cristóbal Catalán Mezquita y la encantadora señorita Mari Carmen Andrés Giner.

El novio entró en el templo dando el brazo a su madre y madrina Dña. Carmen Mezquita de Catalán, y la novia, cuyas galas nupciales resababan su belleza natural, entró del brazo de su tío D. José Herrero.

Ofició la misa y bendijo la unión el reverendo D. Tomás Calduch que pronunció una elocuente y sentida plática apropiada al acto.

Formalizada el acta nupcial y terminada la ceremonia religiosa, todos los familiares y los numerosos invitados se trasladaron al Club Náutico de la capital donde fueron agasajados con un espléndido lunch. Más tarde el nuevo matrimonio emprendieron el viaje de bodas.

Reciban los contrayentes nuestra más cordial enhorabuena con los votos por una eterna luna de miel, y reciban también nuestras felicitaciones las estimadas familias de ambos.

Con toda felicidad dió a luz un precioso niño en la Clínica del Dr. Alegret la esposa de nuestro distinguido amigo el Corredor de Comercio D. Víctor Mateu Purrca, ella, de soltera, M.ª Eugenia Prades. Tanto la madre como el recién nacido gozan del más perfecto estado de salud.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena por este primer fruto de su matrimonio, con los deseos de una larga y feliz vida para su hijo.

Felicitation que hacemos extensiva a sus abuelos y demás familia.

POR NO PODER ATENDER

SE TRASPASA BAR MARIQUERIA "LANGOSTA VERDE".
Facilidades, Razón en la misma de 11 a 12. Sr. Antonio

REPRESENTANTE

PRECISA IMPORTANTE FABRICA DE APARATOS ELECTRODOMESTICOS PARA LA ZONA DE CASTELLON Y SU PROVINCIA

CONDICIONES EXIGIDAS:
- Ser Agente Comercial Colegiado,
- Disponer de vehículo para viajar la zona,
- Ocuparse de representaciones similares, pero compatibles,
- Viajar periódicamente la zona en visita mínima mensual.

DIRIGIRSE POR ESCRITO, CON REFERENCIAS AL NUMERO 307 PUBLICITAS, S. A. Apartado, 136 - SAN SEBASTIAN.

Advertisement for 'Dña. Virtudes Sorni Santolaria' with religious text and contact information.

La campaña de exportación de agrinos 1969-70

Un informe de la Zona Fitopatológica de Valencia

COMENZÓ la exportación con una partida de Pomelos que salió el día 6 de Octubre, saliendo pequeñas cantidades de este producto hasta el día 21 en que se abrió la exportación de Mandarinas (excepto la común),

los volúmenes salidos hasta final de junio, han sido los siguientes:

	Campaña 1968-69		Campaña 1969-70		Superávit
	Exportación mensual	Exportación acumulada	Export. mensual	Export. acumulada	
Octubre	22.852	22.852	43.118	43.118	20.266
Novbre.	232.407	255.259	229.760	272.878	17.619
Diciembre	252.840	508.099	306.651	579.529	71.430
Enero	186.933	695.032	277.840	857.369	162.337
Febrero	166.420	861.452	192.616	1.049.985	188.533
Marzo	127.978	989.430	186.244	1.236.229	246.799
Abril	74.521	1.063.951	144.532	1.380.761	316.809
Mayo	47.196	1.111.147	94.108	1.474.869	363.722
Junio	17.057	1.128.204	50.631	1.525.500	398.436

Ha habido, por tanto, un solo mes (Noviembre) en que la exportación fue inferior a la del mismo mes de la campaña anterior. Ello fue motivado por la baja de los precios en el extranjero, a causa de la llegada masiva de fruta en los últimos días de Octubre y mitad de noviembre de Satsuma y Navel.

El mes que mayor incremento experimentó la exportación fue el de Enero, que con relación al mismo mes del pasado año aumentó un 90,907 Tm. Los meses siguientes, que en temporadas anteriores han tenido un volumen de exportación inferior, se han caracterizado por un notable aumento en el ritmo de los envíos, hasta tal punto que la exportación en el mes de marzo ha igualado en cantidad exportada en el mes de Enero del año anterior.

Las causas que han originado este record total de salidas hacia el extranjero son, por un lado, la gran producción que se ha registrado, quedando todas las previsiones de cosecha muy cortas en especial para la Navel, que fue

mayor superior a la prevista, y en parte a la entrada en producción de muchas plantonadas de Satsuma así como a las lluvias de los meses de Septiembre y Octubre, con lo que la naranja alcanzó tamaño y peso muy alto. Por otro, la ausencia de accidentes climatológicos desfavorables (heladas intensas, lluvias prolongadas con humedades, vientos fuertes, etc.) con lo que la cosecha no se ha visto disminuida en los altos porcentajes de otros años. Además, la climatología ha favorecido el estado de la fruta hasta el punto de que al final de Mayo era mucha la Navel que quedaba pendiente del árbol en perfecto estado. Muestra fehaciente de esto son las 8.837 Tm. de esta variedad salidas en dicho mes, y las 38 salidas en Junio, hecho insólito ya que nunca se había exportado en este tiempo.

El volumen de cítricos exportados a los distintos países, hasta finales de Junio, queda resumido de la siguiente forma:

	Campaña 1968-69		Campaña 1969-70	
	Tm.	%	Tm.	%
Alemania F.	383.621	34,0	632.192	35,4
Francia	289.131	25,6	426.552	27,3
Holanda	97.003	8,6	122.657	8,1
Reino Unido	96.235	8,5	118.306	7,8
Bélgica	76.146	6,8	103.305	6,8
Suiza	32.554	2,9	46.410	3,0
Suecia	36.499	3,2	32.214	2,1
Checoslovaquia	18.396	1,6	32.182	2,1
Polonia	10.773	1,0	21.689	1,4
Noruega	17.282	1,5	20.193	1,3
Alemania O.	27.903	2,5	19.415	1,3
Rusia	12.238	1,1	19.006	1,2
Dinamarca	12.356	1,1	12.414	0,8
Finlandia	6.300	0,6	5.349	0,4
Bulgaria	3.912	0,3	3.000	0,2
Austria	2.105	0,2	2.620	0,2
Yugoslavia	1.071	0,1	1.765	0,1
Luxemburgo	1.547	0,1	1.520	0,1
Irlanda	2.026	0,2	1.478	0,1
Otros Países	1.125	0,1	3.342	0,2
Total	1.128.204	100,0	1.525.500	100,0

En general todos los países han aumentado sus importaciones en valores absolutos en relación con la campaña anterior, destacando la República Federal Alemana con 156.779 Tm. lo que representa un 40,86 por ciento de aumento sobre el pasado año. Son notables los aumentos de Francia, Inglaterra y los Países del Este, exceptuando Alemania Oriental y Bulgaria que importaron menos que el año precedente. En los Países Bálticos se mantienen las cifras de importación o disminuyen ligeramente debido en parte al escaso interés que a principio de campaña mostraron por el sistema de ventas en firme, lo que permitió, tanto a Israel como a Marruecos incrementar sus ventas en esta importante zona europea. La situación en estos mercados debe preocuparnos seriamente, pues mientras España mantiene o reduce sus envíos, Marruecos e Israel aumentan lo suyo, especialmente en Suecia, donde este último país ha pasado de 27.900 Tm. en 1964, a 40.800 en 1969.

Es una realidad por todos admitida, el considerable incremento de la producción, que se manifiesta año tras año y las dificultades de diversa índole con que se tropieza para la adecuada venta de estos grandes tonelajes de fruta. En los países del M. C. E. tradicionales compradores de nuestra naranja, excepción hecha de Italia, las dificultades aparecen como consecuencia de la especial organización horrofructuaria y de la comunidad en esta campaña ha obligado a paralizar la exportación durante los días 6, 7, 8 y 9 de Febrero y a contingente durante las dos semanas siguientes a razón de 35.000 Tm. semanales. El M. C. E. suprimió la bonificación arancelaria del 40 por ciento a partir del 10 de Febrero para las naranjas

del Grupo II (Navel, Salustiana y Cadenera) debido a que los precios a que se vendían nuestras naranjas dentro de la comunidad eran excesivamente bajos (inferiores a 20/28 dólares por quintal para fruta de categoría D) y bien cerca se estuvo de llegar a precios que hubieran implicado la aplicación de las temidas tasas compensatorias.

Las soluciones favorables a nuestra naranja son difíciles de alcanzar, dentro de la Comunidad, pues el recién firmado Tratado Preferencial, únicamente ha dado contenido legal a la anterior situación, y en consecuencia parece lógico pensar que estaremos al abrigo de los posibles ataques del G. A. T. T. Será necesario lograr un equilibrio en el volumen de envíos de forma que no sea suprimida la bonificación arancelaria, equilibrio, desde luego muy difícil de conseguir conociendo nuestra organización comercial.

Los Países del Este constituyen un mercado potencial extraordinario pero en la apertura de mercados y promoción de ventas, aparecen involucrados condicionamientos políticos, que por el momento serán difíciles de superar. Las conversaciones con los Países Bálticos deben reanudarse y deben hallarse fórmulas satisfactorias para las dos partes que permitan que, nuestras exportaciones recuperen el pasado esplendor. También el mercado interior debe ser objeto de especial cuidado sobre todo en lo que a calidad se refiere, con el fin de que su consumo contribuya a aligerar los volúmenes comercializables de nuestra naranja.

DISTRIBUCION POR VARIETADES

	Campaña 1968-69		Campaña 1969-70	
	Tm.	%	Tm.	%
Naranja Navel	447.193	39,6	631.898	41,4
Naranja Sangüina	185.797	16,5	228.420	15,0
Mandarina Satsuma	94.972	8,4	155.953	10,2
" Clementina	71.471	6,3	106.590	7,0
Naranja Salustiana	62.324	5,6	68.738	4,5
" Navelina	51.286	4,6	70.489	4,6
Limones	15.541	1,4	70.489	4,6
Naranja Verna	67.458	6,0	56.398	3,7
" Valencia	21.341	1,9	36.407	2,4
" Castellana	22.863	2,0	36.219	2,4
" Cadenera	24.110	2,1	19.105	1,3
Mandarina común	20.243	1,8	19.370	1,3
Naranja Amarga	15.963	1,4	13.778	0,9
" Blanca común	18.516	1,7	12.625	0,8
" Navel-late	3.382	0,3	7.970	0,5
Pomelos	3.120	0,3	2.178	0,1
Mandarina Wilking	855	0,1	1.318	0,1
Varias (Naranjas)	690	0,0	255	0,0
Total	1.128.204	100,0	1.525.500	100,0

Teniendo en cuenta que se han exportado 631.898 Tm. de Navel y que la provisión de cosecha fue de 871.000 Tm. quedaría una cantidad disponible para el mercado interior de 139.102 Tm. Ahora bien aún admitiendo en este sólo un consumo de 600.000 Tm. y teniendo en cuenta que la mayor parte de Navel, puede asegurarse que el consumo habrá superado la cantidad técnicamente disponible en 200.000 Tm. como mínimo y que, por lo tanto, la cosecha de esta variedad habrá sido del orden de 1.100.000 Tm.

Hasta final de 1969 se ha exportado el 48,5 por ciento de Navel y el 59,3 por ciento desde el 1 de Enero hasta el 30 de Junio (mas en el que aún han salido algunas partidas) es decir, lo contrario de lo que había venido sucediendo en las campañas anteriores. Esta presión de la Navel ha motivado un desfase en las variedades de segunda temporada y en las tardías, retrasando las salidas de las Sangüinas cuyo volumen de exportación si bien superior al del pasado año, no ha logrado la importancia que debiera, sobre todo teniendo en cuenta los bajísimos precios pagados en el campo.

	Octubre	Novb.	Diciembre	Enero	Febr.
MANDARINAS					
Común	140-150	60-70	60-70	60-65	40-45
Clementina	100-130	100-120	100-125	-	-
Clemenules	155-160	130-140	120-130	130-135	-
Monreal	90-100	80-100	70-75	75-85	-
Satsuma	125-130	85-100	90-115	115-130	-
NARANJAS					
Blanca común	30-40	35-38	30-35	32-35	30-35
Cadenera	45-55	-	40-45	40-45	45-50
Navel	60-70	60-70	50-60	45-55	50-70
Navelina	80-100	65-75	65-80	80-70	-
Salustiana	70-80	65-75	55-65	55-60	55-65
Sangüina	-	-	-	50-60	50-60
Valencia	-	-	-	-	-
Verna	-	-	-	-	-

Las Mandarinas, que salvo la Común se pagaron a precios muy altos antes de comenzar la campaña de exportación, bajaron rápidamente en Noviembre debido a gran parte a la gran cosecha de Satsuma, para no volver a alcanzar las altas cotizaciones de otros años. Esto influyó en el precio de las demás variedades, que al tener poca demanda por el comercio, que estaba inundado de mandarinas, bajaron a los precios más inferiores pagados en las últimas campañas.

Cuando decreció la compra de Mandarinas, las Navel, que como hemos visto también habían dado una gran producción en el campo, fueron objeto de una demanda moderada en espera de que bajarán los precios, como así sucedió, pagándose hasta a la mitad que el año anterior. Debido a la prolongación de la campaña de Navel, de que antes se ha hecho mención, las compras de Sangüina y variedades tardías se desfasaron casi dos meses pagándose en el campo a precios ruinosos para el agricultor.

Esto dio motivo a que en el mes de Junio y ante la grave situación que afectaba a un amplio sector de agricultores que encontraban serias dificultades para vender sus

Motivo	Nº de partidas rechazadas	kilos
Podredumbres varias	953	7.863.622
Helada	235	1.893.890
Fumago (Negrilla)	145	1.341.464
Ataque de insectos	42	356.537
Total		11.455.513

Lo que representa el 0,75 por ciento del total exportado, sólo por motivos fitosanitarios.

El reducido número de partidas rechazadas por ataques de insectos, es un exponente claro de la eficacia del tratamiento colectivo subvencionado por el Ministerio de Agricultura contra la Ceratitis capitata. Los rehusos por Barren-

El porvenir algodónero español es triste

España lleva invertidos 91.000 millones de pesetas en esta industria

El campo algodónero esta anunciando una cosecha más regular, buena; pero, escasa. Ya anunciábamos en mayo una sensible disminución superficial, exceptuando un leve aumento, inferior a mil hectáreas, en la región levantina. Ahora, cuando en vastísimas parcelas —no en todas porque se notan retrasos de quince días, como mínimo— están a punto de hacer eclosión las primeras y mejores flores conviene hacer algunas reflexiones en torno a un cultivo interesante que estamos viendo marchar con lágrimas en los ojos. No solo en la pérdida de una economía que se había adentrado en los cultivos típicos de Andalucía, Extremadura y Levante sino inversiones dinerarias sensacionales en trance de ser perdidas para siempre, asimismo.

En alguna de las regiones citadas es difícil reemplazar —sobre todo en tierras transformadas en regadíos— el cultivo algodónero. La remolacha se ha vuelto a meter en el campo andaluz, pero los azucareros han logrado derivar la producción sacarina en sectores, principalmente, de manera que las zonas regables con los gases que lleva implícitos el cambio en

Un dato a observar es la disminución que han sufrido las Vernas, variedad que junto a la Mandarina común, Naranja Amarga, Blanca común, Cadenera y Castellana, son las únicas que han retrocedido en volumen, lo cual es lógico en estas variedades no selectas. En cuanto a las Vernas su exportación ha sufrido grandes oscilaciones en los últimos años, pero a partir de la campaña 1965-66 muestra una clara tendencia a la baja, hasta el punto de que lo exportado en la presente campaña, pese a los bajos precios en el campo sólo ha permitido llegar a 56.400 Tm. en números redondos, contra 104.500 que se exportaron en 1965-66.

Dada la importancia que estos hechos tienen para la economía citrícola, sería aconsejable realizar un estudio a fondo que permitiera sacar conclusiones, principalmente en lo que respecta al porvenir que aguarda a las Sangüinas y Vernas.

La variedad que en mayor proporción ha aumentado ha sido la Satsuma, que ha pasado de 94.972 Tm. en la campaña 1968-69 a 155.953 Tm. en la presente (60 por ciento de aumento). Ello ha sido

debido, como ya hemos indicado antes, al incesante aumento de las plantaciones y a la rápida entrada en producción de las variedades en los últimos años, lo cual permite suponer que los precios de esta variedad sufrirán una sensible reducción en campañas próximas.

Las previsiones de cosecha (134.000 Tm.), han quedado ampliamente desbordadas, máxime teniendo en cuenta lo que ha podido consumir el mercado interior.

Registan, asimismo, aumentos importantes las variedades Clementina, Navelina, Salustiana y Navel-Late. El resto, salvo la Sangüina, ha retrocedido, como ya viene ocurriendo desde hace años. La exportación de Valencia-Late supera a la de la campaña pasada en un 60 por ciento.

Los limones, una vez repuestas las plantaciones de las fuertes heladas de hace dos años han aumentado sus salidas, quedando a la misma altura que en la campaña 1966-67.

PRECIOS EN EL CAMPO EN PESETAS (Arroba) (12780 kgs.)

	Marzo	Abril	Mayo	Junio
60-70	-	-	-	-
45-50	-	-	-	-
60-76	45-50	-	-	-
55-70	50-60	20-4	30-5	-
45-55	90-100	50-9	6-95	-
60-75	55-65	3-50	-	-

REHUSOS.—ESTADO DE LA NARANJA

Ya se ha hecho mención de la excelente calidad de la fruta en esta campaña, lo que se ha traducido en un reducido número de rehusos cuyo detalle, por motivos, es el siguiente:

Los primeros envíos, por representar, como siempre una novedad en los mercados receptores, obtuvieron unas excelentes cotizaciones, si bien inferiores a las obtenidas por el mismo tipo de fruta en la campaña anterior. Pero tan pronto como se regularizaron las salidas se puso de manifiesto un interés escaso por nuestras naranjas, que dio paso a un mes de Noviembre de deficiente demanda y bajos precios.

En diciembre se observó una clara revitalización de los mercados consiguiéndose buenas cotizaciones, situación que perduró has-

ta mediados de Enero en que el descenso de los precios se fue agudizando dando lugar a que a primeros de Febrero se pusieran en funcionamiento las medidas protectoras del M. C. E. A finales de dicho mes y como consecuencia fundamentalmente de disposiciones adoptadas por la Junta Reguladora (suspensión temporal de la exportación y posterior contingenciación), se produce una mejora en los mercados que fue paulatinamente languideciendo hasta llegar a finales de Abril en que las cotizaciones fueron tan bajas que únicamente pagando unos precios al agricultor, que años atrás hubieran parecido increíbles por lo insignificante, se pudo conseguir realizando envíos.

Esta situación que justamente puede ser calificada de trágica para nuestra naranja, se ha consolidado hasta el fin de la campaña. Como ya dijimos anteriormente el M. C. E. anuló la preferencia aduanera en dos ocasiones, sin responderla la última vez.

CLIMATOLOGIA

Las lluvias han sido escasas desde primero de año y por tanto los abundantes daños por humedades que otros años se registraron en Febrero y Marzo, no se han producido, con lo cual la producción se ha mantenido sin mermas apreciables.

Las ligeras heladas del 29 y 30 de noviembre, que afectaron a zonas frías con poca naranja pendiente del árbol, no tuvo apenas influencia sobre el volumen de producción. Las siguientes, registradas entre el 28 de Febrero y el 10 de marzo con diversa intensi-

dad según zonas dañó más los árboles que la fruta, ya que de ésta quedaba poca en los parajes más afectados, si bien en zonas reducidas ha habido hurtos con toda la producción dañada, sobre todo de la variedad Verna. La ausencia de fuertes vientos ha sido también un factor primordial para que la cosecha se mantuviera comercializable prácticamente en su totalidad.

Ya hemos hecho antes mención a las lluvias que se produjeron a finales de Septiembre y durante la primera quincena de octubre con una influencia muy favorable sobre el tamaño y peso de la fruta. Ha sido pues un año de climatología favorable para los Citricos.

En resumen, un año record tanto de producción como de exportación pero con repercusiones en general poco favorables para la agricultura y para el comercio. Esta situación, que perdurará y aún se agravará en campañas sucesivas teniendo en cuenta no solamente el aumento de nuestra producción sino también la de los principales países competidores, plantea una serie de problemas de extraordinaria importancia, tanto por lo que respecta a la producción como al comercio y al consumo, cuyo examen rebasa el marco de este informe pero que reclamamos imperiosamente la realización de un profundo estudio por parte de quienes directa o indirectamente están implicados en el normal desenvolvimiento de nuestra economía citrícola.

Valencia, 11 de Julio de 1970.
El Ingeniero Director
CARLOS GARCIA GIBBERT

Los pedriscos han producido daños en los viñedos

La importación de 15.000 hectolitros de alcohol perjudica el precio del vino

son del caso, aunque juegue principal papel la calidad del vino de pasto —el otro se vende solo— la resultante es que unos por creer demasiado en el futuro precio y otros por todo lo contrario no hay demasiado movimiento en este mercado.

Por otra parte, como los bodegueros presumían mayores compras por los alcoholeros y éstos han considerado que pronto dispondrán de caldos de prout, piqueños y otros residuos para su industria, la actividad ha ido hacia abajo. Añadan la autorización para importar 15.000 hectolitros de alcohol de melazas para licoristas y cualquiera podrán notar lo que ha perjudicado al precio del vino cuando parecía encarrimado en la normalidad.

Después de las tormentas promotoras de terribles pedriscos lo único que podía peligrar era el vino —también padecieron patatares, campos de remolacha, cultivos hortícolas y frutales— y así ha sucedido.

Las vendimias, aunque con retraso, van presentándose bien, especialmente en Andalucía —precios de las uvas, de 6 a 4 pesetas kilo—. En la Mancha, nadie dice nada a este respecto; hay racimos de exposición en cualquiera de sus provincias, tanto por el tamaño del rampejo que el del fruto. De las vendimias de uva de mesa se han obtenido caldos de 11-50 grados Baumé, en Valencia y, asimismo, en Lorca están comprando a tantee los racimos procedentes de parra a 12 pesetas si bien hay cotizaciones inferiores.

SIN NOVEDADES OLEICOLAS

Aunque la procesión ande por dentro, no hay novedades en la economía aceituna, mientras avanza bien la cosecha aceitunera en orden a cantidad y calidad de frutos.

Cuando se barajan cotizaciones de aceites de semillas cremosos estar seguros de su baja debido a la impresionante mortuoración de girasoles que se está llevando a cabo estos días.

En el mercado de aceitunas de verdeo no existe demasiada animación.

EL GANADO VACUNO LECHERO EN AUMENTO DE PRECIO

El único ganado que ha subido de precio en esta última semana ha sido el vacuno de leche. Los demás mantienen las antiguas cotizaciones.

Los campos patateros ofrecen buen aspecto

Empiezan a circular rumores sobre la próxima cosecha de patatas tardías que será extraordinaria. Nos permitimos discrepar de tales portavoces. Se trata de un globo sonda de amplio alcance apoyado en la cosecha de media estación que oficialmente acaba el 30 del presente mes. De patatas tardías no habrá abundancia, sino alguna escasez, de no mediar importaciones.

Insistimos, el precio que se presume no se vendrá abajo, aunque en la época de los dos extremos patateros de media estación tardío influya en las cotizaciones de octubre y noviembre.

En estos días se habla de propagaciones del moño-mildeu como el de los viñedos o las alubias —después de las lluvias. Entendemos que aún cuando todavía hay patatares con flores debido a que las siembras fueron demasiado tardías, la generalidad está de vuelta de complicaciones, enfermedades y plagas. En fin, la economía patatera tardía la reputamos excepcional en favor de los campesinos que flaron de ella hasta última hora.

(PYRESA)

La cosecha cereal 1970, aceptable

Los precios de los piensos van en aumento

ADIE creyó que la cosecha cereal acabara por ser aceptable y la realidad acaba de decir a los más incrédulos que lo calificado como desastroso en mayo terminaría convenciendo a todos. La verdad, como nadie esperaba nada, y la panera nacional acabará llenando una panera de 40 millones de quintales métricos hay satisfacción general.

Los piensos han acabado peor —sobre todo, las cebadas— y, por eso y mientras no se barruntan importaciones, las cotizaciones siguen en alza para ellos. Cuando aparezca la circular del S.N.C. con la ordenación de ventas, entonces sabremos lo que haya de suceder. Mientras tanto, los tenedores de piensos se hacen fuertes y, así, las cebadas cervenceras han llegado a 570 pesetas kilo, mientras las caballares hay resistencia a venderlas a menos de 540. Las avenas no se adquieren a menos de 525, llegando a 550, según localidades, clases, etc. La recogida del maíz en tan fuerte que la cotización de este cereal baja, a pesar de que el procedente de Brasil, Estados Unidos y Francia se haya vendido como rosquillas en estos últimos días. El maíz español, que empieza a ser mucho más barato que el internacional, aunque a fin de cuentas es mucho el consumo con el correspondiente buen precio, y este será sostenido.

También abundan pulpas secas de remolacha que este año es lógico o, al menos, probable des-

(PYRESA)

BACHILLERES ELEMENTALES

Convocada oposición para cubrir 3.000 PLAZAS en el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado; exámenes sencillos; instancias hasta el 3 de Octubre. Extraordinaria oportunidad. Más de 10.000 pías. al mes. Exámenes en Madrid y Provincias. Preparación oral y por correspondencia. (Tenemos ya editadas las contestaciones). Pida informes adjuntando 10 pías. en sellos de correos a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

C/. Lavapiés, 6. Madrid-12.

Otras preparaciones por correspondencia:

FILOSOFIA Y LETRAS. — Preu. Oposiciones al Magisterio; Técnicos y Administrativos de la Administración Civil del Estado, Policía Secreta, Gestores Administrativos, Habilitados de Clases Pasivas y Delinencias.

Cuando la paz han de hacerla los halcones

- III -

La paz que casi todos desean y de la que todos recelan

Por Ismael MEDINA

El laberinto del Oriente Medio se complica cada día más. Los que ayer se mostraban unidos por un compromiso inderogable, se tiran los trastos a la cabeza de la noche a la mañana. Los que parecían enfrentados, se unen. Aquellos que aparentaban ser más sumisos a la URSS, se rebelan contra el acuerdo de paz entre Moscú y Washington. Quiénes hace dos meses proclamaban una guerra irreversible de exterminio contra Israel, acatan con anhelo sonrisa el Plan Rogers. Y, sin embargo, apenas nada ha cambiado sustancialmente en el paisaje íntimo del conflicto meridional.

UNA SOLO APARENTE INCOHERENCIA

Los grandes personajes del pleito en el Oriente Medio están ofreciendo al mundo una imagen desconcertante de incoherencia. Pero son realmente incoherentes. Yo creo que no. Tengo la convicción de que casi todos ellos, por no decir todos, son de una consecuencia verdaderamente cartesiana. Sucede, sin embargo, que para entender su comportamiento sería indispensable hacer respecto a ellos algo parecido a lo que hizo un conocido político para resolver con eficacia el problema de los ciegos en su país: "Me he puesto en ciegos", explicó a sus colaboradores. O en español, no obstante, le es muy difícil ponerse en árabe. O en hebreo, o en israelí. Pero mientras no lo haga, cometerá casi los mismos errores de valoración en que cae respecto a esa otra realidad oriental que es, por ejemplo, el proceso político griego.

LA PAZ ES NECESARIA A CASI TODOS

La paz es deseada por casi todos los que luchan en el Oriente Medio. Del hastío de tan larga guerra, no sólo participan israelíes, egipcios y jordanos, sino incluso los sirios, pese a que para ellos la guerra es un auténtico deporte nacional. También el campamento se deja sentir en las masas de los refugiados palestinos, de quienes las guerrillas son una minoría mucho más reducida de lo que su belicoidad, su movilidad, su audacia, y su publicidad hacen suponer. Sin embargo, y pese a desear realmente la paz, casi todos ellos necesitan de la guerra. O, por decirlo con mayor exactitud, casi todos ellos temen el precio que habrían de pagar por una paz demasiado apresurada y artificial, como la diseñada unilateralmente por Washington y Moscú.

ORIENTE MEDIO Y LA POLÍTICA INTERIOR NORTEAMERICANA

Es cierto el lugar común de que en los Estados Unidos comienza la batalla electoral al día siguiente de la toma de posesión del nuevo Presidente. No es aventurado suponer que los republicanos deseen conservar la Casa Blanca y que Nixon se propone seguir siendo su inquilino después que concluya su actual mandato. El Plan Rogers, aparte evidentes factores estratégicos, parece sustancialmente una acción política planeada con vistas a la batalla interna norteamericana. La paz en el Oriente Medio, en efecto, sería una baza de poderosa resonancia, capaz de contrarrestar los efectos negativos de la mucho más problemática paz en Indochina. Pero, al propio tiempo, si la paz se restableciera en Oriente Medio, pudiera suceder que con el occidentalista y probrutánico Hussein en el Trono, o sin él, fuera viable la aplicación rápida del plan de desarrollo que, desde hace años, tienen preparados los técnicos israelíes para Palestina y Transjordania. Y también, que Nasser se viera en la necesidad de una política más permeable hacia Occidente, con el fin de no ser víctima de la paz, a manos del extremismo filomarxista, de la aspiración panislámica o de un "pulsch" conservador.

MOSCU Y LA OBSESIÓN CHINA

Poco tiempo atrás, Quesada publicó una excelente caricatura sobre las espectaculares conversaciones germanosoviéticas, que concluyeron en la firma del acuerdo por Brandt. El gigante soviético, con la cara vacía hacia China, sentía sus espaldas bien guardadas. Unos recientes documentos filmados llegados de Pekín parecen demostrar que los temores soviéticos no son exagerados. Las maniobras del Ejército chino, a reacción seguida de su última explosión atómica y en la zona radioactiva, ponen en evidencia no sólo un poderoso despliegue de armamento convencional, sino una escalofriante puesta a punto en materia de guerra nuclear ofensiva. Es lógico que Moscú, embarcado en un gigantesco esfuerzo de desarrollo y repoblación de Siberia, busque desesperadamente una situación de tranquilidad a sus espaldas. Pero esa sensación de seguridad no será completa en tanto no logre erradicar del Oriente Medio cualquier repunte de veledad próxima. Control del Oriente Medio y guerra continuada en Indochina, son dos factores vitales de la política exterior soviética, geminados preocupados por el creciente

poderío militar chino y la agresividad de Pekín.

LA DUCTILIDAD DE YASSER ARAFAT

Yasser Arafat, un político que recuerda cada vez más la felina habilidad de Abdullah, jugó primero la carta de Moscú para ceder a sus contrincantes de los otros grupos guerrilleros y convertirse en el líder indiscutible de la causa palestina. En el momento justo, hizo declaraciones insinuantes respecto a Israel. Cuando fue necesario, hace pocas semanas, apoyó a Hussein en las calles de Amman, en lucha abierta con los envalentonados comandos del "hakin" Habash. Ahora, cuando el Plan Rogers comienza a configurarse como una posibilidad imperativa, Yasser Arafat envía un propio a Pekín, declara estentóricamente tener el apoyo incondicional chino, retorna veloz al pangerillismo y se apresura a viajar a El Cairo, cuando Hussein apenas si acaba de emprender el regreso a Amman, para negociar con Nasser, dicen los comunicados, sobre la clausura en Egipto de dos emisoras y la expulsión de algunos estudiantes palestinos. Pero, en realidad, para estar próximo a las conversaciones de Nueva York.

La situación de Yasser Arafat se ha tornado extraordinariamente incómoda, después que Egipto y Jordania han aceptado negociar sobre la falda del Plan Rogers. Si se sitúa en línea con Hussein y Nasser, corre el riesgo de perder definitivamente el liderazgo de la guerrilla palestina, por el que con tanto denuedo y habilidad ha luchado. Si para conservar ese liderazgo, acepta el terreno de juego de una acción extremista contra el plan de paz que le plantean las otras facciones guerrilleras, podía verse arrollado por las fuerzas que apoyan a Hussein entre las cuales acaso estuvieran los soldados de Israel. En definitiva, Yasser Arafat ve en peligro su sueño de convertirse en el caudillo de un pueblo palestino instalado sobre uno u otro territorio. En torno a esta alternativa dramática para Yasser Arafat, asistiremos, sin duda, a nuevos y espectaculares golpes de escena, los cuales en nada desmerecerán del protagonizado por Irak en las últimas semanas.

IRAK Y LA LIDERSHIP MEDITERRANEO

También Irak, igual que Siria, aspira a sustituir a Egipto en el caudillaje ideológico y político del Oriente Medio. Por fidelidad a los fríos cálculos de Rusia en la "guerra de los seis días", Damasco perdió la oportunidad de llevar sus unidades hasta territorio jordano. Las que pudieran haberlo hecho, las brigadas sindicadas de tendencia prochina, fueron aniquiladas por el Telhal, sobre la frontera de Jordania, durante el último día de batalla. Pedro Mario Herrero fue testigo de excepción de los coletazos de aquella terrible destrucción y lo relató en una bellísima crónica. Bagdad, sin embargo, a cambio de muchos cientos de muertos en la cruenta batalla por Jerusalén, mantuvo una brigada mecanizada en Jordania, en torno al Palacio de Hussein, de quien se constituyó en celosa guardia. La presencia en Amman de doce mil soldados iraquíes, perfectamente pertrechados con armas acorazadas, constituye una fuerza superior incluso a la de los divididos comandos palestinos. Bagdad no parece dispuesto a soltar la presa, sino en manos de su máxima confianza. Y si Bagdad tiene sobradas razones para desconfiar de Hussein, menos aún confiar en Yasser Arafat. Irak, en definitiva, aceptaría el Plan Rogers si a través de él pudiera asegurarse el control de Jordania y la "leadership" del Oriente Medio. Irak no desconoce, por otra parte, que los técnicos israelíes, han estudiado con minuciosidad sus posibilidades, llegando a la conclusión de que la gran calidad de las tierras iraquíes y los fantásticos caudales de agua que posee, podrían inteligentemente puestos en explotación, producir alimentos para una población equivalente a la de la India.

¿HACIA UN AUTÉNTICO ORIENTE FERTIL?

La técnica israelí y los dóres americanos podría transformar en pocos años de manera fundamental el paisaje del Oriente Medio. Es una tentación demasiado fuerte para muchos. El problema estriba en dirimir quién habrá de alzarse como el salvador de aquellos pueblos depauperados y belicoides por necesidad. Entre los que aspiran a ser cabeza de un mundo árabe renacido están, por supuesto, los "sabras" que siguen a Moshé Dayan. Los "sabras", mucho más próximos a la mentalidad árabe de lo que algunos suponen, conocen de memoria que, concluido este período inevitable de supervivencia y consolidación de un prestigio y un respeto belicosos, habrá de vivir con los pueblos árabes y no con quienes ahora les prestan ayuda. Podrá ser un sueño más añejo y teóricamente impracticable, pero



es lo cierto que los "sabras" aspiran a ser la cabeza rectora de una comunidad renacida de pueblos del Oriente Medio. Los promotores y guías de un auténtico y decisorio "Creciente Fertil". O afirmar a un profesor de la Universidad de Jerusalén que "hebreo" y "árabe" quieren decir una misma cosa. Hay quienes en Israel, pese a la guerra, aspiran

a dar nueva validez histórica a esa presunción. Son precisamente los "halcones". Fue Dayan quien a raíz de la victoria del 67, dijo que Israel era un pueblo árabe socialista. Podrá parecer una ironía o una paradoja. La existencia del Oriente Medio, sin embargo, está repleta de ellas.

(PYRESA)

- IV -

¿Y por qué no España?

En busca de una sede para negociar la paz — Los primeros contactos de Nueva York — Un moderado y frágil optimismo — Los confusos precedentes del comportamiento de U Thant en la primavera del 67 — ¿Hacia una paz impuesta? — La incógnita de la fase preliminar de las negociaciones — ¿Son suficientes los tres interlocutores para restablecer la paz? — Demasiados ausentes — La problemática fuerza de un rey semiprivado — Un lugar para las negociaciones a nivel de ministros — Preferencias contrapuestas — ¿Podría ser en España? — El tema de las relaciones entre España e Israel — La tesis oficial española corre el riesgo de ser más rígida que la de los propios negociadores árabes — Nuestros primos hermanos árabes y judíos — España puede ofrecer ciudades ricas en recuerdos familiares para las dos partes — El establecimiento de relaciones entre España e Israel podría convenir a los árabes.

POR ISMAEL MEDINA

GUNNAR Jarring ya ha comenzado en Nueva York, en la aparatosa sede de las Naciones Unidas, sus funciones de mediador entre tres de los contendientes del Oriente Medio. Las conversaciones se han iniciado a nivel de embajadores y con Jarring en el papel de pulcra celeridad diplomática. No está previsto, en principio, que el embajador de Israel y los embajadores de Egipto y Jordania hablen directamente entre sí. Unos y otros acuden al flamante palacio de las Naciones Unidas a contarle a Jarring cuáles son sus posiciones y sus exigencias. Y Jarring pasa el recado al contrincante de turno, mientras intenta rebajar tajadas, limar aristas y edulcorar actitudes.

SOLO UN MODERADO OPTIMISMO

En torno al comienzo de las conversaciones se ha abierto lo que los observadores llaman un moderado optimismo. Desde Bernadette a Mr. H y desde Mr. H a Jarring, los sucesos han podido demostrar que poseen verdaderos maestros en materia de reblandecimiento y de inversión de situaciones. Si no fuera por la aparición en la escena y en parecidas lides del birmano U Thant se diría que los sucesos no tienen rival en tales artes. No creo, pese a todo, que el "moderado optimismo" provenga de la confianza que pueda tenerse en U Thant y en Jarring. Es difícil olvidar que la oscura y silenciosa espantada de los observadores de la ONU en la primavera de 1967, realizada por sorpresa y contra toda lógica, fue la "mecha que encendió la guerra de los seis días", cuyo gran beneficiario resultaría ser la Unión Soviética. La esperanza de paz posee su mejor fundamento en el acuerdo para imponerla a que parecen haber llegado Washington y Moscú.

¿DONDE Y CUANDO COMENZAN LAS VERDADERAS NEGOCIACIONES?

En las Naciones Unidas comienzan a discutirse como será la mesa de las negociaciones, de las

puestas que ocuparán los representantes de las diversas delegaciones, del posible orden del día, etc., etc. Un inicio parecido al de las negociaciones de paz para el Vietnam, que desde hace interminables meses se desarrolla aburridamente en París, sin fruto consistente alguno. La situación es diversa, en efecto. Puestos a jugar sutilezas y a enredar la madeja, árabes y judíos no tienen nada que envidiar a los indochinos.

EL PESO DE LOS AUSENTES

Aunque estas iniciales conversaciones indirectas fueran por buen camino, siempre queda la duda de si los tres interlocutores son suficientes para acordar una paz, o sólo una media paz. En la negociación hay ausencias determinantes. Faltan los guerrilleros palestinos, los cuales, hoy por hoy, han demostrado ser más dueños de Jordania que el rey Hussein. Falta Irak, ocupante de Jordania al cincuenta por ciento con los guerrilleros y enfrentado, si quiera sea fácilmente, a Egipto.

También está ausente Siria, cuyo gobierno se ha erigido, asimismo, en protector de las guerrillas, incluso en territorio libanés. Demasiados silencios, que, de no subsanarse, dejarán siempre abierta la duda de si Hussein podría hacer respetar en su país una paz acordada sin aquellos. A menos, naturalmente, de que fuera Israel el encargado de imponerla, en nombre de Hussein, sobre palestinos e iraquíes. O caso contrario más a Israel anticiparse a acordarla en diálogo directo con ambos. Pese a llevar su policía gorra inglesa, igual que la jornada, no creo que los hombres de Tel Aviv vean con demasiado agrado la influencia británica sobre el rey jordano, cuya mención sigue portando la etiqueta "made in England".

Las negociaciones de paz comenzarán realmente cuando en las Naciones Unidas se hayan

llegado a un previo acuerdo sobre el cuando, como y donde se reunirán las respectivas delegaciones, a nivel ministerial. Es sabido que Amman y El Cairo se inclinaban hacia las Naciones Unidas, por aquello de ser espaciales internacionales y acaso también por lícito agradecimiento a la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU, base teórica de las negociaciones. El gobierno de Israel, por su parte, proponía la isla de Chipre, so pretexto de su emplazamiento mediterráneo, su paisaje más familiar a los negociadores y su proximidad geográfica a las respectivas bases de partida. Incluso por su neutralidad, arguyen los israelíes, para quienes las Naciones Unidas aparecen con perfil beligerante.

Si unos y otros se obstinan en mantener sus propuestas iniciales, puede darse que, como sucedió en el caso de Vietnam, deba buscarse una sede intermedia y equidistante. ¿Londres? ¿Bruselas? ¿París? ¿Ginebra? ¿Roma? ¿Malta? ¿Atenas? ¿Y por qué no España?

ESPAÑA Y LAS RELACIONES CON ISRAEL

El tema de las relaciones entre España e Israel se ha puesto de actualidad durante los últimos meses. Incluso algunos tradicionales dogmáticos del antisemitismo, comienzan a preguntarse si nuestro país debería revisar su posición respecto del Estado de Israel e incluso si España podría jugar un papel válido de mediación en el pleito del Oriente Medio.

La tesis oficial española es de sobra conocida. Los más autorizados portavoces de la política exterior de nuestro Gobierno, la han reiterado una y otra vez, forzados sin duda por la creciente insistencia con que el tema se aborda en anchos espacios de la opinión pública hispana. La actitud oficial puede resumirse perfectamente en las palabras del señor López Bravo, a su regreso de Luxemburgo, donde se entrevistó con Abba Eban: "Hay de ir al establecimiento de relaciones lo más intensas posibles con España, y una postura española de lealtad y amistad con el mundo árabe y poner como condición previa inexcusable el logro de una paz justa y estable en el Oriente Medio, y que se contemplen con precisión soluciones justas para el problema de los refugiados palestinos". En este último punto debe aclararse que, para los responsables de nuestra política exterior, se entiende por paz justa, según ha sido declarado sin lugar a dudas, el cumplimiento estricto de la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

¿MAS ALLA QUE LOS PROPIOS ARABES?

Las últimas semanas, sin embargo, nos han traído en su vuelo enloquecido una serie de acontecimientos capaces de aconsejar una reconsideración, o al menos, una cierta matización de la postura española. La cláusula sinicla del Plan Rogers, lo suficientemente concreta para justificar la aceptación de Amman y El Cairo y lo bastante imprecisa para ofrecer una salida arosa a Tel Aviv, se han hecho todavía más dúctiles y flexibles en la interpretación que Washington y Moscú les han dado después. Es evidente que a la oficial toma de contacto en las Naciones Unidas, los representantes de los tres países acuden con una aceptación tácita de que la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no

será estricta y rigurosamente la base de las negociaciones. Quiere decirse que, para discutir los términos de una posible paz, no será imprescindible que los soldados del Telhal regresen a sus puntos de partida de la primavera de 1967; que la suerte de los refugiados palestinos no estará en el primer renglón de la agenda, y hasta es posible que ni en el tercero; y que los israelíes no cederán, por supuesto, la totalidad de los territorios ocupados. Nasser ha avanzado, incluso, la posible creación de un Estado Palestino en la Antejordania ocupada por los israelíes en el 67.

Los españoles hemos de preguntarnos de inmediato si tiene sentido condicionar nuestra posición diplomática en Oriente Medio a supuestos que ni los propios negociadores de la parte árabe defenderían ya a capa y espada. Es una cuestión a la que nuestra diplomacia debería encontrar una pronta respuesta.

NUESTROS PRIMOS HERMANOS ARABES Y JUDIOS

La posición de España respecto a los contendientes en Oriente Medio es una extraña y desconcertante singularidad. Arabes y judíos son primos hermanos nuestros. Será muy difícil demostrar de cual de las dos sangres y de las dos culturas llevamos mayor parte. ¿Por qué causa hemos de estar a partir un piñón con unos y a hierática distancia de los otros? ¿Por qué están en pleito entre ellos? Acaso fuese más ventajoso para ambos que estos primos hermanos del Occidente mediterráneo que somos los españoles, hubiéramos asumido desde el primer instante el incomodo papel de mediador familiar, en vez de tomar partido?

A justificar por lo que dicen los observadores, no parece que en principio sea fácil hallar una sede para las negociaciones a nivel de ministros, igualmente grata para

ambos interlocutores. ¿Y por qué no España? En España hay multitud de ciudades en las que, durante muchos siglos, convivieron en armonía al menos que es racionalmente concebible, las tres comunidades monoteístas que gravitan sobre el Oriente Medio, y en especial, sobre Jerusalén, que es su piedra angular; la cristiana, la islámica y la mosaica. Todavía hoy existen ciudades en las que, junto a valiosas reliquias árabes o mozárabes, hay barrios que siguen llamándose de Judería.

AL REENCUENTRO CON UNA ANTIGUA CONVIVENCIA

Sevilla, Córdoba y Toledo, por ejemplo, son tres nombres que despertarán ecos familiares y emocionadas nostalgias entre árabes y judíos. Si algunos de estos conservan todavía las llaves de los hogares de los antepasados que se auxilieron de España, aquellos otros, asimismo, a la hora de evocar grandes nombres de los antiguos momentos estelares de su cultura, deben volver su mirada a quienes pensaron y escribieron en esas u otras ciudades españolas. Si hubo un tiempo en que los sabios de una y otra raza se reunieron en común con los doctores cristianos para abrir ventanas de luz en la oscuridad medieval, ¿por qué no recrearles análoga sede para que ahora busquen la luz de la paz y del buen entendimiento?

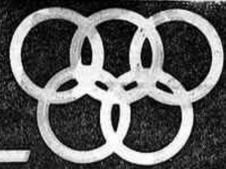
Se dirá posiblemente, que para ser mediador se ha de ser, asimismo, dialogante con ambas partes. No es una cuestión irrefutable. Por amor a la paz y por amor fraternal a los parientes árabes, estaría justificado que España tomase la iniciativa de entrar en relación seria con los parientes judíos. Pienso que en sólo en Amman y en El Cairo lo entenderían. En cualquier caso, podría avanzarse una abierta y limpia consulta. — (PYRESA).

terrabe
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

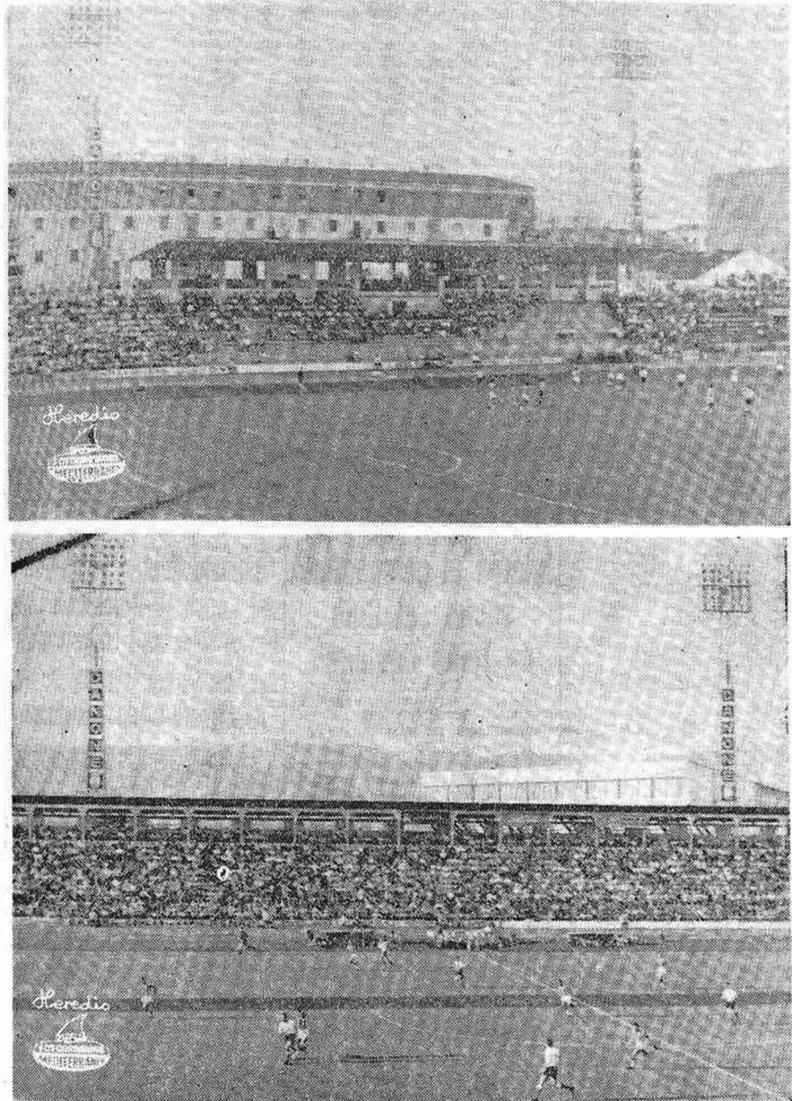
programas:
ASKA
SOBREMESA
1'45 Carta de ajuste. Herb Alpert y sus Tijuana Brass
2'00 Apertura y presentación
2'02 Panorama de actualidad.
Junto a las habituales secciones informativas, comentarios taquinos.
3'00 Noticias a las tres
3'25 Avances
3'30 Manos al Volante.
4'00 Embrujada.
4'30 Nivel de vida.
5'00 Hablemos de España.
5'15 Cine cómic.
5'30 Campeonato de Europa de natación. (Resumen grabado).
6'00 Campeonato de natación.
TARDE
7'00 Tarzán, "El rey de los Dwsar".
7'50 Dibujos animados.
8'00 Novela. Crimen y Castigo.
8'25 Fútbol. Retransmisión en directo desde Rotterdam, a través de la red Eurovisión de la Final Intercontinental de fútbol, que disputarán los equipos. Feijenoord-Estudantes de la Plata.
NOCHE
10'30 Telediario.
11'00 Mannix. El sonido de la oscuridad.
12'00 Veinticuatro horas
00'15 Los miércoles de Pablo VI.
00'25 Despedida y cierre.
U. H. F.
7'45 Carta de ajuste. Escenas pintorescas y alascianas. Massenet.
8'30 Presentación y avances
8'32 Dibujos animados. "Bugs Bunny".
9'30 Documento. El París de ayer y de hoy". Contrastes arquitectónicos de París. El estilo modernista y las innovaciones introducidas en el perfil urbano de la ciudad, por Le Corbusier.
9'15 Buscando novia a Papa. "Vamos a la escuela".
10'15 Noticia 2
10'30 Avances
10'32 Cine Club. Ciclo realismo americano. "LA noche de los maridos" (The Bachelor's Party), de Delbert Mann (1957).
12'00 Cierre.
ENCHUFA EL ASKAR
ASKAR
PRESENTA Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION
con UHF incorporada y ohoro...
18 meses de plazo
Distribuidor Provincial y Servicio técnico:
Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL



Vida deportiva



Blanco y negro en el Estadio



El domingo hubo ya un entradón en el Estadio, como dijimos. Porque hay mucha afición al fútbol en Castellón y porque cada año surge más ilusión en torno a nuestro Club titular. Pero a pesar de la afición y del entradón, en el recinto se dio una nota relevante frente al total cubrimiento de la mayor parte de las gradas por el público. Y fue el vacío casi total de la tribuna central, zona amplia acotada seguramente para precios más altos, a los que el público no llega. Y eso que los que se pagaron por otras localidades no pueden calificarse de "para económicamente débiles". Pero sea lo que fuere, ese centro de la tribuna, y eso que ahora hace calor, no tiene éxito. Lo que hace suponer lo tendrá menos todavía cuando lleguen otoño e invierno y sople el fresco viento del Norte.

CAYUELA HA FICHADO POR EL CASTELLÓN

El Presidente del Castellón no deja que la hierba le crezca bajo los pies. Y después del partido del domingo, ayer marchó a Valencia a por un jugador muy codiciado por varios equipos de campanillas, y que en el Castellón puede jugar importante papel. Su viaje fue un éxito definitivo, y Cayuela era ya jugador del Castellón.

No hay duda de que el nuevo elemento que se incorpora al Club albinegro puede ser el momento de la máxima importancia para dar solidez a la zona en la que el conjunto acusa más falta de refuerzo. Por ello esperamos que la incorporación de Cayuela signifique un positivo refuerzo.

Los argentinos del Málaga

MÁLAGA, 8. (PYRESA). — Esta tarde han sido remitidos a la Federación Andaluza de Fútbol, a través de su gerente, Sr. Zarraga, la documentación relativa al jugador Vilanova, hijo de padres españoles y no internacional en Argentina. Con respecto a Varela, nació en La Coruña y trasladado con sus padres a Argentina cuando tenía un año de edad, no hay dificultad alguna para su inscripción en la plantilla malagueña. Vilanova y Varela fueron sometidos a prueba por el Málaga en los encuentros del "Costa del Sol" y entonces se estableció un contrato de opción con el Club de procedencia, el Atlético Huracán.

El Villarreal ha fichado a Loren, defensa central del Mestalla

El Villarreal, en plena marcal después de su triunfo en Cádiz en la apertura de la temporada, sigue trabajando por apuntalar el equipo para un año tan difícil, tan largo y de tanta prueba. Por ello ayer fichó por el equipo del Madrigal el defensa central Lorenzo Portilla Vidal, «Loren», que en las dos últimas temporadas ha jugado en el Mestalla y antes perteneció al Atlético Levante. Loren ha de cumplir aún los 23 años.

EL VILLARREAL GANÓ AYER EN SEGORBE. Per cierto que el Villarreal jugó ayer un partido amistoso en Segorbe, que ganó por 7-1. Los villarrealenses alinearon a Inchausti, Balbino, Delgado, Masía, Moyá, Martínez, Ureña, Palau, Pito y Rafa. Los goles fueron marcados por Moyá, Palau (2), Martínez (2), y Ureña (2). — C. V. LL.

COLEGIO «AKADEMOS»
C/. Cabañeros, 9. Teléfono 22 38 19.
OFICIAL RECONOCIDO
Matrícula abierta para el Curso 1970-71 hasta el día 30 del actual.
Oficial y Libre de 10 a 13 horas.

REGIONAL PREFERENTE

La victoria mínima del Vinaroz

Enorme expectación, mucho calor, terreno de juego magnífico y gran entrada en el Cervol. Arbitro el Sr. J. Navarro. Actuación impecable.

ALINEACIONES
PATERNA: Balaguer, Olive, Alberto, Antón, Cones, Giménez, Pastor, Camps, Borderia, Tel y Via.

VINAROS: Casalta, Zapata, Barberá, Rubert, Sos, Moreno, Argimiro, Casanova, Guitarte, Matias y Tolis (Tena).

Primer tiempo: Dominó más el Vinaroz. Casanova, falló un penalty. En tres nuevas ocasiones el larguero jugó también un decisivo papel. Total, 0-0. Así es el fútbol.

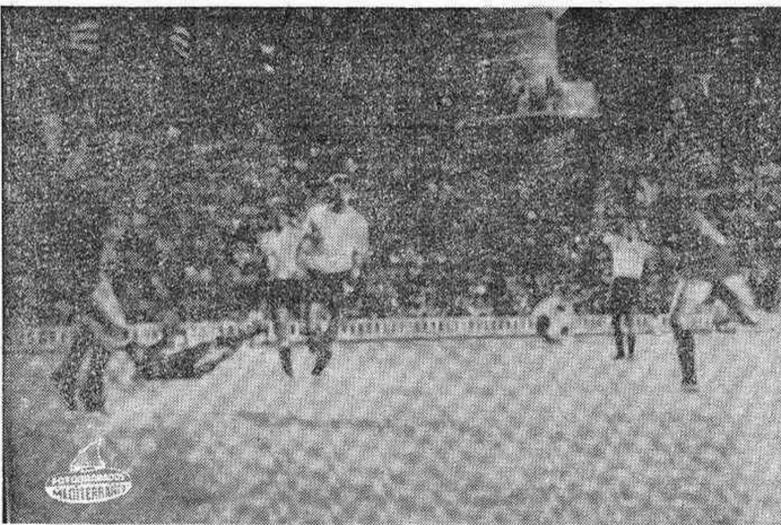
Segunda parte: A los 3 m. formidable disparo de Guitarte, que un defensa de Paterna, cuela en la red (1-0). Despierte en la defensa local y Tel sin dificultad, marca (1-1). A los 38 m. fulminante y espectacular remate de Argimiro (2-1).

El Vinaroz jugó más bien a rifagas y apenas si hubo ligazón en sus líneas. Desde luego siempre dio más sensación de peligro y el resultado junto a más no poder.

Destacaron, Barberá, Rubert, Zapata, Matias y la presentación de Argimiro sensacional. Sos, muy flojo. Confiamos en su total recuperación. Del Paterna, el portero, el central y el ala izquierda del ataque. El conjunto gualdinegro, resultó en todo instante, un enemigo incómodo y buscó el empate con no poco ahínco.

ANGEL GINER

El gol del VILLARREAL fue el primero de la Liga 1970-71



El triunfo del Villarreal en el marco del Estadio Carranza en el primer partido de la Liga de esta temporada, ha causado sensación y tiene mucho valor para el equipo del Madrigal. Nos llegan diversas fotos del encuentro, entre ellas ésta en la que Burguete, en el minuto cinco de la primera mitad, consigue el primer gol para el Villarreal, sorprendiendo con su remate a la defensa gaditana y al propio guardameta que no pudo lanzarse a tiempo por el balón. — (Telefoto CIFRA).

UNA GRAN JORNADA EN LOS CAMPEONATOS EUROPEOS DE NATACION

Se batieron dos plusmarcas mundiales y ESTEVA dio nuevas muestras de su clase

BARCELONA, 8. (Pyresa). — La competición que ha cerrado la cuarta jornada de los Campeonatos de Europa de Natación ha sido un broche de oro, un auténtico regalo para el espectador y una muestra clara de lo que realmente significa el progreso y la juventud de la natación mundial.

Dos plusmarcas mundiales se han batido al mismo tiempo y esto ya sería suficiente para contentar a cualquiera de los seis mil espectadores presentes en las gradas de las piscinas. Bernardo Picornell, pero al mismo tiempo hemos visto como el equipo español de relevos cuatro por cien metros estilos se disparaba hacia una marca por debajo de los cuatro minutos, que además de suponer una nueva plusmarca española de la distancia, nos sitúan como sexto país del mundo en este relevo (que no es, al fin y al cabo, sino el exponente de la natación de un país por lo que a sus máximos especialistas se refiere).

Por sí todo ello no bastara, un español, Santiago Esteva, se ha ido hasta los 58.9 en los 100 metros espalda, aprovechando el primer relevo de esta competición emocionante. Su carrera, decidida y valiente tras el eterno plusmarquista Roland Matthes (que ha conseguido el fabuloso tiempo de 56.9 nuevo «record» mundial), le ha hecho situarse en el segundo lugar del «rankings» europeo de todos los tiempos (tras Matthes) y en tercer lugar del mundial (con el estadounidense Mike Stam por delante). Esperamos que éste recuerde a Esteva donde puede tener (al menos por ahora) más posibilidades, pese a que el «docs» Conusilman se empeñe en lo contrario.

La carrera en sí misma ha sido de extraordinaria belleza, con el equipo alemán oriental claramente destacado desde el primer relevo, prodigioso relevo, de Matthes. Tras ellos, los españoles con un Balcells, combativo y valiente que ha mantenido la segunda posición hasta el final de su carrera, momento en que ha debido ceder a la potencia del salvífico Pankin.

Después todo ha seguido su curso normal y los españoles han debido inclinarse también ante alemanes del oeste y franceses, que en una actuación sensacional de sus tres últimas postas (Meun, Mosconi y Rosseau) alcanzaron la medalla de plata.

TRES PLUSMARCAS EUROPEAS

A estas dos plusmarcas mundiales, ambas eras de nadadores de la potentísima formación de la «otra Alemania», se han unido tres nuevos «records» de Europa, de los que uno también ha sido conseguido por la «apismadora» democrática: el de los 400 metros libres femeninos, cuya final se ha adjudicado la bella Oiko Seemisch con una autoridad im-

presionante, yéndose en los 100 metros con facilidad, escoltada por las holandesas De Boer y Kynders, que después ha cedido ante la sueca Runilla Jonson (¡qué forma de remontar en los 200 metros últimos!), y la otra alemana oriental, la Tullier, muy regular en sus acciones. La carrera de la vencedora se dividió bastante bien con pasos de 1-04-8, 2-15-5 y 3-28-1 lo que supone tiempos de 1-04-3 en el primer hectómetro, 1-10-7 en el segundo, 1-12-6 en el tercero y 1-04-8 en el último.

Los otros dos récords de Europa tuvieron como protagonistas a las dos grandes figuras de los campeonatos uno, el sueco Gunar Larsson, que venció en la final de los 400 metros estilos masculinos con cinco segundos y seis décimas de ventaja sobre su plusmarca europea de ayer. El gran derrotado de esta final y de la de los 400 metros libres el alemán occidental Hans Pasnacht se desquitó por la mañana señalando un «nuevo record» continental de los 200 metros libres con 1-56-4 mejorando en una décima su anterior plusmarca.

La final de los 400 metros estilos individual ha sido un duelo constante entre Fasnacht y Larsson, salvo en la mariposa, tramo en el que se impuso claramente el especialista Martin Woodroffe. Luego Larsson se fue afianzando en cabeza en la espalda y la braza y Fasnacht, pillado con demasada ventaja en el libre, no pudo («como ayer») hacerse con el sueco que tiene ahora comida la moral de combate de su oponente germano.

La otra final del día, la de los 100 metros mariposa femeninos no trajo plusmarca continental, porque los 1-04-5 de la Kok son realmente difíciles de alcanzar. La simpatísimamente magiar, Andrea Gyarmati se hizo a pulso con el triunfo, destacándose desde la salida, pese a que su viraje fue bastante lento. Tras ella, la guerra, estaba desatada entre la alemana oriental Linder, la yugoslava Sergt y las alemanas occidentales Hustedte y Koch, con victoria final inesperada de esta última para la tercera plaza, mientras la Linder conseguiría la medalla de plata para la Alemania del Este, manteniendo engrasado «el rodillo».

EL RESTO DE LA ACTUACION ESPAÑOLA

Descontados el relevo 4x100 estilos y la actuación de Esteva como primer integrante del mismo nuestra presencia en las competiciones de natación por la mañana ha sido muy variada, destacando los 59.8 del propio Esteva al ganar una eliminatoria de 100 metros espalda y los 1-09-1 de Melo, que ha sido noveno tiempo total de las series, quedando fuera de la final por escaso margen. En 200 metros estilos, Manolita Gutiérrez, no ha podido con el «record» de Pilar Von Carsten se ha colocado en vigésima posi-

ción de un total de 23 nadadores, lo que no es sino una valoración lógica de sus posibilidades. La mala suerte, en forma de novenos puestos, nos ha seguido por siguiendo en las eliminatorias de 200 metros libres, en las que Jorge Comas ha sido nuevamente el primero de los no clasificados con 2-00-2 lo que ha significado una nueva plusmarca española de la especialidad. En la misma serie José Pujol ha hecho unos aprendizajes 2-02-6 que le han retirado en décimo octava posición de un total de 25 hombres.

Con este noveno puesto de Comas, la actuación española se agiganta aún más, porque junto a las actuaciones en final de Es-

teva, Chicoy, Balcells, Corell y el equipo de 4x100 estilos, la mala suerte ha impedido por cuatro veces a nuestros representantes estar presentes en otras tantas finales: Arturo Lang-Lenton en los 100 metros mariposa, María Paz Corominas en los 400 metros estilos, Enrique Melo en los 100 metros espalda y Jorge Comas en los 200 metros libres.

Por lo que a nuestros saltadores se refiere, buen resultado de Head en el trampolín, al clasificarse en 16 lugar, mientras que el 21 de Garabato ha decepcionado un poco. Nada que hacer, naturalmente, para los primeros puestos, donde los italianos se han mostrado punto menos que intocables.

MOTORISMO

El domingo II Moto cross Internacional - X Premio Castellón puntuable para el Campeonato de España

Bultaco, Montesa CZ y Ossa, en lucha por los puntos

El decano de los clubs de dos ruedas de la región, el Moto Club Castellón, con un gran esfuerzo, ha montado para el domingo a las 10:30 de la mañana, el II Moto-cross Internacional, X Premio Castellón, puntuable para el Campeonato de España en su categoría máxima 250 c.c. con dos competiciones y un total de cuatro mangas, las dos vueltas y otra competición a dos mangas de 15 vueltas categoría Junior, en su pista fija propiedad, escenario natural, ladera monte Vall d'Umbri situado en el kilómetro siete de la carretera de Borriol.

Ayer mismo estuvimos con los directivos del Moto Club Castellón ¿Qué vimos? Más de un centenar de cartas, predominando las del extranjero, pero lo que también vimos fue el capítulo inicial de ingresos con 20.000 pesetas, con lo que no hay ni para pagar a los participantes en Juniors, y esto que vienen de casi toda España a razón de unas 1.500 pesetas; pero luego están los clasificados en el Campeonato de España que han de cobrar un buen pique los extras contratados, y en fin para que seguir, habremos de preguntarnos como nos decía anoche el corredor inglés Jorge Franch, con residencia en Bilbao: ¿Qué le da la ciudad pruebas? Si la respuesta es afirmativa, entonces no hay más remedio que tener un punto de partida, y luego para corroborar el esfuerzo del club, al público acudir en masa a esta pista, que para orgullo de los castellonenses, todos sabemos que a viva voz se ha dicho por TVE que es la mejor de España, y no les queda duda, es además una de las mejores de Europa y la única con corredor completo Jack Wierz el campeón de Bélgica, uno de los corredores que conoce nuestra pista, y que quiere participar el domingo confirma lo que decimos, y estamos seguros que incluso por la tercera

parte de lo que pedía al Moto Club Castellón correría el domingo. Pero vayamos a la realidad, y esta es que habrá una gran competición y si el pasado año, los Juniors no dieron la auténtica fiesta, este año habrá sin duda una gran lucha en la prueba internacional y puntuable para el campeonato de España, toda vez que los mejores pilotos de las marcas Bultaco y Montesa están junto con la Ossa y C.Z., inscritas para la prueba. Si alguien falla, será por culpa del dinero, porque la verdad, ¿qué menos de 5.000 pesetas debe cobrar un as internacional de moto-cross, para llegar en viernes a Castellón, entrenar y estar en un hotel, participar el domingo y marchar por su casa el mismo día o el día siguiente? Nosotros así lo pensamos, pero en cambio el Moto Club Castellón está estrellado contra estas cantidades, y sin duda su directiva quedará empujada. ¿Pero hasta cuando será esto? Son muchos años de sacrificios, de trabajo, y la recompensa de la ayuda, para los que desean participar en nuestras pruebas, nunca es decidida, sin ser comprendido, sino es por la desmedida afición y amor a Castellón de unos directivos, que lo hacen todo en aras del buen nombre y prestigio internacional de Castellón.

Mañana creemos poder dar ya un avance grande de los participantes en este II Internacional, y tenemos la seguridad, que el domingo por la mañana, el público querrá disfrutar las emociones de esta monta y con coches, motocicletas y los autobuses Mediterráneo se trasladará al campo de Moto-cross, para presenciar un espectáculo deportivo que sólo es dado ver en las capitales de primerísimo orden, o en capitales que como Castellón cuentan con unos hombres capaces de mover la inamovible, ayudados, que más ritos hacen sobrados. — ESCAPE

vida deportiva

EL GASTELLON VENCE FACILMENTE AL ARTANA POR 6-1

En el remozado y bien cuidado césped del Boveral, el "amateur" del Castellón ha conseguido una amplia victoria sobre el Artana que este año esrena categoría, la primera regional concretamente, ofreciéndonos un entretenido encuentro cuya primordial base, tanto en uno como en otro bando, era el ir perfilando y preparando a sus jugadores con vista a la mejor participación en sus respectivos campeonatos. El Castellón para afrontar la primera fase del Campeonato de Aficionados y el Artana, como hemos dicho, la primera Regional que precisamente darán comienzo ambos el próximo domingo.

Parece ser que existe este año buena predisposición para la formación de un completo cuadro de aficionados en los terrenos de juego y un rendimiento acorde con las exigencias que actualmente y con arreglo a sus individualidades, piensa dársele.

El Castellón presentó en la primera parte una alineación que podríamos catalogar de primer orden en donde sobresalió su juego asociativo buscando siempre esa zona desmantelada donde la complicación deja de ser obstáculo para crear una penetración fácil. Prodigó esta clase de juego con harta frecuencia y ello trajo consigo el que el Artana no encontrara sitio en el campo navegando por el mar de la inspiración que las huestes de Juanito Soria estaban haciendo gala.

Este bien hacer del Castellón hay que echarlo en enorme proporción al juego desplegado por Sanmillán donde fue el inspirador en el centro del campo desde donde partían las más de las jugadas que junto a Sánchez, con su juego frío pero calculador, eran piezas sobradas en la organización de ese fútbol asociativo a que hemos hecho alusión.

Hubo, además, delante, un hombre que trajo, en especial la primera parte, en jaque a todo el tinglado defensivo visitante, este fue Fabregat que con constantes desplazamientos a la zona libre descontrolaba posiciones y sus penetraciones, sobre todo por la parte derecha donde más fallaba la cobertura del Artana, causaba enorme pesadilla a Pedro que no acertaba a poner orden en su desorientada defensa viendo como este jugador se le plantaba una y otra vez en sus mismos dominios. Sin embargo en esta primera parte con más acentuado dominio local subieron menos goles al marcador y se fallaron más ocasiones por distancias y fracciones de segundo. Pero lo que interesaba verdaderamente era ver la posibilidad de este nuevo "amateur" y cual puede ser el papel a desempeñar en el próximo torneo. Creemos que puede desenvolverse bien frente a los Almazora, Oropesa, Vinaroz, etc. adelantándonos, claro está, a lo que estos restantes equipos puedan o no haberse reforzado esta temporada.

En la segunda parte con constantes cambios de jugadores y puestos el juego del Castellón decayó bastante rompiéndose la facultad del juego de conjunto en donde se dio mayor paso a lo individual y al aislamiento de las jugadas con más o menos acierto en la ejecución y elaboración de las mismas. Bien es verdad que el encuentro no revestía de importancia alguna y algunos jugadores no forzaron su ritmo. Unos agotados por el fuerte calor y otros faltos de entrenamiento.

El Artana, falto de algunos de sus titulares, mostró ciertos visos de buen conjunto. En la primera parte no logró encauzar su juego y solo en pocas ocasiones logró inquietar el marco de Iglesias en que merced a ello este no pudo darnos la medida de su capacidad, aunque sí se mostró seguro en sus contadas intervenciones y con ciertas facultades para organizar su defensa. Los visitantes, que acusaron grandemente la falta de partidos, tuvieron su mejor momento en la reanudación de la segunda parte en que a poco de comenzar acortaron distancias con ello parecía que el partido iba a entrar en una fase de emoción, pero solo fue un presagio, porque, poco después, nuevamente las aguas volvieron a su normal cauce y a medida que transcurrían los minutos decaía el ímpetu atacante y ya cuando el Castellón marcó su tercer gol se vino abajo física y moralmente, teniendo en cuenta también el factor portero que al lesionarse el titular y no disponer de sustituto, fue cubierta la portería por Gual, suplente de Iglesias, que aunque cumplió no hizo olvidar al titular. Mostró mejor juego individual que de conjunto a cargo de Ibañez, Bayo y alguna que otra cosa de Rubert, pero todo su labor, todo su esfuerzo resultó estéril porque a sus propios afanes individuales se les unía la falta de apoyo yendo finalmente a estrellarse contra la solidez de los Segura, Garrido y Víctor. Quizás con una más extensa preparación física hubiera dado más guerra al Castellón que no necesitó de muchos privilegios para alzarse con una clara victoria.

Los goles fueron marcador por Fabregat (2), Murria (3) y Víctor (1) por el Castellón. El gol del Artana fue conseguido por Pitarch de penalti.

Fue dirigido el encuentro por el Sr. Carda bien y sin complicaciones mostrando enérgica autoridad en determinados momentos del partido cuando los visitantes se mostraron disconformes en algunas jugadas. No obstante el partido discurre por los normales cauces de la deportividad. Bajo sus órdenes los equipos formaron con las siguientes alineaciones de salida.

CASTELLÓN: Iglesias, Víctor, Segura, Garrido; Cuevas, Sanmillán; Murria, Sánchez, Fabregat, Moliner y Calvo.

ARTANA: Pedro Moreno, San Hugo, Cancio; Ibañez, Chalton; Rubert, Calpe, Bayo, Clavell y Pitarch. — ENRIQUE BELTRAN

CALENDARIO DEL CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

GRUPO PRIMERO

- 13 Septiembre - 1 Noviembre Fillos - Castellón
- Almazora - Vinaroz
- Benicarló - Oropesa
- Descansa Benicarló.
- 20 Septiembre - 8 Noviembre Castellón - Benicarló
- Vinaroz - Fillos
- Benicarló - Almazora
- Descansa Oropesa.
- 27 Septiembre - 15 Noviembre Castellón - Benicarló
- Fillos - Benicarló
- Almazora - Oropesa
- Descansa Benicarló.
- 4 Octubre - 22 Noviembre Vinaroz - Benicarló
- Benicarló - Castellón
- Oropesa - Fillos
- Descansa Almazora.
- 11 Octubre - 29 Noviembre Vinaroz - Benicarló
- Castellón - Oropesa
- Benicarló - Almazora
- Descansa Fillos.
- 18 Octubre - 6 Diciembre Benicarló - Benicarló
- Oropesa - Vinaroz
- Almazora - Fillos
- Descansa Castellón.
- 25 Octubre - 13 Diciembre Benicarló - Oropesa
- Castellón - Almazora
- Fillos - Benicarló
- Descansa Vinaroz.

ENRIQUE BELTRAN

Ciclismo en San Mateo

Al cronista no le extraña el "doping" de entusiasmo de que hicieron gala los participantes en la prueba ciclista Gran Premio Capital del Maestrazgo. Los corredores juveniles llevan la foga maravillosa medida en su cuerpo. Le extraña, eso sí, comprobar los efectos — inocuos — del entusiasmo, en los organizadores y en el público. Fue lo más destacado de la prueba; el entusiasmo que como en una reacción en cadena se transmitió de unos a otros.

28 chavales, hombres sin esubios, prendieron la mecha. Lo demás ya lo dijimos, en cadena. Digamos primero, haciendo historia, que la carrera estuvo bien planteada. Los kilómetros, justos para el esfuerzo juvenil, el trazado variado para el corredor y a mano para mucho público.

Siete pueblos del Maestrazgo de espectadores con San Mateo la capital. Chert, La Jana, Traiguera, San Jorge, Cervera del Maestrazgo, Salsadella. Caravana publicitaria, de voces y de obsequios, animando al público; magnífico aviso y puesta a punto de expectación. Orden, orden reglamentario en toda la prueba. Experiencia en la organización, aplicada en todo momento, por la U.C. Benicarló, responsable de la carrera, con la colaboración de un grupo animoso de sanmatevanos.

Pedaleando, hubo de todo. Tanto de fustas al principio y escapadas; las hubo sin cesar, por parte de todos los corredores. Anotemos la de Gasulla el mayor, de la U.C. Benicarló, como la más destacada, malograda por un pinchazo a cuatro kilómetros de la meta. Asistimos entonces, maravillados, a una titánica pugna entre la potencia juvenil en lucha por sacar partido — inútil empeño — de la máquina vieja de un espectador, y la impetuosa mecánica para desahogar tan enorme Al final profusión de besos a los vencedores, por parte de la Reina de las fiestas y de sus damas de honor. Buen final. Y tan buen sabor de boca quedó en todos, no solo en los vencedores, que esperemos ilusionados la idea, entusiasta de organizar una carrera por etapas en el Maestrazgo. No falta nada para ello pues hoy, se demostró cumplidamente, entusiasmo. Maravillosa droga.

- Para la historia, este fue el resultado:
- 1.—Enrique Arahuete, U.C. Vinaroz.
 - 2.—Vicente Arquimbau, M. Sales.
 - 3.—José Martí Sillense.
 - 4.—Juan Gómez, M. Sales.
- Premio de la Montaña: Enrique Arahuete.
- Premio por equipos: Muebles Sales.
- Premio a la deserción: Manuel Gasulla.
- Premio juveniles B: Alvaro Gasulla.

JOUNDNI

Las pruebas del domingo

Como estaba anunciado, el domingo se celebraron con gran brillantez las pruebas internas del Castalla O.J.S. Noulas y Muebles Palau de Benicarló.

Se inició la competición con los 1.500 metros lisos que prometían ser muy interesantes, como así fue. El joven infantil Alejandro Pérez Cueva que hasta los 1.200 metros se había mantenido en una posición discreta, sorprendió a todos cuando en irresistible ataque fue desbordando uno a uno a sus oponentes, consiguiendo llegar a la meta ampliamente destacado con un registro de 4' 45" 2/10 que mejora su marca personal.

El señor Miralles Climent, con la facilidad que le acredita como un excelente vallista, volvió a igualar por tercera vez en la actual temporada, el record provincial de los 110 metros vallas que se encuentra en 16" 4/10.

En cuanto a las restantes pruebas discurren con el entusiasmo característico, dándole a continuación los resultados técnicos.

100 m.v.:
1.—Antonio Miralles Climent, Sn. Cast., 16" 4, Record. Prov. M.;
2.—J. Antonio Alonso González, Jv., 21" 2.

100 m.l.:
1.—Héctor Martínez Ferrándiz, Jv. Cast., 11" 9; 2.—José Manuel Vicent Nebot, Jv., 12" 3; 3.—J. Manuel Miralles Climent, Jn., 12" 3; 4.—Arsenio González Carda, Jn., 12" 4; 5.—Vicente Saport Alegre, Sn., 12" 8; 6.—Enrique Beltrán Segarra, Jn., 12" 8; 7.—Eliseo Vte. Romero Marzá, Jv., 13" 3; Francisco Miralles Climent, Jn. Cult., 11" 6.

Fuera concurso: Juan Ant Coll Albert, Sn. M. Palau, 13" 4; Jd.; Francisco Vallés Granell, Jv., 13" 6; Guillermo Palau Fuster, Jn., 13" 5, Id.

1.500 m.l.:
1.—Alejandro Pérez Cueva, Inf. Cast., 4' 45" 2; 2.—José Pérez Muñoz, Jn. Id., 4' 52" 2; 3.—José Creixachs Beltrán, Jv., Id., 4' 53" 5; 4.—José Cabedo Bagán, Jv., Id., 5' 04" 9; 5.—Miguel Miralles Agost, Sn. Cast., 5' 05" 5; 6.—Victoriano Sánchez Nieto, Sn. Id., 5' 12" 4; Rafael Mingo Solís, Sn. Indep., 4' 59" 4, Fuera concurso.

Longitud:
1.—Héctor Martínez Ferrándiz, Jv. Cast., 5' 92 m.; 2.—José Manuel Vicent Nebot, Jv. Id., 5' 70 m.; Jn. Id., 5' 46 m.; 4.—Silvino Moliner Marco, Sn. Id., 4' 68 m.; 5.—Eliseo Vte. Romero Marzá, Jv. Id., 4' 51 m.; 6.—Jorge C. Martínez Ferrándiz, Jv., 4' 26 m.; Guillermo Palau Fuster, Jn. M. Palau, 5' 13 metros, Fuera concurso.

Peso:
1.—Jesús Melino Zorrilla, Sn. Cast., 8' 52 m., 7257 kgs.; 2.—Enrique Beltrán Segarra, Jn. Id., 8' 21 metros; 3.—Emilio Berant Pastor, Sn. Id., 8' 06 m.; 4.—Silvino Moliner Marco, Sn. Id., 7' 07 m.; 5.—Laureano Ribera Tena, Sn. Id., 4' 64 m.; Juan Molés Herrero, Sn. Noulas, 8' 94 m.; Fuera concurso; Agustín J. Constante Lluja, Jn. M. Palau, 8' 84 m.; Id.; Rafael Mingo Solís, Sn. Indep., 8' 32 m.; Id.; Roberto Pau Lorach, Sn. Muebles Palau, 7' 74 m.; Id.

TROFEO DEL DELEGADO PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

Esta vez corresponde al atletismo el Trofeo del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes que este año será disputado en el Estadio Castalla entre los equipos de la provincia. La fase masculina tendrá lugar durante los días 13 y 27, de este mes a las 10.30 horas y la femenina el día 20.

Hoy día 9 a las 7 de la tarde en la Casa del Deporte se reunirán los delegados de los equipos para concretar el montaje de este preciado galardón por el cual, los atletas pondrán en juego todas sus posibilidades con tal de dar a su equipo la máxima puntuación que les lleve a la posesión de mismo.

Concluamos que la concentración atlética del domingo atraiga a un público que anime las gradas.— MAESTRE.

Act. v. d. d. deport. vas. Le a Lugartenencia Local de a Guardia de Franco

La Lugartenencia Local de la Guardia de Franco atiende siempre al fomento y desarrollo deportivo de sus afiliados y simpatizantes, y concretamente con respecto al tiro de precisión, inicia sus actividades en este sector deportivo, para la práctica de las pruebas en arma corta y carabina.

Con tal inmediata realización se espera que junto a los veteranos tiradores se incorpore la nueva savia de la juventud, que siempre predilección por estas actividades.

En breve se iniciarán los entrenamientos, los cuales se dictarán con regularidad, y cuya fecha de iniciación la facilitará esta Lugartenencia Local oportunamente.

D. Santiago Llorens Aymerich, brillante vencedor en Villarreal del concurso social patrocinado por el Ayuntamiento

A las diez de la mañana del domingo se celebró en el Campo de Tiro de la Sociedad de Cazadores La Dehesa, el concurso social de tiro al plato, bajo el patrocinio del Ilmo. Ayuntamiento de la ciudad, con motivo de las Fiestas de la Virgen de Gracia, y a la que han colaborado también entregando para la misma la Reina de las Fiestas, señorita Font de Mora, un magnífico trofeo, así como diversas casas comerciales, contribuyendo con ello a la mayor brillantez del concurso. Una novedad es esta tirada ha sido que con cargo a la comisión de tiro al plato de la sociedad, la inscripción de los señores asociados ha sido gratuita y además han sido obsequiados la totalidad de los participantes con un regalo.

CARRERAS SOBRE PATINES

El Club Sedavi de Va encia se inscribe para tomar parte en el II Criterium Nacional de Burriana

Un nuevo equipo, esta vez de Valencia se ha inscrito para participar en el II Criterium de Burriana, ello indica la acogida que ha tenido en los medios patinísticos fuera de las fronteras de nuestra provincia.

Entre los corredores de este nuevo Club inscrito está la ganadora del I Criterium, en lo que respecta a la categoría femenina, nos referimos a Cucca Alonso. Cucca, cuando se proclamó brillante vencedora, el pasado año, terminada de conquistar una Medalla de Bronce en los Campeonatos de España celebrados hacía unos días en Castellón, ello fue motivo para confirmarse como una gran patinadora y conquistaba el mismo tiempo su permanencia en la categoría Nacional, categoría que la poseen tan sólo 12 o 13 corredoras en toda España. Su principio de este año no ha sido lo halagüeño que todos deseábamos, pero parece ser que está recobrando su habitual forma, estando seguros que vendrá a Burriana a defender lo que el pasado año conquistó con todo merecimiento. Las pistas cortas le van a las mil maravillas, siendo precisamente en una pista similar a la de Burriana, vencedora de la actual Campeona del Mundo, Pepita Cuevas, esto ocurrió en octubre del pasado año en Barcelona, lo cual nos hace presumir una dura batalla para conseguir la victoria del II Criterium Nacional de Burriana.

Junto con ella se han inscrito dos compañeros más del Sedavi, Lerna y Dulce López, dos corredoras jóvenes que todavía no han dado de sí todo lo que llevan dentro, estamos seguros que darán un gran rendimiento.

En lo que respecta al equipo masculino, sabemos que vendrán los mejores del Sedavi, Del Amo, Crespi y Dubermois. De ellos el mejor es Del Amo, siendo al mismo tiempo, junto con Teruel, el mejor corredor de la región valenciana.

En resumen, por la inscripción, nos que se están sucediendo, el II Criterium de Burriana, promete ser interesantísimo, máxime si se confirman las inscripciones del fuerte equipo del San Antonio Amaya de Pamplona, que con éstos y los catalanes tendríamos en una carrera, a los mejores patinadores que posee hoy en día el patinaje nacional.

RESULTADOS TECNICOS DEL CAMPEONATO PROVINCIAL POR CLUBS EN PISTA

- 500 M. MASCULINOS CONTRA RELOJ:
1.—Valls, Castalla, 1'15" 8/10.
2.—Vte. J. Sánchez, Castalla, 1'20".
- 300 M. FEMENINOS CONTRA RELOJ:
1.—Peinado, Castalla, 47" 7/10. Nuevo record provincial.
2.—Mara, Castalla, 49" 1/10.
- 1.500 M. MASCULINOS:
1.—J.A. Martín, Castalla, 3'55" 3/10.
2.—Vte. J. Sánchez, Castalla, 4'7" 5/10.
- 1.000 M. FEMENINOS:
1.—Maribel, Castalla, 2'55 3/10. Nuevo record provincial.
2.—Manoli, Castalla, 3'13" 6/10.
- 3.000 M. MASCULINOS:
1.—J.A. Martín, Castalla, 8'1" 7/10.
2.—Sales, Castalla, 8'2" 4/10.
- 3.000 METROS FEMENINOS:
1.—Peinado, Castalla, 8'49" 1/10. Nuevo record provincial.
- 5.000 M. MASCULINOS:
1.—J.A. Martín, Castalla, 13'41" 9/10.
2.—Sales, Castalla, 13'44" 1/10.
3 x 1.000 M. RELEVOS FEMENINOS:
Equipo del Castalla, 8'42" 5/10. (Manoli, Mara, Peinado).
3 x 2.000 M. RELEVOS MASCULINOS:
Equipo del Castalla, 17'18". Nuevo record provincial (Vte. J. Sánchez, Valls, Sales).

Fuera de concurso se celebraron tres pruebas que dieron los siguientes resultados:
1.000 M. FEMENINOS: 1.—Jarque, Castalla, 3'12. 2.—Torres, Castalla, 3'21" 9.

1.000 M. ALEVINES: 1.—García, Castalla, 3'48" 9. 2.—Torres, Castalla, 3'49" 6. 3.—Gargallo, Castalla, 3'53" 7. 4.—Forcadell, Castalla, 6.—Gaya, Castalla, 6.—Arenós, Castalla, 6.—

2.000 M. ESCOLARES: 1.—Godes, Castalla, 5'9" 1. 2.—Sánchez, Castalla, 5'18" 8. 3.—Martínez, Castalla, 5'17" 3. 4.—Nebot, Castalla, 5.—Sana, Castalla.

SANTANA, ELIMINADO EN FOREST HILL

Ayer le derrotó RICHEY

Manuel Santana fue eliminado hoy del campeonato de Tenis de Forest Hills al perder ante el norteamericano Cliff Richey en cuatro sets: 6-2, 6-7, 5-7, 1-6.

El español, que a partir del sexto juego del tercer set parecía totalmente cansado y desmoronado, ha sido vencido por el cabeza de serie número 10 y uno de los mejores jugadores del torneo.

Mientras el primer set fue de completo dominio de Santana y el segundo se mantuvo tan igualado que necesitó un desempate al estar igualados a seis juegos cada uno, el resto del partido fue de completo dominio del norteamericano.

En el tercer set, Santana rompió el servicio de su rival en el quinto juego, pero lo perdió en el octavo y otra vez en el duodécimo. Aunque Santana superó a su contrario en los servicios, haciendo más de diez "aces", el norteamericano consiguió bastantes puntos de "lobs".

El cuarto set, con Richey crecido por el apoyo del público, registró una serie de fallos del español, que sólo pudo apuntarse un juego, el quinto.

Ho despertado gran interés el campeonato social del Club de Tenis Castellón

Como ya suponíamos, dadas las especiales características de este Campeonato, la inscripción para el mismo está siendo ya muy reducida. No hace falta decir que los componentes de los dos primeros grupos se han inscrito "en masa" unos para defender su clasificación del año pasado, otros para mejorarla. Pero es, precisamente, en el tercer grupo donde se concentra nuestra atención ya que aparecen en él jugadores que en este pasado no tomaron parte en este Campeonato y a los que consideramos en condiciones de sobrepasar su grupo y tal vez incluso el segundo. El año pasado

Organización perfecta, camaradería y deportividad, aunque escaso público. Lástima que en estas organizaciones, fruto de muchos sacrificios por parte de la entidad y propios participantes, se vean desasistidos y faltos de ese poco de moral que daría una representación oficial para la entrega de trofeos, o bien habilitar una hora y lugar para este efecto y que da mayor responsabilidad a los actuales y categoría a la competición.

De todas formas hemos de congratularnos porque la ciudad en su aspecto deportivo está en auge y buena muestra de ello la tenemos en la victoria de nuestro Club P. Villarreal, en Cádiz y a quienes desde aquí felicitamos y al Club Ciclista, organizador de esa extraordinaria Villarreal - Morrell - Villarreal, de tanta tradición y mantenido en toda su admirable Club; así como la realidad de este bellísimo Campo de Tiro del Ermitorio de la Virgen de Gracia, objeto de alabanzas de todos cuantos en nuestras competiciones nos visitan, dándolo como uno de los mejores de España.

MANANA POR LA TARDE OTRA TIRADA EN VILLARREAL

Dentro de la semana festiva villarrealense, la Sociedad de Cazadores «La Dehesa» ha organizado para mañana jueves, a las cuatro de la tarde una interesante tirada de platos en la que los premios serán estupendos regalos. También se anuncia que esta tirada será de carácter económico por lo que es de esperar una buena asistencia de tiradores dispuestos a pasar un rato agradable.

El día 3 de octubre, el homenaje del Club Náutico a Vicente Prades Viciano

Días pasados estuvimos en una reunión con varios directivos del Club Náutico y su Presidente al frente, Sr. Ribes Plá, para tratar del asunto del Homenaje a Vicente Prades Viciano; y podemos decir que si en alguna ocasión pasó por nuestra mente el que los esfuerzos y los hechos no se ven, o no tiene una compensación, no es precisamente el caso del Club Náutico de Castellón, con su socio y directivo conservador del Club, el que tenga alguna relación con este pensamiento.

Porque si todo lo que como presentamos organizadores del acto presentamos a estos directivos fue aprobado, y se nos pidió el máximo de iniciativas, hubiese valido la pena que nuestro amigo Vicente Prades Viciano estuviese presente sin ser visto, para llegar a saber no ya lo que se le quiere, entre estos directivos sino la admiración por él sentida por todos hacia él. Si hicieramos distinciones habría de ser, para decir que el que si en alguna ocasión pasó por nuestra mente el que los esfuerzos y los hechos no se ven, o no tiene una compensación, no es precisamente el caso del Club Náutico de Castellón, con su socio y directivo conservador del Club, el que tenga alguna relación con este pensamiento.

SANTANA, ELIMINADO EN FOREST HILL

Ayer le derrotó RICHEY

Manuel Santana fue eliminado hoy del campeonato de Tenis de Forest Hills al perder ante el norteamericano Cliff Richey en cuatro sets: 6-2, 6-7, 5-7, 1-6.

El español, que a partir del sexto juego del tercer set parecía totalmente cansado y desmoronado, ha sido vencido por el cabeza de serie número 10 y uno de los mejores jugadores del torneo.

Mientras el primer set fue de completo dominio de Santana y el segundo se mantuvo tan igualado que necesitó un desempate al estar igualados a seis juegos cada uno, el resto del partido fue de completo dominio del norteamericano.

En el tercer set, Santana rompió el servicio de su rival en el quinto juego, pero lo perdió en el octavo y otra vez en el duodécimo. Aunque Santana superó a su contrario en los servicios, haciendo más de diez "aces", el norteamericano consiguió bastantes puntos de "lobs".

El cuarto set, con Richey crecido por el apoyo del público, registró una serie de fallos del español, que sólo pudo apuntarse un juego, el quinto.

Ho despertado gran interés el campeonato social del Club de Tenis Castellón

Como ya suponíamos, dadas las especiales características de este Campeonato, la inscripción para el mismo está siendo ya muy reducida. No hace falta decir que los componentes de los dos primeros grupos se han inscrito "en masa" unos para defender su clasificación del año pasado, otros para mejorarla. Pero es, precisamente, en el tercer grupo donde se concentra nuestra atención ya que aparecen en él jugadores que en este pasado no tomaron parte en este Campeonato y a los que consideramos en condiciones de sobrepasar su grupo y tal vez incluso el segundo. El año pasado

Organización perfecta, camaradería y deportividad, aunque escaso público. Lástima que en estas organizaciones, fruto de muchos sacrificios por parte de la entidad y propios participantes, se vean desasistidos y faltos de ese poco de moral que daría una representación oficial para la entrega de trofeos, o bien habilitar una hora y lugar para este efecto y que da mayor responsabilidad a los actuales y categoría a la competición.

Pablo Sánchez campeón de España de los pesos medios

TARANCON, 7. (Añil).— El pugil local, Pablo Sánchez, se ha proclamado nuevo campeón de España y mantenido en toda su admirable Club; así como la realidad de este bellísimo Campo de Tiro del Ermitorio de la Virgen de Gracia, objeto de alabanzas de todos cuantos en nuestras competiciones nos visitan, dándolo como uno de los mejores de España.

Hasta el séptimo asalto el combate ha sido nivelado pero en este asalto y en el siguiente Sánchez conectó varios golpes que minaron la potencia de Madrazo. En el noveno, Sánchez colocó un izquierdazo al hígado de Madrazo que acusó la potencia del mismo. Sánchez se lanzó a un ataque a fondo colocando varios golpes precisos y potentes que dieron con Madrazo en la lona. Este se levantó a la cuenta de seis y cuando el árbitro iba a dejar de contar levantó el brazo en señal de abandono.

Hasta el séptimo asalto el combate ha sido nivelado pero en este asalto y en el siguiente Sánchez conectó varios golpes que minaron la potencia de Madrazo. En el noveno, Sánchez colocó un izquierdazo al hígado de Madrazo que acusó la potencia del mismo. Sánchez se lanzó a un ataque a fondo colocando varios golpes precisos y potentes que dieron con Madrazo en la lona. Este se levantó a la cuenta de seis y cuando el árbitro iba a dejar de contar levantó el brazo en señal de abandono.

Hasta el séptimo asalto el combate ha sido nivelado pero en este asalto y en el siguiente Sánchez conectó varios golpes que minaron la potencia de Madrazo. En el noveno, Sánchez colocó un izquierdazo al hígado de Madrazo que acusó la potencia del mismo. Sánchez se lanzó a un ataque a fondo colocando varios golpes precisos y potentes que dieron con Madrazo en la lona. Este se levantó a la cuenta de seis y cuando el árbitro iba a dejar de contar levantó el brazo en señal de abandono.

El día 3 de octubre, el homenaje del Club Náutico a Vicente Prades Viciano

Días pasados estuvimos en una reunión con varios directivos del Club Náutico y su Presidente al frente, Sr. Ribes Plá, para tratar del asunto del Homenaje a Vicente Prades Viciano; y podemos decir que si en alguna ocasión pasó por nuestra mente el que los esfuerzos y los hechos no se ven, o no tiene una compensación, no es precisamente el caso del Club Náutico de Castellón, con su socio y directivo conservador del Club, el que tenga alguna relación con este pensamiento.

Porque si todo lo que como presentamos organizadores del acto presentamos a estos directivos fue aprobado, y se nos pidió el máximo de iniciativas, hubiese valido la pena que nuestro amigo Vicente Prades Viciano estuviese presente sin ser visto, para llegar a saber no ya lo que se le quiere, entre estos directivos sino la admiración por él sentida por todos hacia él. Si hicieramos distinciones habría de ser, para decir que el que si en alguna ocasión pasó por nuestra mente el que los esfuerzos y los hechos no se ven, o no tiene una compensación, no es precisamente el caso del Club Náutico de Castellón, con su socio y directivo conservador del Club, el que tenga alguna relación con este pensamiento.

SANTANA, ELIMINADO EN FOREST HILL

Ayer le derrotó RICHEY

Manuel Santana fue eliminado hoy del campeonato de Tenis de Forest Hills al perder ante el norteamericano Cliff Richey en cuatro sets: 6-2, 6-7, 5-7, 1-6.

El español, que a partir del sexto juego del tercer set parecía totalmente cansado y desmoronado, ha sido vencido por el cabeza de serie número 10 y uno de los mejores jugadores del torneo.

Mientras el primer set fue de completo dominio de Santana y el segundo se mantuvo tan igualado que necesitó un desempate al estar igualados a seis juegos cada uno, el resto del partido fue de completo dominio del norteamericano.

En el tercer set, Santana rompió el servicio de su rival en el quinto juego, pero lo perdió en el octavo y otra vez en el duodécimo. Aunque Santana superó a su contrario en los servicios, haciendo más de diez "aces", el norteamericano consiguió bastantes puntos de "lobs".

El cuarto set, con Richey crecido por el apoyo del público, registró una serie de fallos del español, que sólo pudo apuntarse un juego, el quinto.

Ho despertado gran interés el campeonato social del Club de Tenis Castellón

Como ya suponíamos, dadas las especiales características de este Campeonato, la inscripción para el mismo está siendo ya muy reducida. No hace falta decir que los componentes de los dos primeros grupos se han inscrito "en masa" unos para defender su clasificación del año pasado, otros para mejorarla. Pero es, precisamente, en el tercer grupo donde se concentra nuestra atención ya que aparecen en él jugadores que en este pasado no tomaron parte en este Campeonato y a los que consideramos en condiciones de sobrepasar su grupo y tal vez incluso el segundo. El año pasado

Organización perfecta, camaradería y deportividad, aunque escaso público. Lástima que en estas organizaciones, fruto de muchos sacrificios por parte de la entidad y propios participantes, se vean desasistidos y faltos de ese poco de moral que daría una representación oficial para la entrega de trofeos, o bien habilitar una hora y lugar para este efecto y que da mayor responsabilidad a los actuales y categoría a la competición.

Pablo Sánchez campeón de España de los pesos medios

TARANCON, 7. (Añil).— El pugil local, Pablo Sánchez, se ha proclamado nuevo campeón de España y mantenido en toda su admirable Club; así como la realidad de este bellísimo Campo de Tiro del Ermitorio de la Virgen de Gracia, objeto de alabanzas de todos cuantos en nuestras competiciones nos visitan, dándolo como uno de los mejores de España.

Hasta el séptimo asalto el combate ha sido nivelado pero en este asalto y en el siguiente Sánchez conectó varios golpes que minaron la potencia de Madrazo. En el noveno, Sánchez colocó un izquierdazo al hígado de Madrazo que acusó la potencia del mismo. Sánchez se lanzó a un ataque a fondo colocando varios golpes precisos y potentes que dieron con Madrazo en la lona. Este se levantó a la cuenta de seis y cuando el árbitro iba a dejar de contar levantó el brazo en señal de abandono.

Hasta el séptimo asalto el combate ha sido nivelado pero en este asalto y en el siguiente Sánchez conectó varios golpes que minaron la potencia de Madrazo. En el noveno, Sánchez colocó un izquierdazo al hígado de Madrazo que acusó la potencia del mismo. Sánchez se lanzó a un ataque a fondo colocando varios golpes precisos y potentes que dieron con Madrazo en la lona. Este se levantó a la cuenta de seis y cuando el árbitro iba a dejar de contar levantó el brazo en señal de abandono.

El día 3 de octubre, el homenaje del Club Náutico a Vicente Prades Viciano

Días pasados estuvimos en una reunión con varios directivos del Club Náutico y su Presidente al frente, Sr. Ribes Plá, para tratar del asunto del Homenaje a Vicente Prades Viciano; y podemos decir que si en alguna ocasión pasó por nuestra mente el que los esfuerzos y los hechos no se ven, o no tiene una compensación, no es precisamente el caso del Club Náutico de Castellón, con su socio y directivo conservador del Club, el que tenga alguna relación con este pensamiento.

Porque si todo lo que como presentamos organizadores del acto presentamos a estos directivos fue aprobado, y se nos pidió el máximo de iniciativas, hubiese valido la pena que nuestro amigo Vicente Prades Viciano estuviese presente sin ser visto, para llegar a saber no ya lo que se le quiere, entre estos directivos sino la admiración por él sentida por todos hacia él. Si hicieramos distinciones habría de ser, para decir que el que si en alguna ocasión pasó por nuestra mente el que los esfuerzos y los hechos no se ven, o no tiene una compensación, no es precisamente el caso del Club Náutico de Castellón, con su socio y directivo conservador del Club, el que tenga alguna relación con este pensamiento.

Dos interesantes conferencias ayer en el Curso de Peñíscola sobre Problemas Políticos de la Vida Local

D. Enrique de Aguinaga habló sobre mercados centrales y D. Juan Luis de la Vallina sobre colaboración entre entidades locales

El lunes no hubo conferencia en el curso de Peñíscola sobre problemas políticos de la vida local, ya que motivos de salud impidieron ser trasladada a la sede del curso el Director General de Radiodifusión y Televisión, D. Adolfo Suárez. No obstante, los seminarios continuaron en el estudio de los temas de su competencia.

Ayer la jornada fue doble en cuanto a conferencias, disertando por la mañana D. Enrique de Aguinaga y por la tarde D. Juan Luis de la Vallina.

EL MITO DE LOS MERCADOS CENTRALES

Los mercados centrales, característicos de las grandes ciudades, no deben basar su importancia en el pretexto de ser el soporte de los abastecimientos o de poder cambiar las estructuras comerciales y de que de cara al futuro tendrán que competir con los llamados "canales paralelos" y convertirse, por tanto, en un auténtico factor de regulación del suministro alimenticio. Esta perspectiva, y no aquellas atribuciones tan exageradas que se pueden calificar como mitos, serán la que puedan aliviar, efectivamente, a los mercados centrales de su actual carga dialéctica de monopolios. Esta fue la conclusión propuesta por D. Enrique de Aguinaga, Delegado de Abastos y Mercados del Ayuntamiento de Madrid en su conferencia "El mito de los mercados centrales". D. Enrique de Aguinaga analizó el doble mito de los mercados centrales que consiste, por una parte, en atribuirles una importancia totalitaria para el abastecimiento de la ciudad, y por otra el considerar que las nuevas instalaciones van a cambiar por su propia virtud, las estructuras comerciales del abastecimiento.

datos obtenidos de la estadística, según la cual, en los últimos 25 años el consumo de productos procedentes de los mercados centrales ha disminuido desde 300 kilos por habitante y año en 1945, a 225 kilos en 1969, o de cómo la incidencia de los mercados centrales en la alimentación del madrileño ha bajado en aquel mismo periodo de 28 por ciento a 27 por ciento.

En la segunda parte de su conferencia, el Sr. Aguinaga analizó la exageración que supone atribuir a los nuevos mercados centrales un cambio de estructuras comerciales ya que, en definitiva, tales establecimientos son simples receptores de los fenómenos productivos y proveedores de la distribución minoritaria. De poco valdrá — a juicio del Sr. Aguinaga — el perfeccionamiento, necesario por otra parte, de los mercados centrales, si no se opera simultáneamente en la producción y comercialización de origen así como en la estructuración del mercado minorista, fase final y decisiva de todo proceso.

El Sr. Aguinaga dejó claramente sentado que esta posición no supone que los nuevos mercados centrales no sean rigurosamente necesarios o que los viejos mercados se conviertan en una especie de reducto de la autonomía municipal. El conferenciante, al negar tales hipótesis, insistió en que su examen se limitaba a rechazar una dominante mitológica de los mercados centrales que les atribuya superlativas importancias y por ello, que no corresponden en la realidad.

Tras la interesante conferencia hubo animado y prolongado coloquio.

TENDENCIAS ACTUALES DE LAS TÉCNICAS DE COLABORACIÓN EN EL ORDENAMIENTO LOCAL

Por la tarde la conferencia corrió a cargo de D. José Luis

de la Vallina Velarde, catedrático de Derecho Administrativo.

Inició su conferencia haciendo un análisis de la situación actual de las entidades locales y, entre otras cosas, dijo: "La crisis por la que atraviesan las entidades locales no es, sin embargo, la primera de su historia, pudiendo decirse que parece el signo de estas entidades tener que enfrentarse periódicamente con situaciones análogas. Piénsese que en los orígenes de la administración moderna, en los orígenes del régimen administrativo, tuvieron que superar el obstáculo que les representaba la centralización por una serie de innegables ventajas. Sabido es cómo el pensamiento administrativo tradicional francés, durante todo el siglo XIX, puso de relieve las excelencias de la centralización y sus efectos, título este suficientemente expreso de la clásica obra de Odilon Barrot, como lo prueba igualmente que un autor pudiera llegar a decir que gracias a la centralización, Francia debe ser llamada la gran nación".

Más adelante indicó el conferenciante: "De nuevo hoy, como antes se indicó, persiste la generalizada crisis de la administración local y especialmente en la entidad local tradicionalmente básica que es el municipio. Pero detectada la situación en que se encuentran las entidades locales, la postura no es conformista, pensando que es un fenómeno irreversible, que esta esfera de la administración pública pertenece ya superado, sin papel ni futuro en la sociedad actual, sino que, por el contrario, se puede decir que todos los ojos están vueltos hacia la administración local, tanto en planteamientos puramente técnicos como políticos, intentando superar esa situación de decadencia. En otros términos, puede decirse que es enorme el clamor en orden a un nuevo florecimiento de la descentralización territorial. A ello contribuyen tanto razones de orden técnico como estrictamente político, motivaciones de eficacia fundamentales en la hora actual, dado el papel conformador de la realidad social que le toca desempeñar a la administración pública y del que, como consecuencia, se sigue que la administración de nuestros días ha de ser necesariamente pluralista. También motivos de orden democrático, ya que el valor supremo de la libertad individual sigue demandando la debida limitación del poder, lo cual igualmente conduce a la existencia de una administración pluralista, en la que frente a la administración del Estado, sea reconocida la personalidad de otras entidades públicas territoriales menores.

El conferenciante hizo un análisis exhaustivo de esta situación y terminó su conferencia diciendo: "Conviene insistir en el hecho de que los consorcios son entidades locales de derecho público, que traen su antecedente de un real decreto de 1923 italiano, que admitió la asociación de municipios y provincias para la prestación de ciertos servicios y de una forma específica la prestación de servicios como sostiene nuestra doctrina, ya que para el cumplimiento de su fin, el consorcio puede utilizar cualquiera de las formas de excepción reconocidas en nuestro ordenamiento. En consecuencia, esta fórmula del consorcio, fundamentalmente se produce en función de dos elementos: el subjetivo y el tecnológico. El subjetivo que se caracteriza por ser una asociación de entidades públicas de diferente orden a diferencia de otras que se constituyen con entidades del mismo carácter y su finalidad es la instalación o gestión de servicios de interés local, tal como indica el artículo 37 del reglamento de servicios de las corporaciones locales. Queda así expuesto un amplio panorama de técnica de colaboración entre entidades locales y de estas con el Estado, que, como decía al comienzo de mi intervención, considero que habrá de ser uno de los puntos decisivos para la estructuración del futuro del régimen local."

También tras la sugestiva disertación hubo coloquio prolongado, con el que se cerró la doble jornada.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

La VIII FERIA-EXPOSICIÓN de Maquinaria para el Cultivo y Comercialización de la Naranja

HA comenzado a instalarse ya la FERIA en las Avdas. de José Antonio y Pío XII. Sin duda alguna no desmerecerá de ediciones anteriores. Su inauguración tendrá lugar el próximo Jueves día 10 a las 8'30 de la noche.

EL REVESTIMIENTO DE ACEQUIAS EN NUESTRA HUERTA

Estos días últimos han comenzado los trabajos de revestimiento de acedias de nuestra huerta correspondientes a la subasta últimamente adjudicada. Con la realización de las obras que ahora se inician, junto con las realizadas en las dos subastas anteriores, toda la red de acedias de nuestra huerta que comprende las partidas de Soladas, Carriena y Cap de Terme en este término y la "Dels Vintens" del de Burriana, que también se riega de nuestra Acequia Mayor, quedarán en su totalidad revestidas de cemento, con las extraordinarias ventajas que ello supone.

DEL MUNICIPIO

Desde el 22 del corriente mes de septiembre hasta el 22 de octubre, estarán al cobro en las oficinas de recaudación, situadas en la planta baja del Palacio Municipal las Contribuciones del Estado y los Arbitrios Municipales y demás Tasas por prestación de servicios.

Se advierte especialmente a los señores contribuyentes por el concepto de Rústica, que estén en situación de exentos por esta Contribución, en evitación de los recargos que legalmente pudieran devengarse, que no obstante la excepción anteriormente apuntada, están obligados al pago de la cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria, por cuyo motivo deben retirar los correspondientes recibos.

ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL DE LA FUNDACION FLORES

Este nuevo Centro de formación, que el pasado curso abrió sus aulas de forma privada en Villarreal, inaugurará el nuevo curso con horario diurno y nocturno el día 1.º de octubre.

Los estudios tienen validez oficial y abarcan dos especialidades de la rama del metal.

El plazo de matrícula, actualmente abierto, finalizará el día 26 del corriente mes de septiembre.

C.V.L.L.

Farmacias de Guardia

Miércoles, 9: D. Pascual Ferrer Gimeno, plaza Colón, 4.

Todos los días de la semana están de servicio permanente las siguientes:

D.ª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72.

D. Juan Ronchera, Piedad, 36.

Cultos

HORARIO DE MISAS EN DIAS LABORABLES

ARCIPRESTAL. — 7, 8 y 9 de la mañana. Vespertina a las 7. El novenario de la Santísima Virgen de Gracia se celebra a continua.

Cartelera de Espectáculos

REX: (Local refrigerado y climatizado) 7'30 tarde y 10'30 noche. LAS AMIGUITAS DE LOS RICOS en Color. Con Ana Bertha Lepage y León Michel. Mayores 18 años.

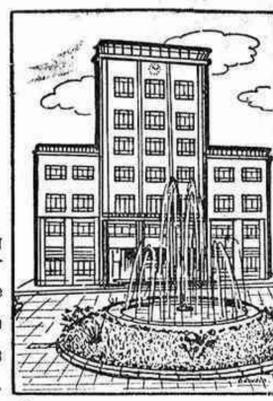
SABOYA: (Refrigerado) 7'30 y 10'30 LOS AMORES DE LADY HAMILTON. Technicolor. Panavision. Michele Mercier y Richard Johnson. Mayores 18 años.

GOYA (Refrigerado) Continúa 6'30 tarde OTRO EMOCIONANTE PROGRAMA DOBLE DE ESTRENO. — CASANOVA JACKILL, por Ugo Tognazzi y Abbe Lane. y INVESTIGACION CRIMINAL. Mayores 18 años.

INFANTA (Villarreal) Aire acondicionado. — Mañana Jueves 9'30 noche UNO DES-

de la misa vespertina. PARROQUIA DE LOS SANTOS EVANGELISTAS. — A las 7 de la tarde. PARROQUIA DE SANTA SOFIA. — A las 7'30 de la tarde. PARROQUIA DE SAN FRANCISCO (PP. FRANCISCANOS). — A las 6'30, 7'30, y 8'30 de la mañana. Vespertina a las 8 de la tarde.

SANTA ISABEL DE ARAGON COLEGIO CONSOLACION). — 7'15 de la mañana y 8 tarde. SAN PASCUAL. — A las 8 de la mañana. MM. DOMINICAS. — A las 7'30 de la mañana. PP. CARMELITAS. — A las 8 de la mañana. PATRONATO (RR. CONSOLACION). — A las 7 de la mañana.



La Rvda. Madre Sor Consuelo Betoret Piñol, hija de Torreblanca, cumplió cien años, de ellos ochenta de vida religiosa



Concurso de matrículas gratuitas en el Centro Profesional de Enseñanza Postal

Durante todo el mes de septiembre podrán solicitar impresos de petición de matrículas gratuitas en el Centro Profesional de Enseñanza Postal del Patronato de Obras Docentes del Movimiento para cursar estudios en las enseñanzas que imparte este Centro de Ciencias Económicas, Filosofía, Derecho, Ciencias Políticas, Ingenieros Técnicos, diversos cursos de Delinquentes y para estudios especiales de Técnicos en Tiempos.

Será condición indispensable la posesión, por los interesados, de los títulos previos necesarios. Pueden solicitar estos impresos al Centro Profesional de Enseñanza Postal, Glorieta de Quevedo, núm. 7. Madrid-10. — Apartado de Correos 10.123.

El pasado día 3 se celebró en Tarragona un acontecimiento muy significativo y ligado a nuestra provincia. Dicho día cumplió la Reverenda Madre Sor Consuelo Betoret Piñol, natural de Torreblanca, 100 años, de los cuales 80 han sido dedicados a la vida dentro de la congregación de Santa Teresa de Jesús, con abnegación digna de encomio.

La centenaria religiosa es prima hermana de nuestro llorado D. José Clará Piñol y de nuestro buen amigo Trinitario Betoret, que con todos sus parientes se trasladaron a Tarragona para participar en los actos y en la alegría de aquella jornada, en la que hubo momentos de verdadera emoción, ya que la Madre Consuelo goza de sus plenas facultades y corretea por los pasillos como lo hiciera en su juventud. A los 100 años de existencia goza de una salud envidiable y memoria prodigiosa. Queremos desde estas columnas felicitar a la Madre Consuelo Betoret, a la comunidad y a sus sobrinos y demás parientes. Que Dios continúe dándole muchos años de luzidez de sus facultades envidiables.

Toma de posesión del nuevo Jefe Local y Alcalde de Olocau del Rey

En Olocau del Rey se celebró el acto de toma de posesión del nuevo Alcalde y Jefe Local, D. José Antonio Gascón Royo, designado recientemente para desempeñar dichos cargos.

Presidió, en representación del Gobernador Civil, el Secretario General del Gobierno Civil, don Fernando de Val Marco, acompañado del Jefe del Departamento Provincial de Policía Local en funciones de Subjefe Provincial, D. Gonzalo Blay Cortés y del Inspector Provincial del Movimiento D. Onofre Doménech. Se hallaban también presentes el Alcalde y Jefe Local de Morella y Diputado Provincial, D. Teodosio Sangüesa; Jefe de Línea de la Guardia Civil, D. Modesto Llopis; Rvdo. Sr. Cura, D. Antonio Ferrer y representantes autoridades y jerarquías locales, así como la totalidad de los componentes de la Corporación Municipal y del Consejo Local del Movimiento.

Después por el Secretario de la Corporación y del Consejo de los escritos de cese y nombramiento, el nuevo Alcalde y Jefe Local prestó juramento con las formalidades reglamentarias, haciéndole entrega el Sr. De Val del bastón de mando.

Seguidamente el Alcalde y Jefe Local saliente, D. Secundino Grau pronunció unas cortas palabras, para agradecer las atenciones recibidas durante los catorce años en que ha estado al frente de los destinos de su pueblo, exhortando a todos a seguir trabajando con ilusión al lado del nuevo Alcalde y Jefe Local. Manifestó que como siempre estaba dispuesto a ayudar y colaborar en cuanto se le encomendase.

El Sr. Gascón Royo agradeció la designación y se ofreció para trabajar con entusiasmo solicitando de todos le prestasen la máxima colaboración.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Subjefe en funciones para agradecer en nombre de la Jefatura Provincial del Movimiento los servicios constantes y entusiastas llevados a cabo por el señor Grau Segura a lo largo de sus catorce años de actuación; deseando al nuevo Jefe Local y Alcalde los mayores éxitos en la gestión que se le encomendaba, solicitando de todos la mayor unidad y espíritu de equipo para poder llevar a cabo todos los proyectos en pro de la mejora de su pueblo.

Finalmente D. Fernando de Val dio las gracias, en nombre del señor Gobernador Civil, cuya representación se honraba en ostentar en este acto, al Alcalde y Jefe Local saliente por la labor realizada durante su mandato y desearó a la nueva Autoridad y Jerarquía Local sigiera la línea de constancia y entusiasmo en la tarea, de su predecesor. Pidió a todos le prestasen la colaboración precisa para ello y reiteró el ofrecimiento de ayuda y asesoramiento de los Organismos y autoridades provinciales para que en todo momento pudieran seguir adelante en el camino de la mejora y progreso de Olocau del Rey. Terminó transmitiendo a todos el saludo cordial del Excmo. Sr. Gobernador Civil, que expresamente se lo había encargado y cerró su intervención con un ¡Arriba España! que fue contestado por todos los presentes.

JESUS V. MARTINEZ RUBIO

Médico Estomatólogo

ACEITES KOIPE y DETERGENTE BILORE

Precisa Representante introducido en el ramo alimentación.

Imprescindible carnet de 2.ª Condiciones a convenir Diríjase al Sr. Almela c/ Benicarló n.º 15 ó 17 - CASTELLÓN

LISTA DE BODAS

CONFIELA A UN ESPECIALISTA

Su categoría merece un establecimiento de prestigio. Vajillas, cristalerías, objetos de Regalo, utensilios para el hogar.

Ferretería TRAYER Colón, 43, CASTELLÓN.

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD QUE CAMANES LE OFRECE PISOS LLAVE EN MANO

(2ª FASE DE VENTA)

ENTRADA DESDE 50.000 PTS. RESTO EN COMODOS PLAZOS DURANTE 10 AÑOS

LUJOSOS PISOS EXTERIORES DE 3 Y 4 DORMITORIOS, SALON-COMEDOR ... MAS SERVICIOS • AMPLIAS SOLANAS SOLEDADAS Y MAGNIFICA PANORAMICA • BUENA CONSTRUCCION Y PERFECTO ACABADO

Ronda Mijares esquina Félix Breyer TRATO DIRECTO DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10 A 8 Y TODOS LOS DIAS DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE, DE 11 A 1 Y DE 5 A 7 ¡VISITENOS, SE CONVENCERA!

CAMANES

Calvo Sotelo, 9 Tel.: 22 87 44 - VALENCIA

NULES Presentación de la Reina de las Fiestas del Arrabal de San Joaquín, Srta. María Teresa Sánchez

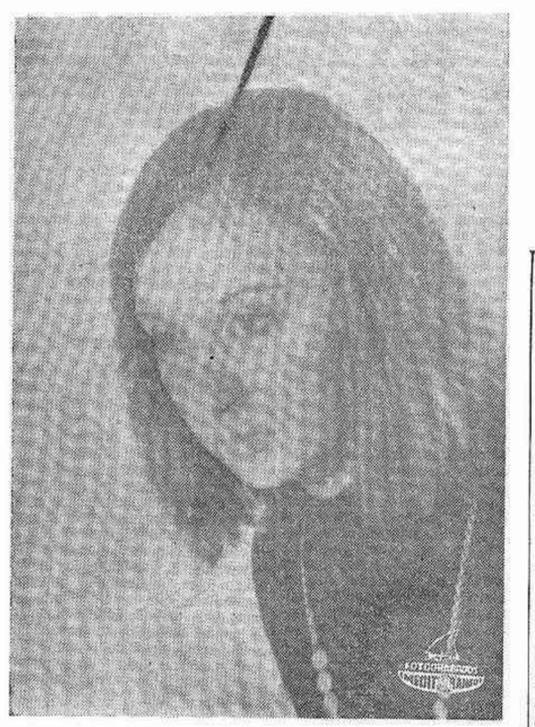


El sábado tuvo lugar la solemne presentación de la Reina de las Fiestas del Arrabal de San Joaquín Srta. María Teresa Sánchez Martínez. A las 11 de la noche llegó la comitiva a la Terraza Emo, presidida por la Reina del pasado año Srta. María del Carmen Fernández y la que iba a ser presentada, figurando también el Presidente de Honor de la Comisión de Fiestas del Arrabal Ilustrísimo señor D. Francisco Parra Marín; señor Alcalde D. Ricardo Lombard Arnaiz; Mantenedor de la fiesta señor D. Luis Algar Forcada; Presidente y miembros de la comisión de Fiestas del Arrabal y Damas de la Corte de Honor, cerrando el cortejo la Banda de música Artística Nulense. La primera parte del espectáculo consistió en la actuación de varios artistas que fueron muy aplaudidos por el público. Seguidamente dio comienzo el solemne acto de presentación de la Reina, abriéndose el telón y apareciendo en el estrado la Reina del pasado año Srta. María del Carmen Fernández, en el sitial de honor, rodeada de las Damas de la Corte de Honor y Presidente de Honor de 1969 D. José Alonso Tamari. En el fondo los escudos de Valencia, Castellón y Nules completaban la artística decoración del escenario. Primeramente el secretario de la Comisión Sr. Silvestre dio lectura al acta por la cual se nombra Reina para las fiestas de 1970 a la Srta. María Teresa Sánchez Martínez y Presidente de Honor al Ilmo. Sr. D. Francisco Parra Marín, Coronel de la Guardia Civil nombramientos que fueron acogidos con una gran salva de aplausos. Seguidamente subieron al escenario la Reina, que lo hizo del brazo del Presidente de Honor, y el Mantenedor de la fiesta. Con el ritual de costumbre se efectuó la imposición del distintivo a la nueva Reina que a su vez lo hizo a todas y cada una de las Damas de su Corte de Honor. A continuación pronunció su discurso el Mantenedor de la Fiesta D. Luis Algar Forcada, abogado y Concejal del Ayuntamiento de Castellón. Comenzó diciendo como por razones de amistad y de amor a los pueblos de la Provincia aceptó su participación en el solemne acto que se estaba celebrando. Con inspiradas y poéticas frases cantó la belleza y simpatía de la Reina, representante de las mejores virtudes de la mujer nulesa. Nos habló del amor, de la fe y de la Patria, temas tradicionales, extendiéndose en la historia de Nules con documentadas y ciertas palabras. Terminó su discurso con bellas frases dedicadas a la Reina y a las Damas de la corte de Honor, siendo acogido su discurso con grandes aplausos. Seguidamente subieron al escenario el Presidente y Vice-Presidente de la Comisión Sres. Soriano y Cuñ que hicieron entrega al Presidente de Honor de un artístico pergamino, haciendo lo propio también los miembros de la Comisión Sres. Nogueira y Ortega con el Mantenedor de la fiesta. Terminó el acto con el homenaje a la Reina de las calles del Arrabal, de sus amigas y de la Comisión de fiestas. Finalizada la fiesta en la Terraza Emo la Reina obsequió en su domicilio a las Autoridades y

INFORMACION DE LA PROVINCIA

el prelado de la diócesis doctor don José Pont y Gol; alcalde de la ciudad, don Rafael Martínez Olasch; autoridades y jerarquías locales; reina de las fiestas, señorita María del Carmen Cueva Santa Torres Lafuente y su corte de honor; invitados, pintores y filatélcos. La IV Exposición Filatélica y Numismática es organizada por la Asociación Segorbina correspondiente. Recoge un total de treinta y dos cuadros con las secciones antedichas, complementadas con vitrolifilia. La calidad de la muestra presentada es evidente. Asisten los temas filatélicos a vñ títulos, destacando la aportación del socio de honor de la Asociación D. Sebastián Portella Vilanova, que encabeza esta manifestación, con un estudio sobre el valor "12 cuartos", emisiones de 1865 y 1866 de Isabel II; conjunto de matasellos diversos sobre distintas emisiones empleados en diversos pueblos de la provincia de Castellón y series completas sin dentar de España y dependencias postales españolas. — LUIS GISPERT

CAUDIEL Programa de las fiestas patronales



En el segundo domingo de septiembre celebra esta villa todos los años las fiestas patronales en honor de la Virgen del Niño Perdido. En el pueblo ya hay alegría y preparativos propios de las vísperas de los grandes acontecimientos porque esto son nuestras fiestas para los caudielenses, ya que además de ser la manifestación pública y multitudinaria de nuestra devoción a la Patrona, los festejos populares, la semana de toros, son como las vacaciones de nuestros trabajadores del campo. Para representar al pueblo en los actos oficiales, ha sido nombrada reina de las fiestas la señorita Maruja Catalán Barrachina, con su corte de honor formado por Filomena Gabaldón Alegre, María Pilar Jarque Genés, María Amparo Fasius Esteban, Amparo Moliner Villanueva, María Carmen Rovira Pérez y Consuelo Montoliu San Bernardo. Los actos organizados por la parroquia y el Ayuntamiento son los siguientes: Jueves y Viernes, días 10 y 11. — A las 21:00 Triduo solemne a la Virgen. El mismo viernes, a las 23:00 presentación de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, terminando el acto con un fin de fiesta. Sábado, día 12. — A las 13:00 volteo general de campanas y disparo de tronadores. A las 17:00 llegada del tren festero, procedente de Valencia, que será recibido por las Autoridades

Villarluengo en fiestas

Estos bellos rincones turolenses que forman el Alto Maestrazgo, refugio de las tropas de Cabrera y recientemente nido de "maquis", pobres por sus suelos, pero ricos por sus pastos, sus pinadas, sus paisajes, sus historias y sus leyendas, sus fuentes y sus torrentes que con frecuencia se despeñan formando caprichosas cascadas de plata y que en un recodo de un riachuelo (remanso de paz) o en lo alto de una montaña (como nido de aguilas) levantaron sus antiguos colonizadores sus casas, formando sus lugares y sus villas y que en estos días de agosto y septiembre celebran la mayor parte de ellos sus fiestas patronales, atrayendo cada día y cada año más, la atención y la concurrencia de propios y extraños. Así ha sucedido con Villarluengo en los meses de junio, julio y agosto, viniendo sus hijos que fuera residen con sus retoños, que cada día más admiran y quieren la tierra de sus mayores y quieren de extraños que saborean la belleza de esta comarca y encuentran todas las comodidades de la vida moderna en el recién inaugurado "Hostal de La Trucha" con su piscifactoría, dotado de piscina, salas de juego, etc. etc. y que se ha visto superado y desbordado en su capacidad en la mayor parte de los días de esta campaña. Quiera Dios que la carretera desde Esliva al Hostal esté asfaltada para el año próximo, como lo tienen prometido las Autoridades. Bien por esta provincia que tanto necesita de la ayuda del Estado y la preocupación constante, como ya lo hacen, de las Autoridades provinciales y locales. — E. ROYO y MARTIN, PBR0.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48, Castellón.
(19) MAQUINARIA MINAS Y CANTERAS: Trituradores, Machacadoras, Síntines, Noñas, Tromells y zarandas clasificación, Lavadores arenas y gravillas. Cintas transportadoras. Compresores, Dosificadores, Reductores velocidad, Moto-bombas trasiego y elevación barros y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles, INDUSTRIAS SEGUL Cepanto, 25 Teléfono 31 53 00 VALENCIA.
(1371) DEPILACION ELECTRICA y a la cera. Manicura y belleza facial. Salón Clary's Enmedio, 133 - Teléfono 21-37-97.
(1465) AVON anuncia frecuentemente por TVE y revistas la visita de las Distribuidoras de sus productos. Llame al teléfono 21.23.04 de Castellón o escriba al apartado 14.875, de Madrid.
(1547) INTERESA finca secano con posibilidad riego o tierra regado con frutales o sin ellos, a cambio de pisos o locales comerciales a estrenar, muy bien situados, en Castellón. Dirigirse por escrito indicando hangaradas y localidad a D. ANGELO GIMENEZ GALLAR, en el Santo Cristo del Grao, número, 8. VALENCIA.

ALQUILERES

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarían más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFINCA, Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
(975) ALQUILO piso lujo, estrenar, calle Enmedio. Gran comedor, salón Parquet calefacción central, amplia cocina, 5 dormitorios, 3 baños. Llamar teléfono 21 39 89
(1375) ALQUILO BAJO comercial Calle Navarra, 137. Castellón. Razón: Tremedal, 1. Teléfi. 672. Villarreal.
(1479) SE ALQUILA PISO amueblado espacioso con todas comodidades. Razón: Cataluña, 23-bajos.
(1493) SE ALQUILA ALMACEN Cra. Barcelona - Valencia, 4 Caminos, cruce P. Morella. Razón: Tel. 21-59-40.
(1535) DESEO piso en alquiler lujo o chalet en Castellón, precio a convenir atención referencias. Escribir Referencia 75 de esta Admón.
(1539) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Zaragoza 47.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alloza, 130. Tel.: 21-20-24.
(1553) SE ALQUILA O TRASPASA BAR CENTRICO. Razón: Avda. José Ortiz, 54 - Almazora.
(1561) SE ALQUILA PISO amueblado soleado. Razón: Ronda Vinata, 7.
(1564) ALQUILO piso sin muebles. Razón Escultor Viciano. 1 Teléfono 22 38 72
(1562) SE NECESITAN Peones fábrica de Azulejos. Razón teléfono, 21-46-56.
(1555) PRECISAMOS TAPERO para todo el año Buena retribución. Intúil sin referencias. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1558) APRENDIZ 15-17 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39 41 Castellón.
(1566) SE NECESITA camarera piso. Razón Hotel Suizo.
(1569) SE NECESITA Barman en Cafetería Montana. Herrero 55.
(1573) PARA SU DELEGACION de Castellón, precisa importante Empresa Nacional dos hombres de buena cultura y don de gentes, que estén dispuestos a trabajar en Castellón y localidades de la provincia. Trabajo sencillo y bien retribuido. Dirigirse de 10 a 1 a la Avda. Pérez Galdós, 5 entresuelo 4.º
(1475) NECESITO chico de 14 a 15 años. Razón: Autoservicio Navarra.
(1497) SE NECESITAN ferrallistas. Talleres Cerrajería, Avda. Casalduch, s/n.
(1506) SE OFRECE PERITO industrial mecánico con 7 años de experiencia en fabricación. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1550) VIAJANTE A COMISION, precisa importante establecimiento de Electrodomésticos. Interesados, dirigirse: Ref. Viajante. Apartado 80. Castellón.
(1552) SE NECESITAN Peones fábrica de Azulejos. Razón teléfono, 21-46-56.
(1555) PRECISAMOS TAPERO para todo el año Buena retribución. Intúil sin referencias. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1558) APRENDIZ 15-17 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39 41 Castellón.
(1566) SE NECESITA camarera piso. Razón Hotel Suizo.
(1569) SE NECESITA Barman en Cafetería Montana. Herrero 55.
(1573) PARA SU DELEGACION de Castellón, precisa importante Empresa Nacional dos hombres de buena cultura y don de gentes, que estén dispuestos a trabajar en Castellón y localidades de la provincia. Trabajo sencillo y bien retribuido. Dirigirse de 10 a 1 a la Avda. Pérez Galdós, 5 entresuelo 4.º
(1475) NECESITO chico de 14 a 15 años. Razón: Autoservicio Navarra.
(1497) SE NECESITAN ferrallistas. Talleres Cerrajería, Avda. Casalduch, s/n.
(1506) SE OFRECE PERITO industrial mecánico con 7 años de experiencia en fabricación. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1550) VIAJANTE A COMISION, precisa importante establecimiento de Electrodomésticos. Interesados, dirigirse: Ref. Viajante. Apartado 80. Castellón.
(1552) SE NECESITAN Peones fábrica de Azulejos. Razón teléfono, 21-46-56.
(1555) PRECISAMOS TAPERO para todo el año Buena retribución. Intúil sin referencias. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1558) APRENDIZ 15-17 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39 41 Castellón.
(1566) SE NECESITA camarera piso. Razón Hotel Suizo.
(1569) SE NECESITA Barman en Cafetería Montana. Herrero 55.
(1573) PARA SU DELEGACION de Castellón, precisa importante Empresa Nacional dos hombres de buena cultura y don de gentes, que estén dispuestos a trabajar en Castellón y localidades de la provincia. Trabajo sencillo y bien retribuido. Dirigirse de 10 a 1 a la Avda. Pérez Galdós, 5 entresuelo 4.º
(1475) NECESITO chico de 14 a 15 años. Razón: Autoservicio Navarra.
(1497) SE NECESITAN ferrallistas. Talleres Cerrajería, Avda. Casalduch, s/n.
(1506) SE OFRECE PERITO industrial mecánico con 7 años de experiencia en fabricación. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1550) VIAJANTE A COMISION, precisa importante establecimiento de Electrodomésticos. Interesados, dirigirse: Ref. Viajante. Apartado 80. Castellón.
(1552) SE NECESITAN Peones fábrica de Azulejos. Razón teléfono, 21-46-56.
(1555) PRECISAMOS TAPERO para todo el año Buena retribución. Intúil sin referencias. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1558) APRENDIZ 15-17 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39 41 Castellón.
(1566) SE NECESITA camarera piso. Razón Hotel Suizo.
(1569) SE NECESITA Barman en Cafetería Montana. Herrero 55.
(1573) PARA SU DELEGACION de Castellón, precisa importante Empresa Nacional dos hombres de buena cultura y don de gentes, que estén dispuestos a trabajar en Castellón y localidades de la provincia. Trabajo sencillo y bien retribuido. Dirigirse de 10 a 1 a la Avda. Pérez Galdós, 5 entresuelo 4.º
(1475) NECESITO chico de 14 a 15 años. Razón: Autoservicio Navarra.
(1497) SE NECESITAN ferrallistas. Talleres Cerrajería, Avda. Casalduch, s/n.
(1506) SE OFRECE PERITO industrial mecánico con 7 años de experiencia en fabricación. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 8.
(1550) VIAJANTE A COMISION, precisa importante establecimiento de Electrodomésticos. Interesados, dirigirse: Ref. Viajante. Apartado 80. Castellón.

AUTOMOVILES

- (952) AUTOMOVILES UBEDA Vd. desea comprar o vender un vehículo no pierda tiempo UBEDA, tiene en venta toda clase de vehículos turismo facilidades pago. Esperamos su visita en Rda. Mijares, 45-A. Tel. 214210 Castellón.
(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardener Costa 36 Tel. 21-38-82.
(51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hito Seguros 8. Tel. 216870-216490 Castellón.
(723) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismo, procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216088.
(832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y toneladas, en Automóviles Michavilla, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85. Castellón.
(855) AUTOMOVILES FERNANDEZ. Nueva exposición en coches de ocasión. Vende toda clase de turismo y furgonetas, coge su coche a cambio y da facilidades. Ronda Mijares, 19. Teléfono 222072.
(1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad, y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambios. Portátiles de Devanto. S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón.

TRASPASOS

- (1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas, Seat y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta Dr. Clará, 17.
(1571) R-8 perfecto, equipadísimo 78.000 vendo Sr. Aparicio. Trafalgar 27 bajo GRAO.
(1580) ¿VD. TIENE COCHE NO? Ahora puede tenerlo con las facilidades soñadas, venga a...
(1581) OCASION, vendo matrícula y Montesa-Impeia, seminuevas. Magnífico precio. Razón: Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
(1443) POR NO PODER atender traspasamos Bar-Restaurante. Económico. Razón: Generalísimo, 78 Almazora.
(1545) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda Confección Infantil Teléfono 22 16 99 de 12 a 4 tarde.
(1445) SE VENDE Seat 600D transformado 850 Cianini perfecto estado. Razón Maestro Ripollés, 6.
(1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 45. Teléfi. 970. Villarreal.
(1407) TALLERES ESCUDER, le ofrece siempre automóviles de calidad a precios justos. Seat 124, con muchos extras; Fiat 1500 CS, económico, 850 alta matrícula, Morris 1.100 CS, Varios 600 D, altas matrículas; R-8, 4-L, 4-F, Opel Ranchera CS-, 1400-C magnífico precio; Simca, Furgonetas Citroen, Gordinis; gama completa de Seat. Perfectamente revisados. Facilidades. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
(1530) VOLSWAGEN en magnífico estado, muy bien de precio. Se vende en Garaje Castellón.

ACADEMIAS

- (997) ESTELA. Aire acondicionado. Estudiar en verano es un placer. Idiomas, Secretariado, Taquí-Mecanografía etc. Compruébelo. Enmedio, 24. Castellón.
(1563) PROXIMO curso clases particulares Grupo o individuales primaria y Bachillerato. Razón Teléfonos 21 33 82 y 22 36 25.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

No hay variación

MADRID, 8. — (PYRESA). — Se ha iniciado la semana con una sesión que en nada tiene que envidiar a sus predecesoras de la semana anterior, ya que todo ha continuado igual, con una demanda apagada y sin fuerza, y con una oferta que no puede encontrar salida en un mercado que permanece cerrado a toda realización de cierta envergadura. Los bancos han proseguido inmersos en sus tendencias repetitivas, y la gran mayoría de títulos de este sector ha hecho el mismo cambio precedente. Las eléctricas han estado algo más tonadas, con cierto número de valores con alza, sin salirse en ningún momento del apagado tono general. En el resto, la misma apatía, destacando por su cuantía los retrocesos de Galerías Preciados, varias jornadas sin cotizar, y de Fenix.

TEXTILES: Fefasa, 120. Sniace, 170. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

SIN VARIACIONES DE IMPORTANCIA

BARCELONA, 8. (Cifra). — Mayor afluencia de público registró la sesión de Bolsa de hoy, en comparación con la semana pasada. En el correo de fondos públicos hubo mayor número de operaciones y mayor firmeza en los cambios, operándose en obligaciones industriales más que de estambre.

En cambio en el correo de acciones, el negocio tuvo un volumen similar al de días pasados. No hubo variaciones de importancia en las cotizaciones, pero la mayoría de las diferencias fueron de signo negativo, aunque, como se ha dicho, de poca cuantía.

SEÑALES DE ANIMACION

BILBAO, 8. (Cifra). — Ha destacado en este comienzo de semana la mayor actividad desarrollada respondiendo a la ejecución de instrucciones acumuladas en esta vacación. Por esta razón, el mercado ha dado en ocasiones señales de animación, contrastándose con las limitaciones acostumbradas, por lo que en ningún caso las diferencias han sobrepasado los seis centos.

Los bancos han demostrado estabilidad, posición que es igualmente común a siderúrgicos, e incluso, industriales, afirmando en cambio los eléctricos que han ido superándose a medida que discurre la contratación, resultando este correo junto con el grupo industrial, los mejores dispuestos al cierre.

Por corcos, en el bancario se registran las alzas de Banesto, 4, y Santander, 2; las repeticiones de Bilbao, Central, Fomento, Hispano, Ibérica, López Quesada, Popular y Urquijo, y los retrocesos de Vizcaya, 3; General y Bankin, 2, y Exterior, 1.

En el sector eléctrico ganan enteros Iberduero, 3; Hidrola, 1 3/4, y Pecosas grandes y Fenosa, 1; repiten Pecosas pequeñas, Reunidas, Cataluña, Unión Eléctrica Madrileña y Viesgo; cedén enteros, Cantábrico, 6 y Sevillana, 1. En alimentación, repiten Aguilá, y dejan dos puntos Azucarera y Ebro.

En minería, Felguera y Ponferrada repiten, y en monopolios, Campsa deja cinco y Tabacalera, 3. En construcciones e inmobiliarias, junto a las alzas de Albas, 3; Dragados y Metropolitana, 2, y Vallehermoso, 1, se producen las repeticiones de Cantabria, Encinara Hidrola, y los retrocesos de Portland, 4, y Urbis, 1.

En químicas, repite Hidronitro y dejan enteros Petróleos, 4; Explosivos, 2, y Energías, uno. En siderometalúrgicas, las alzas son para Seat, 5; Finanzauto y Servicios y Nueva Montaña, uno, y Altos Hornos, 1/4 puntos; los retrocesos son para Santa Ana y Fasa, 2, y Auxillar, uno.

En el resto de los valores tratados, repite Telefónica y dejan Galerías Preciados, 10; Fenix, 6; Sniace, 4; Fenosa, 2, y Metro, uno.

FONDOS PUBLICOS:

- Interior 4 %, 105. Exterior 4 %, 106'50. Amort. 4 %, Novbre. 1951, 115. Amort. 3'50 %, 104'50. Amort. 3 %, 100. Reconstr. Nacional, 101'50. Rente, 100. Bco. Hipotecario exentas, 102'50. Cto. Local Lotes viejos, 88.

ACCIONES

- Bilbao, 845. Exterior, 477. Central, 1.028. Banesto, 810. Fomento, 576. G. Comercio, 867. Hispano, 790. Ibérica, 757. Popular, 835. Santander, 963.

ELECTRICAS:

- R. Zaragoza, 202. Fecsa-grandes, 175. Fecsa-pequeñas, 280. Fenosa, 174. Cantábrico, 223. Hidrola, 244'75. Iberduero, 313. Sevillana, 230. Eléctrica Madrileña, 216.

ALIMENTACION:

- Aguilá, 260. Azucarera, 176. Ebro, 742.

CONSTRUCTORA:

- Hidro Civil, 75. Dragados, 685.

INVERSION MOBILIARIA:

- Eurovalor 1, 1.914'45. Eurovalor 2, 458'13. Urbis, 310. Inversiones, 505. Insa, 141. Fontisa, 920'99. Nuvofondo, 1.979'32. Rentifondo, 557'62. Gramco Ibérica, 90'32.

MINERAS:

- Felguera, 78. Ponferrada, 191.

MONOPOLIOS:

- Campsa, 275. Tabacalera, 250.

NAVEGACION:

- Trasmediterránea, 216.

QUIMICAS:

- Aragonesas, 201. Explosivos, 328. Hidro Nitro, 148. Petróleos, 436.

SIDEROMETALURGICAS:

- Altos Hornos, 103. Seat, 515. Auxillar F.C., 130. Española del Zinc, 145. Fasa, 261.

TELEFONIA Y RADIO:

- Telefónica, 284.

Las disponibilidades para la concesión de créditos en la actualidad son mayores que en cualquier otro momento

Dice el Presidente del Banco de Crédito Industrial

MADRID, 8. (Pyresa). — "Las disponibilidades para la concesión de créditos en la actualidad son mayores que en cualquier otro momento", ha manifestado el Presidente del Banco de Crédito Industrial, D. Ricardo Tejero Marro, en el curso de unas declaraciones efectuadas a "La Vanguardia Española", de Barcelona. "Nuestros empresarios —añade— pueden tener la seguridad de que, siempre que se trate de solicitudes para proyectos de inversión sanos y rentables, el banco les prestará la ayuda necesaria".

El señor Tejero Marro se refirió en primer lugar a que el problema "Matesa" no había supuesto la paralización de la entidad que presidia, aunque en los primeros momentos produjo un fuerte impacto en el mecanismo funcional del banco, que sirvió para poner sobre la mesa determinados problemas existentes de antiguo y que las necesidades imperiosas de actuación habían relegado a un segundo plano de atención. "Pero el banco sigue teniendo una misión ineludible que cumplir —continúa el señor Tejero Marro— y una función que no puede soslayar sin quebrantar el desarrollo económico nacional, circunstancias de las que tiene plena conciencia y que le ha servido para superar aquellos momentos y recobrar su actividad".

A la pregunta relativa a que el Banco de Crédito Industrial está concediendo menos créditos este año que el pasado, contesta que el número de créditos es tan importante como en ellos, aunque la cifra media por operación se ha

reducido, lo que permite atender a mayor número de peticiones con análogas dotaciones a las de años anteriores. Se cumple así uno de los fines primordiales de la entidad: la financiación de la pequeña y mediana empresa. Por otra parte, ciertos créditos de elevada cuantía —acción concertada de siderurgia y hulla—, los otorgados a la exportación y una operación especial de centrales nucleares, no se pueden repetir todos los años.

Al referirse a la suspensión de los créditos para financiar la exportación, dijo que, además de los canales e incentivos necesarios para la banca privada creados por el Ministerio de Hacienda para evitar los vacíos y lagunas que pudieran producirse en dicha financiación, se está trabajando intensamente para estudiar nuevas fórmulas de crédito a la exportación y la adecuada cobertura de los riesgos. Indicó también que los acontecimientos del pasado año no han supuesto un endurecimiento en la concesión de créditos, pero sí una revisión de los procedimientos y un estudio más detenido de los proyectos de inversión a financiar.

Después de afirmar que el Banco de Crédito Industrial es el instrumento financiero al servicio de la política general de expansión analiza las funciones que debe cumplir el crédito oficial:

—El crédito oficial está pendiente en estos momentos, como es sabido, de una importante reforma, a cuya elaboración se está procediendo. Los fines que le están reservados resultaría muy aventurado presumirlos. Pero si pue-

do decirle que, hasta hoy, la función más importante que ha cumplido ha sido la de financiar, en gran medida, la ampliación y reestructuración industrial del país, mediante créditos a largo plazo y a interés conveniente, a antiguos y nuevos industriales, estos últimos cuando están situados en polos de desarrollo o zonas preferentes, atendiendo también la financiación de sectores especiales y colaborando, en todo caso, con el gobierno en sus planes económicos y sociales".

Y concluye que el crédito oficial debe considerarse una ayuda, todo lo importante que se quiera, pero siempre ayuda, y no la fuente exclusiva de financiación de un proyecto de inversión.

GARANTIAS

Se refiere también el señor Tejero Marro a que, en su opinión, el Banco de Crédito Industrial no pide garantías exageradas, ya que lo que tiene en cuenta los riesgos que corre el banco en las operaciones a largo plazo.

Después de considerar las disponibilidades actuales del banco, termina diciendo a todos los industriales los servicios del banco que preside: "Estamos plenamente dedicados a la misión que tenemos encomendada con el único deseo de acertar y poder cumplir la función del banco, según la entendemos: colaboración plena con las empresas, de acuerdo con las normas fijadas por el gobierno para conseguir el desarrollo económico que se pretende alcanzar en nuestro país".

BENIDORM, HOY

En el censo, 10.125 habitantes.-En Invierno, 35.000.-En Verano, sobre 220.000

Por José María F. GAYTAN

Las aguas están quietas, tranquilas, como siempre. Las modernas edificaciones cubren ya por completo las playas de Levante y de Poniente. Aquel obrero inmense playero se ha quedado ahora en lo justo para que no falte, pero lo cierto es que tampoco sobra un solo metro. Es posible que Benidorm sea el ejemplo más típico y más puro del gigantismo turístico. Pero, a la par, también lo es acerca de como deben encauzarse estos crecimientos en elefantinas para que la esperanza y la ilusión que comportan no se quiebran en mil trozos o fragmentos inútiles.

RADIOGRAFIA Y NUMEROS

Carecemos de un aparato de "Rayos X" lo suficientemente grande como para realizar la radiografía de Benidorm en un simple instante. Pero si disponemos de datos y cifras aptos para sustituir la fotografía interna, ósea, vertebral, de la ciudad. Vamos a intentar alinearlos. Ante todo, el censo de la ciudad es de 10.125 habitantes; pero el promedio, durante los meses del invierno, oscila ya entre los 35.000 y los 40.000. ¿En verano? Resulta imposible determinarlos con exactitud. Los cálculos más precisos hablan de 200.000 a 220.000, para llegar hasta los 250.000 los días festivos y los fines de semana.

Se estima que el pasado año se detuvieron en Benidorm unos dos millones de personas, y que, ahora, en 1970, serán más de dos millones y medio los visitantes. ¿Cómo proporcionar alojamiento a esta marea humana? Muy fácil: se cuenta con 154 establecimientos hoteleros, con más de 18.000 plazas, y con unos 15.000 apartamentos equivalentes a 90.000 plazas. Hay un hotel que puede recibir más de mil viajeros a la vez, y otro, más de 800; entre los muchos proyectos actuales, otro establecimiento de este tipo cifra su capacidad en 3.333 plazas. Existen dos hoteles de cinco estrellas, uno de cuatro, 19 de tres, 38 de dos, y 29 de una; 18 pensiones de dos estrellas, 20 de una, y 27 establecimientos similares de otras categorías. Aparte pisos, chalets, residencias, bungalows, etc.

VERANO Y DIVERSION

Algunos núcleos turísticos pregonan sus excelencias en torno al concepto de la tranquilidad o el reposo. Aquí, en Benidorm, la ciudad parece programada para pasarlo bien: seis grandes salas de fiestas, 42 discotecas y otros lugares parecidos dotados de música, más de 300 restaurantes y cafeterías, 1.500 establecimientos comerciales... Por supuesto, usted puede tomarse una copa en un "pub" londinense y comer en una "trattoria".

Quizás lo que más llame la atención aquí sea el orden absoluto en que se desarrolla la vida social de veraneantes y turistas. Existe una Comisaría del Cuerpo General de Policía, con nueve inspectores; una sección destacada de Policía Armada, y un grupo de 41 Pol.

cías Municipales. Repito: el orden es ejemplar, prácticamente inencontrable en otros lugares del mundo.

EVOLUCION CONSTANTE

De los 70.000 pobladores veraniegos en 1966, se ha llegado a las cifras actuales, que no son el final, ni mucho menos. Este año se han construido dos magníficos pascos marítimos, en ambas playas, de mármol y granito rosa. Se ha dotado a la de Levante de una iluminación extraordinaria, que permite ver de noche, como si brillase el sol, hasta cien metros mar adentro.

Ahora, se promociona con acierto el turismo en otras épocas del año: hace tres inviernos solo permanecieron abiertos durante todo el año cinco hoteles; hace dos, quince; el pasado, 30, y para éste se calcula que serán más de sesenta. Y hay que tener en cuenta que en esa época abunda el turismo holandés, que prefiere la estancia en apartamentos, debido a su mayor independencia familiar.

A lo largo del año podemos calcular que un 30 por ciento de los visitantes de Benidorm son españoles, un 20 por ciento ingleses, un 17 francés, un 15 alemán, un 12 escandinavos, y el seis por ciento restante de otros países. Y este concepto de "otros países" es realmente muy amplio, pues aquí se cruzará en la calle, cada día por citar ejemplos concretos, con hindúes, vietnamitas, coreanos, chinos, indochinos, o indios norteamericanos.

GRUA E INFORMACION

Se ha repetido hasta la saciedad que Benidorm es la playa de Madrid. Seguramente es cierto. Y no podía faltar la grúa municipal, claro: hay una, y no para en todo el santo día. Menos mal que los turistas y visitantes suelen llegar en avión y autobús, excepto los españoles, los franceses y algunos alemanes, que utilizan el automóvil. De inclinarse todos por éste, sería imposible salir a la calle a pie.

Todo evolución de una forma positiva inconcebible: en 1966 se disponía —según me indican en el Municipio— de 30 litros de agua por segundo, que son ahora unos 230. Y prosiguen las obras hasta conseguir unos 500, que serán realidad este mismo año, o a más tardar, el próximo.

Otro aspecto que había por sí solo es el que corresponde a la Oficina Municipal de Información Turística —allí me facilitan estos datos—, que informó solo en el pasado mes de julio a más de 24.000 personas. Si exceptuamos cuatro domingos y dos días festivos que hubo resultan mil personas diarias lo que la incluye entre las primeras de toda España.

LO QUE VALE BENIDORM

Digamos antes que nada que en 1969 el cambio de moneda extranjera realizado en Benidorm ascendió a unos dos mil millones de pesetas y que ahora en 1970 se confía en alcanzar los tres mil

millones. Es curioso citar que el pasado año se hizo un cálculo en pesetas del valor exacto de Benidorm. De acuerdo con la valoración urbana se cifró en 4.900 millones de pesetas. Pero estoy cierto de que, por esa cantidad, estarían dispuestos a comprarlo cuantos pudiesen disponer de ella. Curioso: el turista que gasta más es el español, seguido del holandés y el alemán.

POPULARES

Aquí es normal encontrarse con cientos de figuras populares, tanto a escala nacional como internacional. En un par de días que me detuve allí en fecha reciente, Julio Viera pronunció una "conferencia cantada" en la que, entre otras muchas cosas rejoyciantes, dijo: "no busquen mensaje en mi pintura, porque no soy telegrafista"... "la locura bien administrada es un gran negocio"... "El arte se divide en dos: en Julio y en Viera".

El escultor Santiago de Santiago me envió a Madrid una invitación para el acto inaugural de su exposición; de Madrid me la remitieron a Gandía, y la recibí al día siguiente de regresar de Benidorm y admirar esta muestra sobresaliente de su obra. Ahora prepara el Monumento a los Caídos de La Legión, grandioso, en Zaragoza, y es posible que presente algún proyecto para él dedicado al Periodista, que se alzará aquí, en Benidorm, a iniciativa de su Ayuntamiento.

Pedro Delso expuso sus pinturas cerámicas en "El Caballero", la sala de Ronald Skoula, hace años director del Museo de Praga. Podríamos añadir los nombres de Claude Collet, Ferrer, Antonio Miró...

PERIODISTAS, LA ISLA

Hay muchos nombres de periodistas españoles famosos. Pero también vienen de fuera. Hace poco estuvo aquí un grupo numeroso del "Daily Mirror", que prepara un suplemento extraordinario, en color, sobre la localidad.

En el horizonte se recorta el perfil de la Isla. Se llamó "Plumbaria", pero ahora ha quedado en Isla de Benidorm, que es más sencillo. Pavos reales, gallinas, palomas... Los periodistas somos sus padrinos, y la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, su madrina. Un par de "golondrinas" están en servicio diurno permanente; el 90 por ciento de cuantos viajeros llegan a la población también visitan la isla.

NADA DE "INVENTO"

Su darsena fue relativamente importante, incluso con Ayudantía de Marina, pero Benidorm nunca fue punto fuerte en la pesca. Ahora mismo, apenas habrá dos o tres barcas dedicadas a ella.

¿Pueblito pesquero "inventado" para el turismo? Ya veremos, que de pesca, casi nada. Y la raíz es muy profunda. Hace una centuria, unos impresos que anunciaban los "Baños de Ronda" explicaban que se ponían carruajes pa-

EL TIEMPO Nubes en el Norte

MADRID, 8. (Servicio especial de PYRESA). —El frente frío que ha cruzado hoy la Península ha sido mucho menos activo de lo que presuñamos ayer. Esta perturbación frontal sólo ha dado lluvias débiles en Galicia, y Cantábrico occidental, donde se totalizaron 4 litros de precipitación en Santiago de Compostela, 2 en Pontevedra, Vigo y Avilés y 1 en La Coruña y Gijón. Hubo nubosidad variable en la cuenca del Duero y cabecera del Ebro, aunque poco abundante y escasas nubes en el Centro. En el resto de España continuó el buen tiempo despejado. Lo único que ha reflejado el paso del frente ha sido el descenso de la temperatura, que ha resultado considerable. Madrid, concretamente, de 34 grados que dio ayer Barajas, hoy no ha subido de 29, ni en el Observatorio del Retiro de 26. De todos modos, si han registrado máximas superiores a la temperatura del cuerpo humano en Murcia y Málaga que tuvieron 37 grados y los siguen Alicante y Córdoba con 34, Sevilla con 33 y Ciudad Real y Albacete con 32, como valores más importantes. En cuanto a las mínimas, las más bajas la registraron León y Avila con 11 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan una borrasca muy profunda sobre Escocia y cuyo radio de acción se extiende hasta el norte de la Península. Un frente frío alcanzará a mediodía Galicia, y por la tarde habrá afectado a todo el Cantábrico y parte de la cuenca del Duero. Habrá, mañana, pues, cielo cubierto o muy nuboso en Galicia y Cantábrico, con chubascos de lluvia y por la tarde en la mitad occidental de la cuenca del Duero, extendiéndose a última hora al resto de la Meseta Superior y cabecera del Ebro. En el resto del país continuará el buen tiempo, pues el anticiclón de las Azores, al sur de este archipiélago, emite una cuña de altas presiones que cubre los dos tercios meridionales de la Península. Las temperaturas subirán ligeramente en las comarcas del sur del país.

HUELGA EN LA CONSTRUCCION EN MADRID

Afecta a 12.000 de los 147.000 trabajadores del ramo

MADRID, 8. (Pyresa). — Continúa hoy la huelga iniciada ayer en diversas empresas del sector de la construcción. La cifra de obreros en paro voluntario se sitúa alrededor de 12.000 trabajadores, que representan un porcentaje reducido de los 147.000 oficialmente censados en dicho sector.

Según fuentes autorizadas, la huelga de respaldo reclamaciones previas de carácter laboral. En el marco sindical, se están realizando activas gestiones para determinar los motivos concretos del conflicto, que por el momento parecen obedecer a una maniobra de agitación preparada por organizaciones clandestinas. Es de subrayar el hecho de que la gran mayoría de los trabajadores de la construcción se han negado a secundar el paro. Incluso hay que registrar algunos incidentes producidos al intentar coaccionar algunos obreros en paro a sus compañeros para que se unieran a la huelga. Con tal motivo, la policía practicó detenciones en número no determinado oficialmente.

El conflicto no ha perturbado en ningún instante la normalidad ciudadana y en los demás sectores de la producción no ha encontrado eco alguno la convocatoria divulgada por medio de octavillas para realizar una huelga general de carácter extralaboral.

Las empresas afectas por el paro han advertido a sus trabajadores por medio de avisos, y una vez consultadas las autoridades laborales, que serán adoptadas medidas en el caso de que la normalidad no sea reanudada. Las sanciones podrían concretarse en la rescisión de los contratos de trabajo.

Las empresas advierten, también, que no se aborran los salarios de los días no trabajados.

Atendió a una anciana en su última enfermedad y le ha dejado en herencia veinte millones de pesetas

OVIEDO, 8. (Pyresa). — Una joven labradora, vecina del pueblo asturiano de Arancedo (cerca de Tapia de Casariego) acaba de convertirse en millonaria, al ser designada heredera por una anciana de la misma localidad, recientemente fallecida, con quien no le unía ningún parentesco.

Los bienes que Sagrario Fernández, de 30 años, ha heredado de la anciana Doña Generosa Fernández pueden calcularse por encima de los veinte millones de pesetas.

Las fincas constituyen el lote más importante de la herencia, ya que son más de cien, además de numerosas viviendas y montes de pinos. Pero lo que resulta más sorprendente de esta herencia, es que Sagrario ha recibido también un legado de la anciana unos dos mil kilos de dobles de oro, monedas de todas las épocas, XVII y XVIII, que Doña Generosa poseía en su casa y que nunca, según los vecinos, había hecho mención alguna de ellas.

Parce ser que, en principio, la anciana había designado como heredero a un sobrino suyo, pero durante la última enfermedad, Doña Generosa hizo llamar al notario para revocar aquella primera decisión y dejar todo su capital a esta joven que por espacio del tiempo que Doña Generosa permaneció en la cama la atendió y cuidó.

Un día —dice Sagrario— encontré a Doña Generosa sentada en un mojon cerca de la carretera. Me dijo que si le ayudaba me hacía un regalo. La levanté y la llevé hasta su casa y durante varias semanas la atendí. Un día me dijo que llamara al notario. Yo le hice, pero no sabía de que se trataba, porque todos conocíamos que el heredero era su sobrino. Pero no fue así. Yo me llevé una gran sorpresa.

Sagrario dice que con el dinero que acaba de heredar mandará construir caminos hasta algunas de las fincas que ya son suyas y añade que se decidirá a comprar un coche, pero que antes tendrá que aprender a conducir.

Sagrario, la nueva y sorprendente millonaria, tiene novio desde hace unos meses: —Se que se llama Troro, pero no conozco su apellido. Tiene 21 años y todavía no fue a la mili.

SEÑORAS y SEÑORITAS

precisa importante empresa de perfumería para la venta a domicilio de sus artículos.

Ref. MEBA Enmedio, 35-1.º

Taurinas Taurinas Taurinas

Orejas a MIGUEL MARQUEZ y DAMASO GONZALEZ y pitos a MIGUELIN en Murcia

Julían García cortó cuatro orejas y rabo en Ayamonte

MURCIA, 8. (Cifra). — Tercera corrida de feria. Cinco toros de Sánchez Fabrés y uno de Bernardino Jiménez. Media entrada.

Miguelín, faena de trasteo, para estocada hasta el puño que basta. Pitos a la brevedad de la faena. En el otro toro estocada entera que mata. (Pitos).

Miguel Márquez, recibe al toro en siete verónicas y media superiores y en chucuilinas. Brinda al público. Un pinchazo para estocada que mata. (Gran ovación, dos orejas, vuelta, con devolución de prendas y salida). En el otro dos pinchazos y media que mata. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

Damaso González, a su primero estocada superior que mata. (Gran ovación, dos orejas, vuelta, con devolución de prendas y salida). El último estocada hasta el puño que mata. (Gran ovación, dos orejas y rabo a petición del público. Da la vuelta al ruedo a hombros, saliendo así de la plaza).

EL PUNO TRIUNFADOR EN ELDA DE CUYA PLAZA SALIO A HOMBROS

ELDA (Alicante), 8. (Cifra). — Fiestas mayores. 6 toros de don Marcos Núñez de Osuna, pequeños y defectuosos, excepto el tercero que fue bravo, para Gregorio Sánchez y Manuel Benítez "El Cordobés" y el colombiano Jaime González "El Puno". Tres cuartos de entrada.

Gregorio Sánchez, en su primero dos pinchazos en todo lo alto,

una entera y descabello. (Petición de oreja. Saludos. Vuelta al ruedo). En su segundo, comienza con cinco pases sentado en el estribo muy temerarios y una tanda de 12 naturales. Caen ante el morrillo del toro sin consecuencias. Una media y descabello (Palmas).

El Cordobés, en su primero llévandose el toro al centro del anillo, realiza una faena muy domadora y hay delirio en los tendidos. Desafortunado con el estocador que logra dos pinchazos y una entera. Descabellando al segundo intento. (Petición de oreja que la presidencia no concede. Es obligado a saludar desde los medios). En su segundo el toro es protestado por pequeño y tener la cornamenta muy cerrada. La lidia se desarrolla entre una ininterrumpida protesta, pero El Cordobés acaba con dominio sobre el bicho y haciéndose con el público que le jalea. Una faena muy valiente y lucida y bastante dilatada. Logra una entera hasta el puño pero se ceba la desgracia con el verdugillo descabellando al cuarto intento. (Petición de oreja y muchos palmas).

El Puno, en su primero dio una lección de bien hacer. Gran ovación. Una entera, un poco ladeada y descabello. (Dos orejas, ovación y vuelta al ruedo). El toro es aplaudido en el arrastre. En el que cerró plaza fue volteado de salida, sin consecuencias, muy valiente y artista realiza faena. El público le aplaude puesto en pie. Dos pinchazos hondos y una entera.

ra, muy ladada. Descabelló al segundo intento. (Palmas. Ovación y vuelta al ruedo en hombros).

TRIUNFO DE JULIAN GARCIA EN AYAMONTE DONDE CORTO CUATRO OREJAS Y UN RABO

AYAMONTE (Huelva), 8. (Cifra). — Corrida de las fiestas de la Virgen de las Angustias. Ocho toros del Marqués de Villamarta, bien presentados y difíciles para la lidia. Buena entrada.

José Martínez "Limeño", en su primero estocada que basta. (Palmas). En su segundo, estocada. (Ovación y saludos).

Rafael de Paula ante el difícil toro que le correspondió, cuatro pinchazos, tres intentos de descabello y remata el puntillero. Recibió un aviso. (Pitos). En el segundo, faena descompuesta. Estocada baja. (Pitos).

Julían García a su primero estocada y descabello. (Ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y saludos). En el segundo, estocada que mata sin puntilla. (Ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas y saludos).

Manuel Rodríguez, con un mal lote, en su primero dos pinchazos hondos y remata el puntillero. (Aplausos). En el que cerró plaza, una estocada baja. (Silencio).

Julían García fue despedido con una gran ovación.

GABRIEL DE LA CASA FUE EL MEJOR EN SANTONA

SANTONA (Santander), 8. (Cifra). — Corrida de feria. Tres cuartos de Plaza. Buen tiempo. Seis to-

ros de D. Juan Pedro Domecq, grandes y mosos, para Santiago Martín "El Viti", Sebastián Palomo Linares y Gabriel de la Casa.

"El Viti" a su primero lo recibe con buenos lances. Con la muleta dos buenas tandas en redondo y el de pecho, quedándose el toro Música. Mata de una estocada y descabello. (Palmas). En su segundo quiere lucirse con la capa. Lo hace y es aplaudido. El toro resulta soso y quedón. Intena buena faena con la muleta tratando de agradar. Pincha sin soltar y otras seis veces más. (Bronca. Al final mata de media estocada. Silencio).

Palomo Linares se luce con la capa en su primero. Con la muleta dos buenas series de naturales luciendo con otras series. Mata de pinchazo sin soltar y una estocada que basta. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo). En su segundo el diestro torca con precauciones ante el toro que se le presentaba. Con la muleta hace una faena de alio. Mata de un pinchazo y estocada. (Palmas).

Gabriel de la Casa muy bien con la capa. Con la muleta trata de hacer faena y lo logra. Mata de una estocada hasta la bola y dos descabellos. (Grandes aplausos y petición de oreja. Ovación y vuelta al ruedo. Cuando estaba dando la vuelta el presidente le concede la oreja, dando otra vuelta más al redondo). En el que cierra plaza el diestro se luce con la capa, siendo muy aplaudido. Con la muleta una brillante faena. Mata de una estocada que basta. (Ovación dos orejas y vuelta al ruedo a hombros).

EN BARBASTRO SOLO CORTO TROFEOS ANGEL TERUEL

BARBASTRO (Huesca), 8. (Cifra). — Corrida de feria. Lleno. Seis toros de D. Leopoldo Lamamié de Clairac, de Moral de Castro (Salamanca), terciados y con bastante poder. Francisco Rivera "Paquirri" banderilleó bien a sus dos toros.

En el primero instrumenta algunos naturales y mata de una entera. (Aplausos a la voluntad y petición al toro). En el otro mata de una entera. (Ovación y saludos desde los medios. Pitos al toro).

Angel Teruel, una casi entera. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludo desde los medios). En su segundo, una estocada. (Pitos con algunos aplausos sueltos).

Juan José, media y descabello al tercer intento. (División de opiniones). En el último un pinchazo y una entera. (Pitos).

TROFEOS PARA CURRO GIRON Y MANOLO CORTES EN ALMAZAN

ALMAZAN (Soria), 8. (Cifra). — Corrida de feria. Tres cuartos de entrada. Buen tiempo. Seis toros de Paco Camino, regulares, excepto el segundo.

Curro Girón ovación, una oreja y vuelta en el primero y ovación y saludos en el cuarto.

Manolo Cortés, ovación, dos orejas y vuelta en el segundo, al que se le dió la vuelta al ruedo en el arrastre. Silencio en el quinto.

José Luis Parada aplausos en el tercero y silencio en el último.

JOSE FUENTES TUVO UNA BUENA ACTUACION EN CABRA

CABRA (Córdoba), 8. (Cifra). — Corrida de feria. Seis toros de D. Francisco Campos Peña, de Coria del Río (Sevilla), bien presentados, el quinto aplaudido en el arrastre. Media entrada en la Plaza.

Victoriano Valencia, El toro tiene poca fuerza y el diestro lo mata de tres pinchazos, media estocada y descabello al segundo intento. (División de opiniones). A su segundo en una de las acometidas el toro rompe varias tablas de una de las puertas de acceso al callejón. Estocada corta y descabello al segundo golpe. (Palmas).

José Fuentes, a su primero una entera y descabello. (Ovación y saludos). En su segundo pinchazo y una estocada. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta).

José Manuel Inchausti "Tinín", una estocada. (Ovación y saludos). Al último de la tarde lo mató de dos pinchazos y una estocada corta. (Palmas).

UNA DELEGACION DE LA CRUZ ROJA A AMMAN

ZURICH, 8. (EFE-UPI). — Después de que el Gobierno suizo hiciera público ayer que estaba de acuerdo en poner en libertad a tres terroristas árabes a cambio del avión D-8 y de los 155 pasajeros y miembros de tripulación secuestrados el domingo, la Cruz Roja Internacional ha enviado una delegación a Amman, para intervenir junto con los funcionarios de la Cruz Roja locales en los preparativos del canje.

PIDEN UNA RESPUESTA DE JORDANIA Y EGIPTO

HONG KONG, 8. (EFE-UPI). — La Asociación de Transporte Aéreo ha solicitado urgentemente hoy una respuesta de Egipto y Jordania a la petición de poner en libertad a los pasajeros y tripulantes secuestrados este fin de semana.

El director de la I.A.T.A. Khut Hammarskjöld, también ha pedido a los Jefes de Gobierno de las dos naciones que castiguen severamente a los secuestradores.

INSISTENCIA SOBRE EGIPTO

MONTREAL, 8. (EFE-UPI). — La Organización Internacional de Aviación Civil (O.I.A.C.) pidió insistentemente a Egipto hoy, que emprendiese acciones legales contra los guerrilleros árabes que volaron un avión de pasajeros el lunes.

La O.I.A.C. también "urgente" a las cinco naciones implicadas en el cuadruple secuestro aéreo del domingo sobre sus obligaciones en virtud de un acuerdo firmado el pasado junio, de prevenir los secuestros y castigar duramente a los secuestradores.

En 1969 hubo en España 84.563 víctimas, entre muertos y heridos, en accidentes de circulación, y Madrid, con 314, encabezaba la lista de las doce provincias que alcanzaron o rebasaron en ese año la cifra de cien muertos, según el anuario estadístico recientemente publicado por la Jefatura Central de Tráfico. Las provincias que registraron menor número de víctimas fueron Teruel, con 19 muertos, y Orense, con 21.

En 1969 hubo en España 84.563 víctimas, entre muertos y heridos, en accidentes de circulación, y Madrid, con 314, encabezaba la lista de las doce provincias que alcanzaron o rebasaron en ese año la cifra de cien muertos, según el anuario estadístico recientemente publicado por la Jefatura Central de Tráfico. Las provincias que registraron menor número de víctimas fueron Teruel, con 19 muertos, y Orense, con 21.

Los guerrilleros palestinos conservan como rehenes a 188 pasajeros de los aviones secuestrados

(Viene de la primera).

evacuación de los ciudadanos norteamericanos de Jordania durante el pasado mes de junio.

El portavoz del Departamento declaró que existe un aire de urgencia y preocupación en el Gobierno norteamericano por el asunto, reflejado por el secretario de prensa presidencial, Ronald Ziegler, en sus declaraciones de ayer.

"Las compañías aéreas involucradas no son del Gobierno norteamericano pero éste cree tener una responsabilidad hacia sus ciudadanos y anteriormente, en situaciones similares, ha procurado la libertad de la de los otros países", dijo el portavoz.

A continuación McCloskey, utilizando cifras aproximadas, dijo que de la tripulación de la TWA que situó entre 135 y 140 pasajeros, presumiblemente 100 está en el avión y el resto en hoteles de Amman, mientras que en el avión de Saksair, con una cifra de 135 a 140 personas a bordo hay, aproximadamente 50 en el avión y el resto en los hoteles Intercontinental y Filadelfia de la capital jordana. Aunque dijo, la Embajada estadounidense en Amman no garantiza las cifras.

Respecto al número de ciudadanos norteamericanos retenidos, McCloskey dijo que hay aproximadamente 70 en los hoteles, prudentes del avión de Swisair, mientras que no existen cifras al respecto de la TWA.

Según el portavoz, a juicio del Departamento, no hay forma de confirmar si 40 de los supuestos norteamericanos que viajaban en los aviones secuestrados son en realidad ciudadanos israelíes.

Por otro lado, fuentes del Departamento de Estado, han declarado que, aparentemente, los ocupantes de los hoteles no son ilibres de abandonar Jordania.

McCloskey tampoco pudo confirmar los rumores que han circulado hoy por la mañana, según los cuales, tropas norteamericanas en Alemania han sido puestas en estado de alerta para una posible intervención liberadora.

Tras señalar la creencia del Departamento de que aún hay mujeres y niños a bordo de los aviones retenidos en el desierto jordano, McCloskey pasó a referirse a las razones esgrimidas por los comandos palestinos para retener aviones y pasajeros.

"Creemos que las peticiones de las guerrillas y de los que las apoyan consisten en la liberación de varios de sus miembros en el Reino Unido, República Federal de Alemania y Suiza. Eso puede no ser todo, pero no sabemos más. Me doy cuenta de que la situación está directamente relacionada con Israel", dijo el portavoz, añadiendo que hasta ahora, no se han planteado peticiones ante el Gobierno de los Estados Unidos, aunque, manifestó, "no puedo decir que hayan existido contactos", declaró, agregando que no se ha notificado al Departamento nada referente a la supuesta petición del senador Robert Kennedy, Sirhan Bishara Sirhan.

"Los Estados Unidos no tienen prisioneros palestinos, pero estamos preocupados por la implicación en el asunto de tal número de ciudadanos norteamericanos, añadió el portavoz, agregando que "esperamos que la acción de los tres Gobiernos se concluya con la de los Estados Unidos".

La cuestión de cómo serían los

intercambios de pasajeros por prisioneros parece bastante brumosa, a juicio del Departamento de Estado, no sabiéndose realmente si la liberación de los prisioneros palestinos representa la de todos los pasajeros.

Al parecer, la incógnita es Israel, que se ha negado a tratar con los que llama "piratas aéreos". El Departamento ignora las circunstancias derivadas de esta negativa y en que forma pueden afectar a los otros pasajeros.

Aparentemente, según fuentes del Departamento, las peticiones de los comandos a Israel llegan más allá de la liberación de los dos palestinos retenidos en Tel Aviv, tras el aterrizaje forzoso del avión en el que viajaban en territorio israelí.

Tras manifestar que ignoraba si a bordo del avión de la Pan American secuestrado en El Cairo iban documentos norteamericanos codificados de "vitales", McCloskey declaró refiriéndose a la postura de algunos Gobiernos implicados, que "entendemos que el Gobierno jordano no aprueba los secuestrados, por lo que hay un límite a lo que puede hacer para conseguir la liberación de los detenidos. Negándose después a especular sobre la posibilidad de que los Estados Unidos ayuden a Hussein si éste lo solicita para enfrentarse con los palestinos."

Por otra parte, el portavoz manifestó que sería "poco inteligente" mantener una sola política sobre la aproximación norteamericana a los Gobiernos en cuyo territorio se realizan secuestrados. "En el caso de Uruguay —dijo McCloskey— creemos que las demandas de los secuestradores eran bastante extremas, pero en cada situación requiere juicios separados."

Fuentes oficiales del Departamento han declarado que, aunque los Estados Unidos no pueden dictar a otros gobiernos lo que éstos tienen que hacer, en este caso los Gobiernos involucrados trabajarán juntos para resolver el problema.

Estas mismas fuentes oficiales declararon que parecía "más que coincidencia" el hecho de que los secuestrados ocurrieran simultáneamente con la crisis en las conversaciones de paz en Oriente Medio.

El portavoz del Departamento concluyó su habitual conferencia contestando a preguntas de los informadores, que los Estados Unidos apoyarían un boicot contra los países que dan asilo a secuestradores aéreos, boicot en el que intervendrían las líneas aéreas mundiales.

"Como que estaríamos muy reservados sobre ese tipo de boicot", concluyó el portavoz.

LA O.A.C.I. PROMOVERA UN ACUERDO EFECTIVO

MONTREAL (Canadá), 8. (EFE-UPI). — La Organización Internacional de Aviación Civil (O.A.C.I.), se ha encargado de promover un acuerdo internacional de seguridad aérea a base de un amplio programa contra los secuestradores y sabotadores de aviones. Sin embargo, la citada organización carece de fuerza para imponer a los países miembros las medidas de este programa.

En el pasado mes de junio, la O.A.C.I. celebró una conferencia durante la cual se hizo un llamamiento para la adopción de un tratado internacional que, con fuerza legal, actuara contra los piratas aéreos, que se detectarían artefactos explosivos y armas, se

equipara a los aeropuertos con versiones eléctricas y servicios informáticos por televisión en circuito cerrado.

A la conferencia asistieron 91 de los 119 delegados de los países miembros. Esta conferencia se celebró en Montreal, y entre los asistentes figuraban delegados de varios países árabes quienes hicieron un llamamiento a once naciones a raíz de un acto de sabotaje cometido contra un avión comercial en Suiza.

Al final de aquella conferencia, en un comunicado se dijo que la O.A.C.I. solamente podía hacer recomendaciones. Sin embargo, en una resolución final se pedía a todas las naciones miembros "que pusieran en práctica lo antes posible las decisiones y recomendaciones de la asamblea para prevenir los secuestrados y sabotajes aéreos".

No estando presentes en Montreal este último fin de semana los funcionarios de esta organización para que dieran una información completa, se desconoce hasta este momento cuántas y cuáles son las naciones que han introducido en sus respectivas legislaciones las medidas recomendadas por la O.A.C.I.

NO SE HA SOLICITADO LA FUESTA EN LIBERTAD DE SIRHAN

AMMAN, 8. (EFE-UPI). — El Frente Popular para Liberación de Palestina no ha solicitado la puesta en libertad de Sirhan, el asesino convicto de Robert Kennedy, como parte del rescate para los pasajeros de aviones secuestrados según declaró Abu Aher, segundo hombre en jerarquía de mando del citado Frente.

UNA DELEGACION DE LA CRUZ ROJA A AMMAN

ZURICH, 8. (EFE-UPI). — Después de que el Gobierno suizo hiciera público ayer que estaba de acuerdo en poner en libertad a tres terroristas árabes a cambio del avión D-8 y de los 155 pasajeros y miembros de tripulación secuestrados el domingo, la Cruz Roja Internacional ha enviado una delegación a Amman, para intervenir junto con los funcionarios de la Cruz Roja locales en los preparativos del canje.

PIDEN UNA RESPUESTA DE JORDANIA Y EGIPTO

HONG KONG, 8. (EFE-UPI). — La Asociación de Transporte Aéreo ha solicitado urgentemente hoy una respuesta de Egipto y Jordania a la petición de poner en libertad a los pasajeros y tripulantes secuestrados este fin de semana.

El director de la I.A.T.A. Khut Hammarskjöld, también ha pedido a los Jefes de Gobierno de las dos naciones que castiguen severamente a los secuestradores.

INSISTENCIA SOBRE EGIPTO

MONTREAL, 8. (EFE-UPI). — La Organización Internacional de Aviación Civil (O.I.A.C.) pidió insistentemente a Egipto hoy, que emprendiese acciones legales contra los guerrilleros árabes que volaron un avión de pasajeros el lunes.

La O.I.A.C. también "urgente" a las cinco naciones implicadas en el cuadruple secuestro aéreo del domingo sobre sus obligaciones en virtud de un acuerdo firmado el pasado junio, de prevenir los secuestros y castigar duramente a los secuestradores.

Las víctimas del tráfico

MADRID, 8. (Pyresa). — Barcelona con 344 muertos en accidentes de circulación en 1969, y Madrid, con 314, encabezaba la lista de las doce provincias que alcanzaron o rebasaron en ese año la cifra de cien muertos, según el anuario estadístico recientemente publicado por la Jefatura Central de Tráfico. Las provincias que registraron menor número de víctimas fueron Teruel, con 19 muertos, y Orense, con 21.

En 1969 hubo en España 84.563 víctimas, entre muertos y heridos, en accidentes de circulación, y Madrid, con 314, encabezaba la lista de las doce provincias que alcanzaron o rebasaron en ese año la cifra de cien muertos, según el anuario estadístico recientemente publicado por la Jefatura Central de Tráfico. Las provincias que registraron menor número de víctimas fueron Teruel, con 19 muertos, y Orense, con 21.

En 1969 hubo en España 84.563 víctimas, entre muertos y heridos, en accidentes de circulación, y Madrid, con 314, encabezaba la lista de las doce provincias que alcanzaron o rebasaron en ese año la cifra de cien muertos, según el anuario estadístico recientemente publicado por la Jefatura Central de Tráfico. Las provincias que registraron menor número de víctimas fueron Teruel, con 19 muertos, y Orense, con 21.

Cien años de la era del plástico

La revolución sintética se inició en 1870 cuando Hyatt, al intentar mejorar unos rodillos de imprenta descubrió la celulosa

Si ahora desaparecieran los plásticos de la vida moderna se produciría un verdadero apocalipsis

Lo que comúnmente se denomina plástico está ya tan insertado en la vida cotidiana que sus nuevos aportes no sorprenden a nadie. A nadie que ignore el apocalipsis que se desataría si de pronto, por algún misterioso escamoteo, el plástico desapareciera. Todo el entorno del hombre contemporáneo, se iría con él. Es fácil probarlo puntualizando los nombres propios que asume este material, y los productos que es posible pergeñar a partir de cada uno de ellos.

Artículo de uso doméstico, juguetes, gabinetes para receptores de radio, discos fonográficos, accesorios industriales, materiales para neveras y acondicionadores de aire, aisladores eléctricos y hasta suelas de zapatos, emanan de las pastillas de Poliestireno. Por otro lado, el Vinilo (Policloruro de vinilo o PVC) permite maletas, cortinas para baño, salvavidas, long-playsings e, inclusive parabrisas de coches en vinilo, empapado entre dos placas de vidrio. A su utilidad, el PVC suma resistencia; al fuego, a la electricidad, al desgaste, a los corrosivos.

Las Resinas Acrílicas poseen un inmenso campo de aplicación en las lentes ópticas, sobre todo cuando se las pretende irrompibles. Las carlingas de los aviones modernos lucen techos de acrílico y con idénticas resinas se fabrican las luces traseras de los automóviles. Dentaduras postizas, instrumental quirúrgico, cielos rasos luminosos, tabiques para separar ambientes, se manufacturan con Polimetilmetacrilato, (tal es el nombre técnico de los acrílicos).

La gran familia de los materiales sintéticos se completa con uno de sus hijos más entremetidos, el más liviano de todos: Polietileno. Las botellas susezables que se oprimen para expulsar su contenido en las que se envasan cosméticos, drogas, alimentos, serían imposibles sin él; lo mismo ocurre con platos y vajilla en general, tuberías, aisladores para cables de televisión, mangueras para jardinería. Si hasta la carrera del espacio sabe de este material: el globo que en 1957 hizo trepar 30 mil metros al doctor David G. Simmons —permitiendo, además, que se mantuviera 32 horas en esas alturas— fue construido con polietileno.

Los tiempos del celofán

La Revolución Sintética nació hace exactamente un siglo, de la mano de la célula. Ahora, ese material ha soportado su mayor problema, la combustibilidad, gracias al acetato de celulosa, cuyos artículos de molde son fuertes y no se ven afectados por temperaturas comunes: en zapatos, papeles, pines, tacsos de zapatos y jergones se los emplea con resultados optimos. Y el celofán, su pariente pobre, sigue resultando insustituible en paquetes y envases impermeables.

Los líquidos, por otra parte, integran de tal modo el arsenal de las fábricas de pintura que ya no se las concebiría si faltara este material. Las resinas Epoxi han ingresado a los hogares bajo la forma de adhesivos (Poxipol) se ha vuelto, en USA, sustantivo de estos productos) y compuestos novedosos como el Tyrl (estireno y acrilonitrilo combinados), que desarrolló la Dow Chemical International, hicieron posible a la Husqvarna Borsfabrik, de Suecia, lanzar al mercado novísimos termos para café dotados, además, del impecable diseño, común a todos los productos escandinavos.

Las fibras celulósicas y las sintéticas, en fin, han seguido progresando a partir del sensacional hallazgo de las poliamidas (nylon). El acrílico y el orlon elaborados con los mismos productos que los plásticos acrílicos, retienen el calor y no requieren planchado. El Dacron y sus hermanos del grupo Polyester son arrebatados por los decoradores, para crear cortinas, y por los sastres, para confeccionar livianísimas prendas de vestir.

Y como corresponde a una revolución tan cotidiana, todo empezó con una bola de billar.

EXPLOSION O CELULOSA

En 1870 John Wesley Hyatt trabajaba durante el día en una imprenta pero, cansado de protestar contra los rodillos que empleaban las máquinas impresoras (una mezcla de gelatina y glicerina, que no soportaba el calor, que ni siquiera reproducía bien) empezó a dedicar sus noches a un peligroso hobby: la química.

Su equipo de amateur dejaba



Timbres, teléfono, cabina aislante, suelo, cubetas, todo es plástico en el mundo moderno

mucho que desear, pero Hyatt tenía dos cosas a su favor: una visión industrial que sobrepasaba los límites de su época, y una dirección precisa: lugar en las norteamericanas, sintetizadas unos años antes y repetidas de promesas.

Claro que, al lado de sus propiedades pacíficas, las nitrocelulosas exhibían una inquietante oscuridad: la de hacer explosión. En 1833, el profesor francés Henri Braconnot preparó la primera de ellas, tratando distintas cantidades de algodón, aserrín y almidón, con ácido nítrico. La sustancia se disolvía mediante ácido purosulfuroso, y podían crearse así revestimientos, películas protectoras y otros artículos.

Con la insolencia que prolonga el progreso, Christian Schönbein alteró la fórmula 13 años después: trataba al algodón con una mezcla de dos ácidos, nítrico y sulfúrico. Arribó de tal suerte a un polítrito poderosamente explosivo, el algodón pólvora, escalón inicial hacia la dinamita y el TNT.

Bajo el atractivo nombre de Colodión, el engendro de Braconnot encontró una inesperadamente pacífica vía de empleo: a un estudiante norteamericano se le ocurrió echarle, líquido, sobre las heridas; la película transparente que dejaba al secarse protegía de las infecciones. En los laboratorios se comenzaron a recubrir píldoras con colodión, y las madres se dedicaron a pedir el producto en las boticas con el mismo aire previsor que emplean hoy al adquirir bandas adhesivas antibióticas.

Nadie sabe muy bien por qué, pero lo cierto es que Hyatt compró una botella entera del invento y la conservó en el taller. Un día se le rompió —y este azar es equivalente al de la manzana que habría apareado a Newton— haciendo visible ante Hyatt, cuando se evaporó el solvente, una fascinante masa marfilina y lustrosa. ¿La solución para los rodillos de imprenta? Tal vez, Hyatt era un ávido lector de divulgación científica, y uno de los periódicos que él colaboraba a imprimir con-

taba de los experimentos realizados en Londres por Parkes y Spill: agregando alcanfor al colodión se conseguía dotarlo de flexibilidad... y disminuir su poder plosivo.

DIEZ MIL DOLARES POR UNA BOLA DE BILLAR

El tipógrafo corrió a su gabinete, prensó el algodón pólvora —todavía húmedo— con una solución alcanforada, agregó presión, calentó la masa a 130 grados. Había dos posibilidades. Hyatt tomó su Biblia, leyó dos salmos y se dispuso a volar por los aires. Pero en lugar del estallido fabricó celuloide. Y a pesar de todo, quizá se hubiera conformado con mejorar los rodillos de la imprenta si al mismo tiempo no se hubiera desatado la crisis de elefantes.

Es que la demanda de marfil crecía en forma inversamente proporcional a la reserva de paquidermos, diezmos cada vez más científicamente y sin posibilidades, casi, de sobrevivir. La aparentemente próxima extinción obligó a veces que, a su vez, redujeron las existencias de marfil y lo volvieron carísimo. Y otro pedregado dió la idea a Hyatt: en un anuncio destacado, Phelan & Collander, los mayores fabricantes de bolas de billar de Nueva York, ofrecía 10 mil dólares a quien perfeccionase un sustituto práctico del marfil natural. Cuando Hyatt descubrió el reclame hacía ya dos meses que sus flamantes rodillos funcionaban a la perfección; observándolos, dedujo que el mismo material podría servir como pasaporte hacia los diez mil dólares —en 1870 de Phelan & Collander. Y sirvió, claro.

El dinero le alcanzó a Hyatt para montar una compañía que fabricaba dentaduras postizas de celuloide; un año más tarde, su establecimiento, inmenso ya, inundó el mundo de cuellos duros, estuches de joyería, mangos de pañuelos, tubos, varillas. La era del plástico había comenzado. — (PYRESA).

Reunión de la Cámara de Comercio española en California

NUEVA YORK, 8. (Pyresa). — El Sr. Irastorza expuso las líneas generales del desarrollo económico español y las características principales de la situación económica actual. Se celebró después un coloquio en el que los empresarios y hombres de negocios de California se mostraron muy interesados en ampliar las relaciones económicas con España y formularon diversas preguntas que fueron atendidas por los Sres. Irastorza y Randueles.

Organizada por la Cámara de Comercio española en California tuvo lugar en Los Angeles una reunión de trabajo, presidida por D. Javier Irastorza y D. José Ramón Alvarez Rendueles, Secretario general y Jefe del gabinete de Estudios, respectivamente, de la Comisaría del Plan de Desarrollo. Asistió también D. Vicente Saval, agregado comercial de España en San Francisco.

Organizada por la Cámara de Comercio española en California tuvo lugar en Los Angeles una reunión de trabajo, presidida por D. Javier Irastorza y D. José Ramón Alvarez Rendueles, Secretario general y Jefe del gabinete de Estudios, respectivamente, de la Comisaría del Plan de Desarrollo. Asistió también D. Vicente Saval, agregado comercial de España en San Francisco.

Organizada por la Cámara de Comercio española en California tuvo lugar en Los Angeles una reunión de trabajo, presidida por D. Javier Irastorza y D. José Ramón Alvarez Rendueles, Secretario general y Jefe del gabinete de Estudios, respectivamente, de la Comisaría del Plan de Desarrollo. Asistió también D. Vicente Saval, agregado comercial de España en San Francisco.



ISRAEL se retira de las negociaciones de paz para ORIENTE MEDIO

Pero parece que sólo estará ausente «un cierto tiempo»

NACIONES UNIDAS, 8. (EFE).—Israel se retiró hoy formalmente de las conversaciones de Oriente Medio, después de haberlas boicoteado durante dos semanas.

Joseph Rekohai, embajador israelí ante la ONU, confirmó la decisión del Gobierno de Jerusalén, después de una entrevista con el mediador Gunnar Jarring.

El delegado israelí, que abandonó Nueva York el 25 de agosto pasado, el mismo día que se iniciaron las conversaciones, para "celebrar consultas", no regresó hasta ayer por la tarde.

Fukouai declaró a los periodistas que había entregado la retirada a Jarring apoyándose en "las violaciones egipcias a la tregua" en el Canal de Suez y en la "incapacidad del rey Hussein para detener a los guerrilleros palestinos".

El documento menciona el despliegue de misiles soviéticos en la zona egipcia del Canal de Suez, denegado por El Cairo y exige su desmantelamiento como condición previa para la reanudación de las conversaciones indirectas entre ambos países y Jordania.

Respecto al futuro de esta iniciativa de paz paralizada, Rekohai insistió hoy en las palabras de la Primer Ministro Golda Meir en el sentido de que ningún soldado israelí abandonará el territorio ocupado hasta que no haya paz en el Oriente Medio.

La serie de sucesos aéreos realizados ayer por comandos palestinos fue citado también por el embajador israelí ante las Naciones Unidas como una prueba de la debilidad del Rey de Jordania para controlar la situación en su país.

Por su parte el Secretario General de la ONU, U Thant, condenó también hoy estas acciones que consideró "actos criminales contra los que hay que tomar energías medidas".

SOLO ESTARA AUSENTE UN CIERTO TIEMPO
NACIONES UNIDAS, 8. (Efe).—Israel sólo estará ausente de las negociaciones de paz en Oriente Medio "un cierto tiempo", apuntaron hoy círculos diplomáticos de las Naciones Unidas.

Pese a la deserción israelí, formalizada hoy tras dos semanas de boicot, las conversaciones que dirige el sueco Gunnar Jarring en el Medio Oriente, siguen su marcha.

Las consultas continúan y el doctor Jarring sigue trabajando en su despacho del piso 30, confirmó hoy un portavoz de la ONU.

El presidente boliviano agradece la colaboración del Gobierno español

Han culminado las negociaciones en el aspecto petrolífero

LA PAZ, 8. (Efe). — El jefe del Estado boliviano, Presidente Alfredo Ovando en una entrevista que concedió ayer a los periodistas locales, agradeció efusivamente, en nombre de su Gobierno, la colaboración que el Gobierno español y una empresa del INI creó por éste viene prestando a Bolivia para resolver los problemas derivados de la nacionalización de las propiedades que poseía la Gulf Oil. El Presidente dijo que las negociaciones para la puesta en marcha de la empresa estatal española «CAMBA» han llegado con éxito a su culminación. En síntesis, siguió el Presidente Ovando, los acuerdos de principio logrados con la delegación española que encabezaba el Presidente de la empresa «CAMBA», Alfonso Arias de la Cuesta, son los siguientes:

- 1.— España comercializará hacia el exterior el excedente petrolero boliviano que se calcula en 22.000 barriles diarios de crudo líquido. Bolivia, se reserva el derecho de cubrir su consumo interno y de buscar otros mercados cuando convenga a sus intereses.
- 2.— La empresa «CAMBA» prestará también asistencia técnica durante un periodo inicial de tres años para completar el personal y los medios de que dispone la empresa estatal boliviana.
- 3.— La retribución fijada por el convenio cuyo primer texto fue negociado en La Paz en el pasado mes de marzo equivaldrá a una suma fija que compensará la asistencia técnica española. La tarea de comercialización y las gestiones financieras. El presidente Ovando mencionó que la cifra anual sería probablemente de 400.000 dólares, más favorable a Bolivia que la que había sido en

Esta declaración fue posterior a la visita a Jarring del Embajador israelí ante la ONU, Joseph Rekohai, quien le entregó un documento oficial de su gobierno retirándose de las negociaciones.

LA REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, APLAZADA "SINE DIE"

NACIONES UNIDAS, 8. (Efe).—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que debía reunirse hoy a las 20:00 (h. e.) fue aplazado "sine die" para permitir consultas tendientes a aliviar la tensa situación en Oriente Medio.

Davidson Nicol, embajador de Sierra Leona, y Presidente del Consejo de Seguridad este mes de septiembre, se entrevistó hoy con el Secretario General, Thant, y con el mediador de las negociaciones de paz en Oriente Medio, Gunnar Jarring.

Su propósito según fuentes oficiales, es evitar una condena de Israel por su actividad militar el pasado fin de semana en El Líbano.

Una resolución por la que los quince miembros del Consejo condenarían a Israel por sus "repetidos ataques armados al Líbano" iba a presentarse esta tarde.

Ha sido detectada una prueba atómica soviética en el ARTICO

WASHINGTON, 8. (Efe).—Señales procedentes del área de experimentación atómica ártica de la Unión Soviética que indicaban una prueba nuclear subterránea,

fueron detectadas el pasado fin de semana en los Estados Unidos, ha anunciado hoy la Comisión Federal de Energía Atómica.

Las señales sísmicas indican que el artefacto detonado —en la región de Semi Alat Nsk tenía una potencia de 20 a 200 kilotonos.

Es ésta la quinta explosión nuclear subterránea soviética denunciada por la Comisión Federal Nortamericana de Energía Atómica en lo que va de año.

Los Estados Unidos, por su parte, han realizado en los primeros ocho meses de 1977 veinticuatro pruebas atómicas subterráneas, de las que 22 tenían carácter estrictamente militar.

UN NUEVO COSMOS
MOSCÚ, 8. (Efe-Upi). — La Unión Soviética lanzó hoy un satélite terrestre sin tripular de su serie Cosmos y la agencia de noticias Tass anunció que todos los instrumentos que van a bordo de la nave Cosmos 361 estaban funcionando normalmente.

ULTIMA HORA

Los guerrilleros palestinos aceptan las condiciones para entregar los rehenes y el avión de la Swisair

AMMAN, 8. (Efe-Reuter).— El frente popular para la liberación de Palestina, aceptó esta noche lo que denominó acuerdo de Suiza de canjear los tres comandos árabes presos en aquel país por los pasajeros del avión de la «Swisair» secuestrado el domingo.

Pero en un comunicado hecho público por el portavoz de la organización parece referirse al acuerdo de Suiza para decir que los tres prisioneros serían puestos en libertad después de que todos los rehenes y los dos aviones fuesen liberados.

En otro comunicado del frente se atacaba duramente a Gran Bretaña por seguir reteniendo a la muchacha guerrillera Leila Khald y por no detener, bajo la acusación de asesino, a la tripulación del avión de la compañía E. Al que ella intentó secuestrar el domingo.

El portavoz se refirió a Leila de 24 años de edad, como la jefe de la operación en la que su compañero masculino resultó muerto. Era la primera vez que ella desconfiaba tal papel.

El portavoz de la organización declaró, que el frente estaba dispuesto a libertad a los pasajeros suizos del DC-9 de la Swisair tan pronto como los tres comandos del FILP, encerrados en Suiza, llegasen a un lugar determinado acordado a través de la Cruz Roja Internacional.

El frente consideraría el futuro de los pasajeros alemanes cuando se recibiese una comunicación oficial, a través de la Cruz Roja de

que el gobierno de Bonn, en respuesta a la demanda de los guerrilleros, accedían a poner en libertad a tres comandos de otra organización, detenidos por un ataque perpetrado el pasado febrero contra un avión de pasajeros israelí en Munich, añadió el portavoz.

ALEMANIA, DISPUESTA AL CANJE

BONN, 8. (Efe).— El gobierno

federal alemán está dispuesto a canjear por los alemanes retenidos por el frente popular palestino, los tres árabes que se encuentran en Munich en prisión preventiva como autores, todavía no procesados formalmente del atentado del 10 de febrero pasado en el que pereció un israelí y fueron heridas de gravedad diez personas. Un portavoz confirmó esta tarde que los tres árabes serán conducidos por vía aérea a Auman

para proceder al canje sucesivo con garantías. El gobierno alemán ha destacado a un funcionario diplomático en Berna desde donde se han centralizado las actividades de coordinación de los tres gobiernos británico, suizo y alemán que han sido objeto del ultimátum guerrillero, el cual exige en bloque la entrega de todos los palestinos de tenidos condenados en prisión de los tres países.

LLEGO a BONN el Ministro español de la Vivienda

BONN, 8. (Efe).—El Ministro español de la Vivienda, D. Vicente Mertes, llegó poco antes de las ocho de la noche al aeropuerto de Colonia procedente de Zurich y Madrid. Acompañaban al Ministro D. Javier Irazorza, Secretario General Técnico de la Comisaría del Plan; D. Antonio Lizares, Director General de Urbanismo; don Pedro Doblado, Delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid y don Fernando Fernández, Subdirector General de la Sección de Estudios de la Comisaría del Plan.

El Ministro español y las personalidades mencionadas, asistieron como invitados del Gobierno alemán a la conferencia europea de ordenación territorial del Consejo de Europa. El Embajador de España en Bonn don José de Erce, y el Ministro Consejero D. Germán de Casa Roldana saludaron en el aeropuerto al Ministro y sus acompañantes, con quienes se entendieron el regreso a Bonn.

Al llegar a la Embajada, saludó a sus miembros que le cumplimentaron, entre los cuales se hallaban el Agregado Militar de los tres Ejércitos, Teniente Coronel De Benito; el Adjunto Aéreo, Comandante Baudot, y el Capitán Ruiz Jodar. Asimismo saludaron al señor Mertes el Consejero Comercial más el Agregado Agrónomo Abejón y los diplomáticos señores Nuñez y Linage, además del Consejero de Información, Moliner. El Ministro de la Vivienda, don

Vicente Mertes que participará en una intensa programa de trabajo con ocasión de la conferencia europea de ordenación territorial, permanecerá en Alemania hasta el sábado doce de septiembre. Mañana asistirá el señor Mertes a los actos inaugurales y primera

sesión de la conferencia y por la tarde se entrevistará con el Secretario de Estado del Ministerio de la Vivienda, señor Ravens. En la jornada del miércoles ha sido fijada también una visita técnica a diversas obras y edificaciones de interés.

Comenzó en Lusaka la cumbre mundial de los países neutralistas

Con la participación de 62 Estados

VIENA, 8. Del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguararay. — La inauguración de la cumbre mundial de los países neutralistas no comprometidos en la capital de Zambia, Lusaka, ha tenido un acompañamiento dramático. En la noche del lunes, fueron detenidos siete corresponsales extranjeros, entre ellos los representantes de agencias internacionales de la categoría de la Associated Press (Whiting), de la Reuter (Tony White), de la agencia alemana PAD (Hans Reinhardt) y de la Visnews londinense (Mac Donnell), así como el corresponsal del Times, Van der Vat. Aunque las autoridades de Zambia no han dado explicación alguna sobre el motivo del encarcelamiento en la prisión de Remand, no ha escapado la atención de los observadores que todos estos corresponsales tienen su residencia habitual en África del Sur. Eliminadas así las agencias internacionales más importantes, la información de mayor confianza procede de la Tanjug yugoslava, que naturalmente cuenta con datos de primera mano, puesto que la delegación yugoslava ostenta un papel de protagonista en la conferencia. A ella nos atenemos para las siguientes noticias.

La solemne inauguración en el llamado "Mulungushi-Hall", que ha ordenado edificar el Presidente de Zambia Kenneth Kaunda dentro del marco de los preparativos de la conferencia que ascienden a casi mil millones de pesetas, tuvo lugar a las 10 de la mañana hora local, con 62 Estados participantes, 25 de ellos representados por sus presidentes del Estado o del Gobierno, la actual cumbre de los no comprometidos —que incluye delegaciones de más de la mitad de la población mundial— significa la reunión más numerosa de estadistas mundiales que se ha realizado a lo largo de la historia. Tras la entrada de las delegaciones en el Mulungushi-Hall, que fue saludado a toque de tambores y propugnaron dejar vacante el puesto de Camboya.

Finalmente, se ha sabido también que el lunes 7 se celebró la primera sesión plenaria de la comisión económica de la conferencia cumbre —que tiene una importancia excepcional ya que las exigencias para la ayuda al desarrollo ocupan un primer plano en el orden militar— y de la que fue elegido presidente el miembro de la delegación yugoslava Toma Granfil. También se reunió hoy Kaunda le falló la palabra durante más de un minuto al hablar de los problemas del África del Sur, mientras toda la asamblea aguardaba en un silencio sepulcral. El Presidente de Zambia insistió en la urgencia de crear un orden en el mundo por el cual todos los hombres puedan estar seguros de que, independientemente de su raza, color de piel, religión o posición en la vida, les sea dado alcanzar un progreso máximo bajo la paz y el derecho. El Presidente Kaunda no olvidó referirse a uno de los aspectos fundamentales de esta conferencia, es

decir, el desarrollo, aludiendo a que en este mismo mes se celebra la sesión jubilar de la asamblea general de las Naciones Unidas en la cual ha de proclamarse la segunda década del desarrollo económico.

UN MUNDO MAS JUSTO

Tomó la palabra a continuación el Emperador de Etiopía Haele Selassie, que afirmó que la tarea principal de los países no comprometidos es la de crear situaciones más justas en el mundo para que puedan eliminarse evoluciones tan inquietantes como las del Oriente Medio y la del Asia sudoriental. Todavía hablaron la Primer Ministro india Indira Gandhi, el Jefe del Gobierno de La Guayana y el Presidente del Sudán Numairi. Por aclamación fue elegido presidente de la cumbre neutralista el Dr. Kenneth Kaunda, y como vicepresidente, el Jefe del Estado del Sudán, la Jefe del Gobierno de Ceilán Banderanaike y el Presidente yugoslavo Tito. La sesión de inauguración concluyó con la aprobación del orden del día, que prácticamente es el acordado en la conferencia preparatoria de Dar-Es-Salam en el pasado abril. Se ha dado a conocer también hoy el resultado de las serias disputas que tuvieron lugar el domingo y el lunes en la sesión preparatoria de los ministros de Asuntos Exteriores respecto a la presentación del Gobierno provisional comunista del Vietnam del Sur y de Camboya. Vietnam del Sur ha obtenido la consideración de un observador oficial, con la cual el Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno sudvietnamita Le Quang Shahr se ha declarado satisfecho. No fue posible el acuerdo respecto a la representación de Camboya, aunque 21 Estados se declararon a favor del Príncipe Sihanouk y sólo 7 a favor del régimen de Lon Nol. Triunfó la actitud de los 13 países que propugnaron dejar vacante el puesto de Camboya.

Se ha dado a conocer también hoy el resultado de las serias disputas que tuvieron lugar el domingo y el lunes en la sesión preparatoria de los ministros de Asuntos Exteriores respecto a la presentación del Gobierno provisional comunista del Vietnam del Sur y de Camboya. Vietnam del Sur ha obtenido la consideración de un observador oficial, con la cual el Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno sudvietnamita Le Quang Shahr se ha declarado satisfecho. No fue posible el acuerdo respecto a la representación de Camboya, aunque 21 Estados se declararon a favor del Príncipe Sihanouk y sólo 7 a favor del régimen de Lon Nol. Triunfó la actitud de los 13 países que propugnaron dejar vacante el puesto de Camboya.

Se estrelló en el aeropuerto Kennedy un avión con 11 personas a bordo

NUEVA YORK, 8. (Efe). — Un avión en vuelo de entrenamiento se estrelló esta tarde en el aeropuerto internacional Kennedy con once personas a bordo.

El Jet de la compañía Trans International Airlines volaba entre Washington y Nueva York.

El aparato un Boeing 727, pertenecía a la compañía de vuelos charter Trans International Airways, y la policía ha informado que han muerto sus once tripulantes.

La tierra, inmediatamente después de despegar del aeropuerto Kennedy de Nueva York, en ruta hacia el de Dulles de Washington.

Todas las víctimas eran tripulantes del avión que viajaba sin pasajeros y en viaje de pruebas.

Al caer a tierra, a solo unos 150 metros del edificio de la policía del aeropuerto, el avión se incendió. Un portavoz del Departamento Nacional de Seguridad en el Transporte ha anunciado una inmediata investigación de las causas del accidente.

MUERTE DE UN PERIODISTA



LOS ANGELES. — El periodista "La Raza" ha dado a la publicidad y en relación con la muerte del periodista Rubén Salazar, editorialista y director de noticias "Kmet-TV", varias fotografías. Dicho periodista fue atezado con un proyectil disparado por un tipo de fusil lanza-granadas de gas. En la foto, un policía apunta su arma hacia un grupo de clientes que se hallaban a la entrada del café "Silver Dollar", donde Rubén Salazar resultó muerto con un disparo en la cabeza. — (Telefoto UPI-CIERRA)

El establecimiento de un régimen socialista en Chile concentra la atención de los países americanos

WASHINGTON tendrá que reconsiderar su política interamericana



SANTIAGO (Chile). — El oficial mayor Rafael Tarud (centro) anuncia la victoria de Allende a los periodistas, en el cuartel general de Allende. Un grupo de jóvenes muestra el retrato del triunfador. — (Telefoto CIFRA)

WASHINGTON, 8. (Del corresponsal interino de Pyresa). — El problema del establecimiento en Chile del cuadro de noviembre, del primer régimen de tipo socialista elegido libremente en las Américas, hace que la atención de los gobiernos americanos y de la opinión pública continental esté concentrada en ese país de la costa sudamericana del Pacífico, con casi diez millones de habitantes, semindustrializado y de gente laboriosa, sencilla y campechana.

Hasta ahora no ha habido ninguna reacción por parte de las esferas oficiales norteamericanas, al triunfo de Salvador Allende, que obtuvo una mayoría relativa, con el apoyo de seis partidos o agrupaciones políticas, desde el suyo propio hasta los demócratas cristianos disidentes y los comunistas.

El silencio de Washington es prudente y atinado. Como potencia rectora, en la práctica, en el sistema político regional, cualquier declaración podría ser tergiversada.

NO INTERVENCIÓN

Un editorial del "Times" lo explicaba claramente este fin de semana: "Lo único que Estados Unidos puede hacer en estas circunstancias es abstenerse de toda intervención, comportarse con corrección y hacer votos porque las cosas tomen el mejor sesgo posible... la doctrina de Monroe no tiene competencia en este caso y tampoco el tratado de defensa interamericano... cualquier dificultad que Chile pudiere confrontarse complicaría a la menor sospecha de entremetimiento estadounidense".

Por otra parte, ocioso sería por parte de Washington emitir juicios sin esperar a que se complete el procedimiento constitu-

cional chileno. La constitución prescribe claramente que en caso de que ningún candidato presidencial obtenga la mayoría absoluta — como ha ocurrido ahora —, el Congreso habrá de elegir entre los dos candidatos que hayan obtenido más votos. El Congreso pues habrá de optar el día 24 del mes próximo por Allende o por el ex-presidente Jorge Alessandri, que le siguió en el escrutinio y por pequeñísima diferencia.

Por tradición — y los chilenos son muy apegados a sus tradiciones — el Congreso se ha plegado a la voz del pueblo. Pero las tradiciones también se rompen. Y esto es lo que está por ver en octubre.

REPERCUSIONES EN LA OEA

La toma de posesión de Allende repercutirá en todos los ámbitos del continente americano.

Su promesa de reconocer a Fidel Castro, en Cuba, resquebrajaría el frente más o menos unido que hasta ahora se ha mantenido frente al gobernante comunista.

Los efectos de la presencia de un nuevo Chile en la OEA son imprevisibles y desde luego obligará a Washington a una reconsideración total de su política interamericana.

En el orden interno de Chile faltaría por ver si Allende se ciñe a lo que dijo en su arenga de la victoria: "La revolución no implica destrucción, sino más bien edificación". Lema no muy diferente al de "revolución en libertad" del actual presidente Frei; pero falta por ver si una vez en la Casa de la Moneda, Allende puede resistir las presiones y el aventurismo de los comunistas que le apoyaron en su triunfo.

Inglaterra, aterrada por la extensión del consumo de drogas al mundo infantil

Alguien en la oscuridad está haciendo un gran negocio con este terrible tráfico

LONDRES, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Luis de Casresana). — Inglaterra está asustada, escalofriada, aterrada. Y con razón. Porque resulta que el vicio de la droga, que tantas preocupaciones, tantos enfermos y tantos delitos y crímenes está produciendo en todo el país, se extiende ahora, de manera solapada y patética, al mundo infantil.

El impresionante toque de alerta es consecuencia de una investigación realizada entre dos mil quinientos niños y jóvenes que se hallan en un "Remand Centre" de Londres: una institución para delincentes que deben comparecer nuevamente ante el juez. El informe subraya que el número de menores de edad que toman o han tomado drogas ha sufrido últimamente "un aumento considerable". Hay que reconocer el carácter inglés para comprender hasta qué punto, tras la expresión un tanto estereotipada y vaga, se percibe de manera bastante rotunda el pavor y la alarma.

La triste realidad es que la plaga de las drogas, es noticia constante en Inglaterra. Lo que le da un nuevo carácter y un hondo escalofrío a esta noticia es el hecho de que sus protagonistas sean niños y adolescentes, varios de ellos... de once años. La red de la droga, que hasta hace poco limitaba su radio de acción a cabarets, discotecas, salas de baile, pep-festivals, determinados bares, etc., ha extendido y ramificado ahora sus raíces tentaculares al mundo de la infancia: a las calles de barrio, a los parques infantiles, a algunas escuelas...

EL PRECIO DE LA PASIVIDAD

La realidad, la terrible y alarmante realidad, es que Inglaterra está pagando un precio caótico y cruel, con esta victimización de la infancia, su política de pasividad respecto a una serie de conductas públicas que se caracterizan por su escandalosidad y ausencia de pudor, por su mal gusto, por su desvergüenza. La libertad que vivifica se ha convertido, para muchos ingleses, en libertinaje que esclaviza y corrompe. ¡Hay que ver qué películas se proyectan en algunos cines londinenses y con qué carteles se anuncian por todas partes, al alcance de todas las miradas!...

Hay escenas y "slogans" publicitarios que escandalizarían hasta el mismísimo Marqués de Sade. No hay porquería de patología sexual que no se pregone. Lo que debería ser tema de consulta, psiquiátrica o de confesionario se cuenta con palabras y señas en algunos periódicos. Y los niños ven todo esto, oyen hablar de todo esto, presencian mil y dos actos antisociales en los parques, en la calle, en el metro...

La consecuencia de toda esta demesura, la consecuencia de toda esta atmósfera de libertinaje, de impudor y mal gusto, es que en unos pocos años Gran Bretaña (y sobre todo Londres) presenta aquí y allá señales de franca depauperación moral que en su ola de contagio alcanzan también parcialmente a la infancia.

CIFRAS ATERRADORAS

La doctora Louise Eickhoff, de la clínica psiquiátrica infantil del "Selly Oak Hospital", de Birmingham, da a este respecto unos datos aterradores.

En 1969, 258 niños y 34 niñas (todos, menores de catorce años) comparecieron ante el tribunal acusados de "violencia contra la persona". Dice la Dra. Eickhoff que, solamente en su área, el año pasado, hubo 300 niñas de edad escolar cincintas... "Hace diez años" subraya, "era difícil encontrar una sola".

Y ahora le ha tocado el turno a las drogas. En los últimos diez años, la droga se ha convertido en una de las grandes plagas, en una de las mayores maldiciones que cuelgan amenazadoras sobre Inglaterra. Un psicólogo que trabaja en una prisión afirma que, de cada tres jóvenes ingleses detenidos,

uno, por lo menos, tomaba drogas. Al parecer la mayoría de ellos empieza con el "pot" (cigarrillo de marihuana) o con las "pep pills". Esta ha sido también, por lo que se deduce, la táctica seguida por los traficantes de drogas con los niños: se les regala un "pot" o unas "pep pills" hasta que los chavales se habitúan... y luego, una vez adquirido el vicio, los niños piden más y más y han de pagar el precio que les exige por la "mercancía". Y surgen así los niños que a su vez ofrecen "pot" y "pep pills" a otros niños, extendiendo la cadena, creando más "clientes"... es algo en verdad patético, algo que a un tiempo asusta y entristece.

UN NEGOCIO CRIMINAL

Según el Dr. Reginald Cockett, psicólogo del "Ashford Remand Centre" del Condado de Middlesex, de cuantos empiezan fumando marihuana y tomando esas pastillas, aproximadamente un cuarenta por ciento acaban siendo verdaderos adictos a quienes al cabo de algún tiempo ya no les basta ni el "pot" ni la "pep pill" y acaban recurriendo a la L.S.D. o la heroína.

Alguien, en la oscuridad, está haciendo un gran negocio con este lamentable y terrible tráfico de drogas. La policía trabaja con ahínco, con todas sus fuerzas. Pero el tráfico tie-

ne muchas ramificaciones. Se habla ahora de que se va a intensificar la vigilancia en puertos y aeródromos, en salas de baile, en bares y discotecas... y en algunas escuelas. Incluso a algunas cárceles llegan también, por lo que se deduce, las ramificaciones del oscuro tráfico.

Y la tragedia, mientras tanto, continúa. A las enfermedades y a los numerosos delitos, crímenes y actos antisociales que produce el vicio de la droga, viene a sumarse un dato que cada vez preocupa más y más en los medios sensibles de Inglaterra: la depauperación psíquica y moral que esto supone poco a poco para todo el país, para toda la sociedad. Si una potencia enemiga quisiera acabar con Gran Bretaña, debilitar y corromper a su sociedad, no podría encontrar un arma más siniestra y eficaz que esta atmósfera hoy vigente de libertinaje, ni un medio más solapado y terrible que las drogas. El dato de las niñas embarazadas y de los niños "drogadictos" no puede ser ni más lamentable, ni más alarmante.

En medio de la decepción y la alarma, una cosa buena ha tenido de la terrible noticia sobre las drogas y el mundo infantil: es que ha sido como un latigazo en el alma viva del país. Un latigazo que está sacudiendo y despertando la conciencia de la sociedad británica.

La «Operación Plus Ultra», en Roma

ROMA, 8. (Del enviado especial de Pyresa, José Joaquín Barriga Bravo). — En su segundo día de estancia en la Ciudad Eterna, los dieciséis pequeños que integran la operación «Plus Ultra» han visitado la institución infantil «Giuseppina Saragat» y han sido huéspedes de la

Embajada de España ante el Vaticano. Por la mañana, los niños más buenos del mundo, como cariñosamente los denominó Pablo VI, se trasladaron a la fundación creada por el Presidente de la república italiana, en memoria de su esposa, para contrarrestar con los niños residentes allí. Fueron recibidos en la citada institución por la hija del Presidente italiano y por el presidente de la Cruz Roja italiana, embajador Quaroli. Tras visitar las distintas dependencias de la institución, se leyeron las historias de los dieciséis niños heroes seleccionados para la operación, y se intercambiaron regalos. Finalmente, actuaron algunos artistas de la radio y televisión italiana.

Por la tarde y tras un recorrido por Roma, deteniéndose especialmente en Villa Borghese, los componentes de la operación «Plus Ultra» fueron recibidos en la embajada de España, frente al monumento de la Inmaculada donde tradicionalmente acude el Papa cada 8 de diciembre para colocar la corona de flores ofrecida por nuestro embajador. En ausencia del embajador español, recibió a los niños el Ministro Consejero, D. Gabriel Martínez de Mata, quien saludó a los pequeños y les explicó la historia del edificio en sus trescientos años como embajador español.

Mañana, los pequeños, en su tercer día de estancia en Roma, tendrán el más importante acto de los cuantos componen la operación, es decir, la audiencia de Pablo VI en Castelgandolfo, residencia veraniega de los Papas. Por la tarde serán recibidos por el embajador español ante el Vaticano y por el Alcalde de Roma.

Los periódicos romanos se han hecho eco de la estancia de los pequeños heroes que ayer fueron recibidos, entusiasmadamente, en el aeropuerto «Leonardo da Vinci».

LAS NEGOCIACIONES FRANCO-SOVIETICAS

KIRILLIN concede la máxima importancia a sus entrevistas con POMPIDOU

PARIS, 8. — (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde). — A su salida del Eliseo, después de celebrar una larga entrevista con el Presidente Pompidou, el Vicepresidente del Consejo soviético, Vladimir Kirillin, ha dicho a los periodistas: "Esta sesión de la 'gran comisión franco-soviética', que ha comenzado hoy, marcará una etapa importante por su contribución al desarrollo de las relaciones entre los dos países". En un momento a su conversación con el jefe

del Estado, la calificó de "muy importante y significativa".

Como los informadores no podían esperar hasta el próximo viernes para saber si las palabras del señor Kirillin eran puros tópicos de circunstancias o una forma discreta de anticipar acontecimientos, se preguntaron acerca de los temas que se van a discutir en las reuniones de la "gran comisión". El Vicepresidente del Consejo soviético, mencionó el proyecto de explotación del cobre siberiano, la cooperación para la construcción de una fábrica para la construcción de vehículos pesados y la creación de una fábrica para la producción de celulosa y papel.

RIVALIDAD GERMANO-FRANCO

A solo un mes de la firma del tratado germano-soviético, con todo lo que supone para el futuro de las relaciones económicas entre París y Moscú, era de lo más natural que alguien le preguntase al señor Kirillin acerca de una visita enojosa o, lo que es igual, la presencia de una delegación soviética en la República Federal Alemana. En esa supuesta visita, la inquietud de que la fábrica de camiones pase de las manos de "Renault" a las de la "Daimler-Benz". "Por ahora — contestó el delegado de la URSS — no hay ninguna delegación soviética en Alemania Occidental, pero sí hay una en París". Y para calmar ánimos, agregó: "Esperamos que nuestras conversaciones de París, terminarán en un acuerdo con la 'Renault', lo cual no excluye viajes ulteriores de nuestros especialistas a otros países, especialmente a la República Federal Alemana".

El "especialmente a la R.F.A." ha creado una cierta inquietud porque, como se sabe, el pugilato entre "Renault" y "Mercedes" para llevar la parte del león en esta gran fábrica de construcción de camiones, ha estado en su fase crítica. Por lo

pronto, los industriales alemanes que están a la que salta, no esperarían a que la montaña vaya a Mahoma y, el mes próximo, un Mahoma de excepción, el Ministro alemán de Economía, señor Schiller, irá a Moscú para discutir ciertos aspectos comerciales del acuerdo germano-soviético. Menos mal que, también el mes próximo, irá en viaje oficial a la capital soviética el Presidente de la República francesa que, en materia de negociación, no es precisamente un aficionado.

El señor Pompidou visitará la base espacial de lanzamiento de cohetes situada en territorio siberiano. La razón de esa visita no es otra que la de ver sobre el terreno uno de los aspectos más interesantes de la colaboración franco-soviética: El acuerdo para el lanzamiento de satélites franceses por cohetes soviéticos, asunto del que se hablará en el "curso de las reuniones de la 'gran comisión'" y en el que Francia está muy interesada. Pero, más a ras de tierra, son los problemas del toma y daca comercial los que traen preocupados a los franceses.

DOS POSIBILIDADES

La construcción de una fábrica para la producción de ciento cincuenta mil camiones anuales, es demasiado proyecto para una sola firma. En toda la Europa Occidental no hay fabricante capaz de meterse de lleno en este gigantesco compromiso. Queda, pues, la posibilidad de la asociación, en este caso, franco-germana. Pero, la dirección, ¿en manos de quién? La designación del ejecutivo depende de una decisión soviética que, en el fondo, se ve dominada por una elección técnica: si la URSS opta por un modelo francés, cada la experiencia de "Renault" en la Unión Soviética, el director de la operación será un monsieur con todas las de la ley. Pero si se inclinan por un camión "Mercedes", el jefe de la gran industria franco-germana, será un "herr" sin vuelta de

hoja. Y en esta balanza de posibilidades aparece un factor de importancia: la prestación de un crédito a la URSS por ambos pretendientes.

En marzo último, Francia concedió a la URSS un crédito de cuatro mil millones y medio de francos para la compra de bienes de equipo. Ese crédito, a un interés aproximado del seis y medio por ciento, está a punto de ser firmado por los banqueros franceses y nadie puede imaginar que en el curso de la reunión de ahora, se pueda dar marcha atrás. Pero he aquí que, a finales de agosto, circuló el rumor de que la República Federal Alemana iba a conceder un crédito a la Unión Soviética por un total de treinta mil millones de marcos o sea cuarenta y cinco mil millones de francos, diez veces más que la cifra francesa y, por sí fuera poco, a un interés del cuatro por ciento. El rumor fue desmentido por Bonn. Pero, en todo rumor, ya se sabe, hay una sospecha de certidumbre, un cierto valor de posibilidad.

LA "GRAN COMISION"

En estas condiciones se han sentado en la mesa de discusión las delegaciones francesa y soviética de la "gran comisión". Por París, un total de veintiseis expertos presididos por los Ministros de Hacienda y Desarrollo Industrial, Giscard y Ortoli; por Moscú, un equipo de veinticuatro técnicos presididos por Vladimir Kirillin, Vicepresidente del Consejo de la URSS y presidente del Comité Estatal para la Ciencia y la Técnica, a quien acompañan, entre otros, el Vicepresidente de dicho Comité Yermán Rvichtani, Jermán Kossigin y el presidente del Comité Estatal para la Energía Atómica, Petrosiants.

De lo que se trata es de estudiar, antes del viernes, la posibilidad de duplicar los intercambios comerciales franco-soviéticos de aquí a 1975. El pasado año, los soviéticos presen-

taron una lista de proyectos de cooperación. Dos, solamente, han llegado a buen término: una fábrica para la desulfuración del gas y otra de máquinas-herramientas. Otros dos pueden ponerse a punto ahora: la explotación del cobre siberiano y la instalación de una fábrica de celulosa y papel. También había pendiente la fabricación de tuberías para el transporte del gas natural soviético a cambio del abastecimiento de una parte de la producción. El proyecto se lo llevaron los alemanes y ahora queda la posibilidad de que Francia proponga un plan de licuefacción del gas y su transporte por barco, algo en lo que tienen los franceses gran experiencia.

La realidad es que, como reunión de fondo de esta reunión de ahora, está el incremento del comercio germano-soviético y unas grandes posibilidades de ampliación. La carrera, que hasta ahora llevaba a los dos contendientes muy a la par, se inclina en favor del alemán. Pero, al final del trayecto, no es oro todo lo que reluce, ya que la URSS, en buena lógica, no quiere caer en el foso de un déficit en beneficio de uno de esos dos competidores o de los dos. Por ello, ofrece sus productos a los que ni en Bonn ni en París se les pone buena cara. Consecuencia: no hay más solución que el clásico crédito de inversión. Y aquí está, sin ir más lejos, el secreto de la lucha por la conquista del mercado soviético. Quizá, como dicen algunos alemanes, la novia soviética es demasiado corpulenta "pour le petit frnacais". Pero, esos irónicos comentaristas, han olvidado la maestría gala en el arte del "menage a trois". Al fin y al cabo, hay para todos. Lo malo es que, en París, desde hace un mes, no hay más interés que ese noviazgo interesante entre Bonn y Moscú, sino en la posibilidad de matrimonio. Esto, es ya más grave.

Embajada de España ante el Vaticano. Por la mañana, los niños más buenos del mundo, como cariñosamente los denominó Pablo VI, se trasladaron a la fundación creada por el Presidente de la república italiana, en memoria de su esposa, para contrarrestar con los niños residentes allí. Fueron recibidos en la citada institución por la hija del Presidente italiano y por el presidente de la Cruz Roja italiana, embajador Quaroli. Tras visitar las distintas dependencias de la institución, se leyeron las historias de los dieciséis niños heroes seleccionados para la operación, y se intercambiaron regalos. Finalmente, actuaron algunos artistas de la radio y televisión italiana.

Por la tarde y tras un recorrido por Roma, deteniéndose especialmente en Villa Borghese, los componentes de la operación «Plus Ultra» fueron recibidos en la embajada de España, frente al monumento de la Inmaculada donde tradicionalmente acude el Papa cada 8 de diciembre para colocar la corona de flores ofrecida por nuestro embajador. En ausencia del embajador español, recibió a los niños el Ministro Consejero, D. Gabriel Martínez de Mata, quien saludó a los pequeños y les explicó la historia del edificio en sus trescientos años como embajador español.

Mañana, los pequeños, en su tercer día de estancia en Roma, tendrán el más importante acto de los cuantos componen la operación, es decir, la audiencia de Pablo VI en Castelgandolfo, residencia veraniega de los Papas. Por la tarde serán recibidos por el embajador español ante el Vaticano y por el Alcalde de Roma.

Los periódicos romanos se han hecho eco de la estancia de los pequeños heroes que ayer fueron recibidos, entusiasmadamente, en el aeropuerto «Leonardo da Vinci».

Extranjeros residentes en España

MADRID, 8. (Pyresa). — El número de extranjeros residentes en España en marzo de 1970 era de 141.005, según los últimos datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística. Madrid, con 28.206, era la provincia española con mayor número de residentes extranjeros en dicha fecha, seguida por Barcelona con 27.474, Málaga con 10.048, Santa Cruz de Tenerife con 5.628, Baleares con 5.620, Las Palmas con 5.204, Huelva con 4.686, Alicante con 4.482, Pontevedra con 4.452, Oviedo con 4.259 y Guipúzcoa con 4.043. Las restantes provincias tienen menos de cuatro mil extranjeros residentes más de la de menor número Segovia con 21.

HUMOR



—Espero que cuando vea mi flotilla de yates le pareceré bastante más delgado.